MAD BULL マッドブル34

サーティフォー

タフマイヤー来たる
TOUGH MEYER COMETH

STORY: KOIKE KAZUO
ART: INOUE NORIYOSHI

作・小池一夫
画・井上紀良

3

JUMP COMICS SPECIAL

YOUNG JUMP COMICS

MAD BULL マッドブル 34

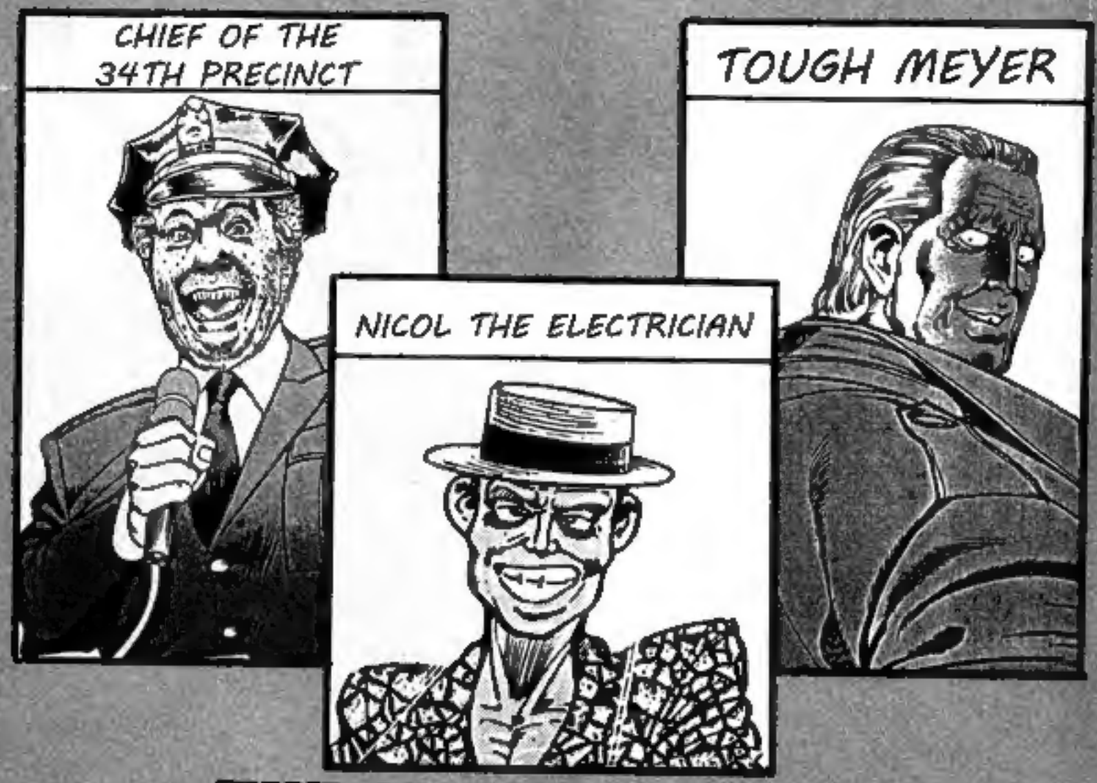
サーティフォー

VOLUME 3: TOUGH MEYER COMETH

STORY: KOIKE KAZUO
ART: INOUE NORIYOSHI

作 小池一夫
画 井上紀良

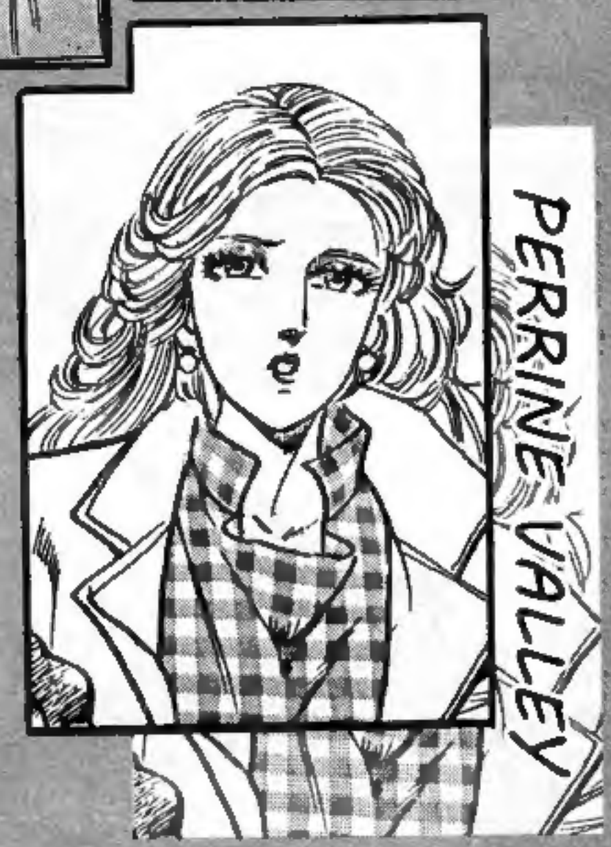
3



THE STORY SO FAR

SLEEPY JOHN ESTES FROM THE 34TH PRECINCT IS AN ACTIVE-DUTY COP, BUT ALSO A BOSS WHO RUNS HIS OWN TURF. BECAUSE OF THIS, HE ALWAYS HAS HITMEN COMING AFTER HIS LIFE.
SLEEPY'S PARTNER IS THE ROOKIE COP DAIZABUROH EDDIE BAN. AT FIRST, DAIZABUROH WAS ANYWHERE FROM HESITANT TO RESISTANT SLEEPY'S METHODS, BUT AFTER ENOUGH TIME TOGETHER, HE CAME TO FIND OUT ABOUT SLEEPY'S HIDDEN SIDE, AND GRADUALLY DEEPENED THEIR TIES AS PARTNERS.
BUT THE FACT THAT THEY WERE ALL IN SELF-DEFENCE DID NOT CHANGE THE FACT THAT SLEEPY DID KILL 61 HITMEN, SO THE CITY POLICE FORBADE THE USE OF HIS GUN. AND NOW THERE ARE HITMEN COMING AFTER AN UNARMED SLEEPY...

Cast of Characters



Mad Bull マッドブル34 サーティフォー

VOL.3

TOUGH MEYER COMETH

Act 7: Plaster Sleepy, part 2 - 7

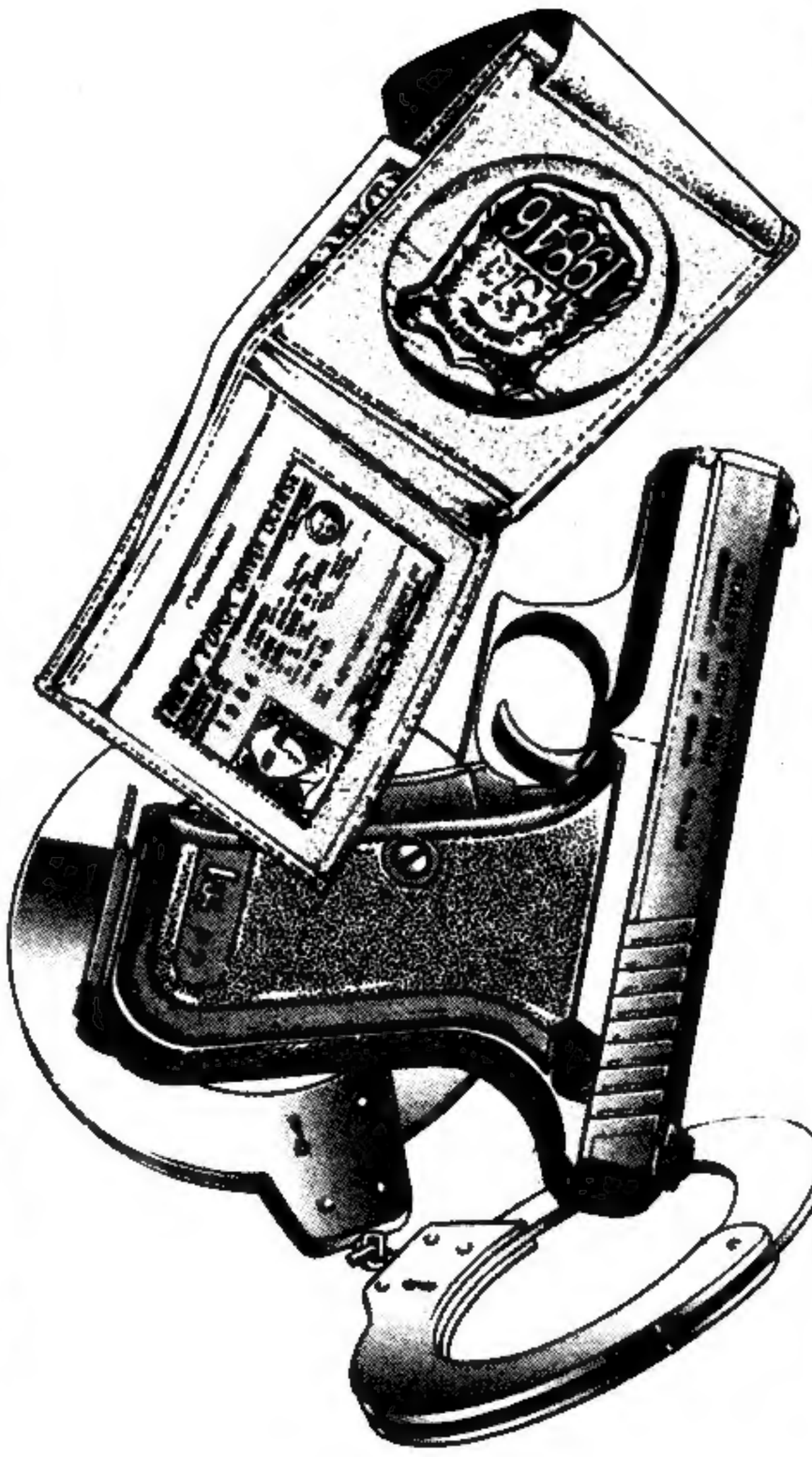
Act 8: Sleepy Fishing Safe - 27

Act 9: Sleepy's Gun, part 1 - 65

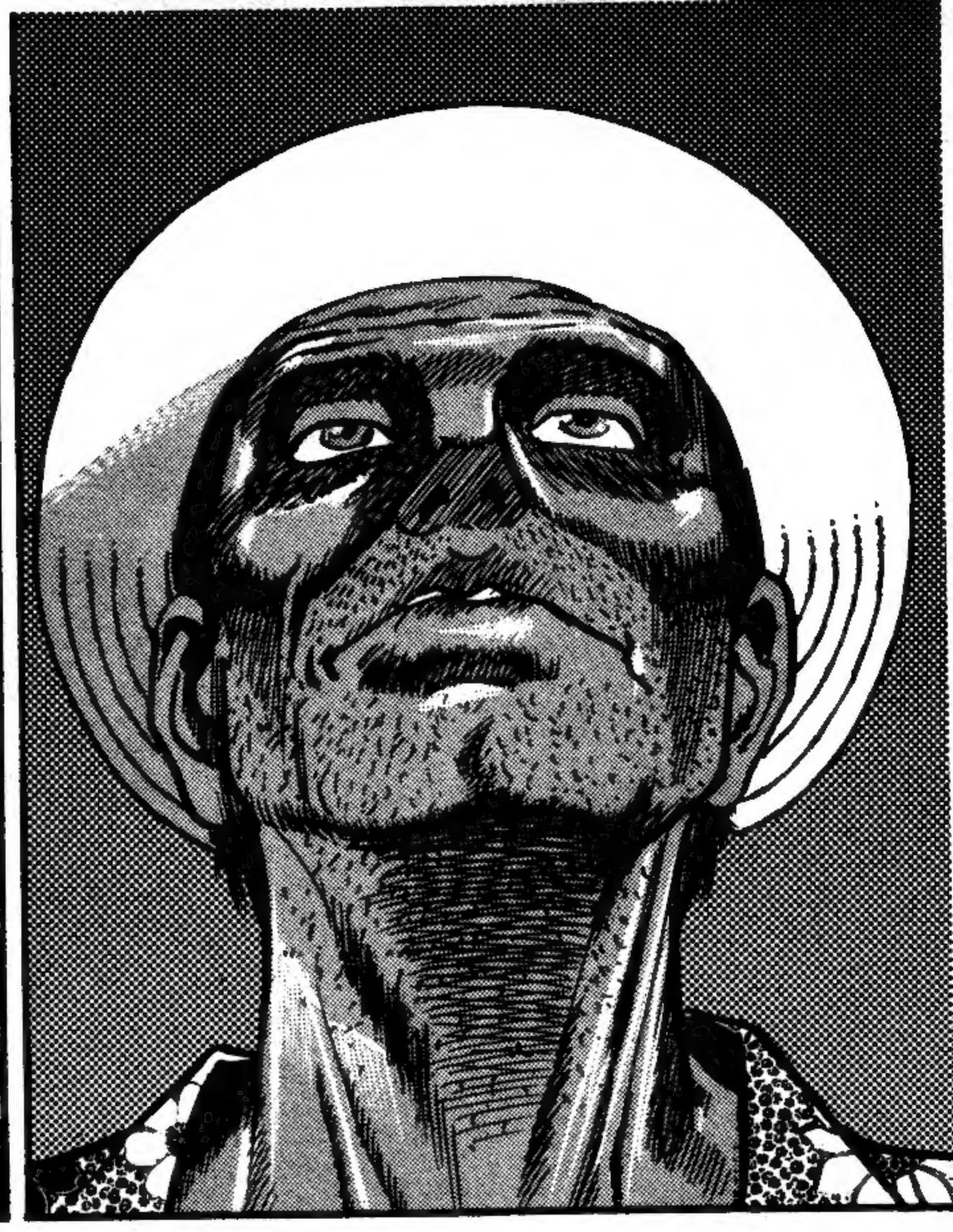
Act 9: Sleepy's Gun, part 2 - 85

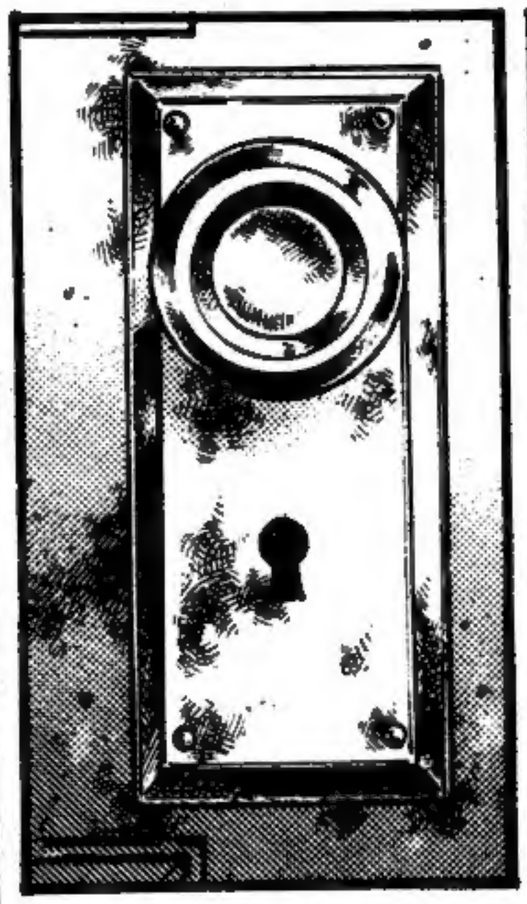
Act 10: Tough Meyer Cometh, part 1 - 125

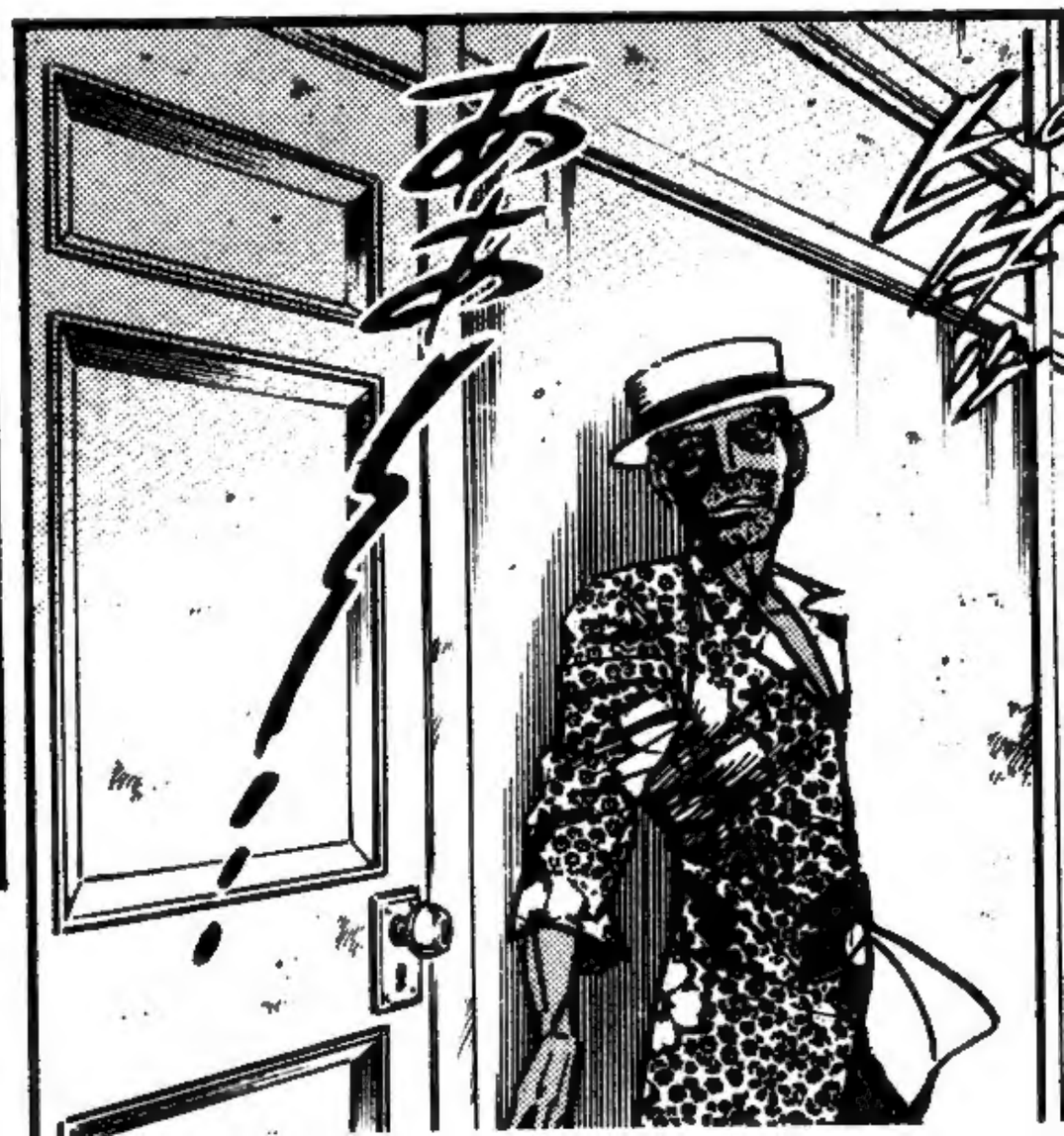
Act 10: Tough Meyer Cometh, part 2 - 187



Act 7:
PLASTER SLEEPY, PART 2






ぬぬ

SLAP

HAAA!!!

I'M ONLY WEARING THIS TO PROTECT BOTH OUR LIVES!! YOU'LL HAVE TO PUT UP WITH IT!!

HEY, CAN'T YOU AT LEAST DO SOMETHING ABOUT THAT THING WHILE WE'RE GOING AT IT?

...HMM !?

KICK

THAT STINKS !!

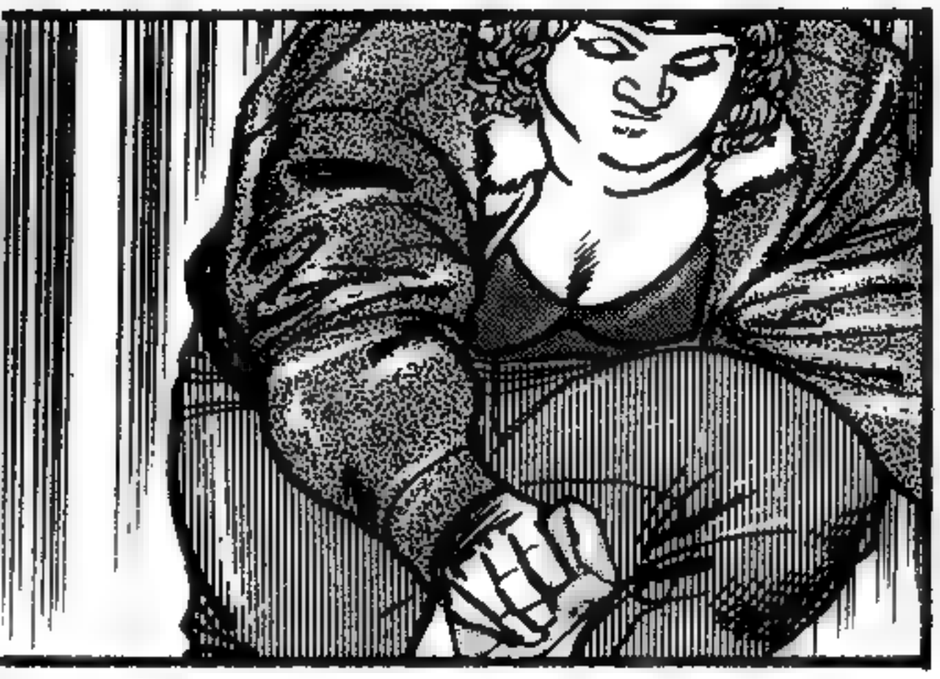
THAT SUMBITCH NICOL THE ELECTRI-CIAN'S AT IT AGAIN!!

PUFF

HUFF

DO YOU REALLY GOTTA SPLASH PISS AROUND EVERY TIME YOU DO A JOB? IT'S A PAIN IN THE ASS.

IT'S JUST A LITTLE CEREMONY OF MINE.



BUT YOU GOTTA WATCH OUT FOR THE ARM IN A CAST!!

IT'S REINFORCED WITH WIRE, SO IT PACKS A SERIOUS PUNCH!!

LISTEN UP!! SLEEPY'S DEFINITELY UNARMED!!

YOU BETTER THANK ME, SLEEPY!! I GAVE YOU A WARNING TO MAKE UP FOR SQUEALING ABOUT YOUR TRUMP CARD!!

TEE HEE HEE!! THAT'S JUST A BABY TOY TO THE BEAR PAIR!!

IT'S LIKE I'M WALKING AROUND COMMANDO...

I WOULDN'T BE SURPRISED!! YOU PROBABLY LEFT YOUR UNDERWEAR AT ONE OF YOUR GIRLS' PLACES!!

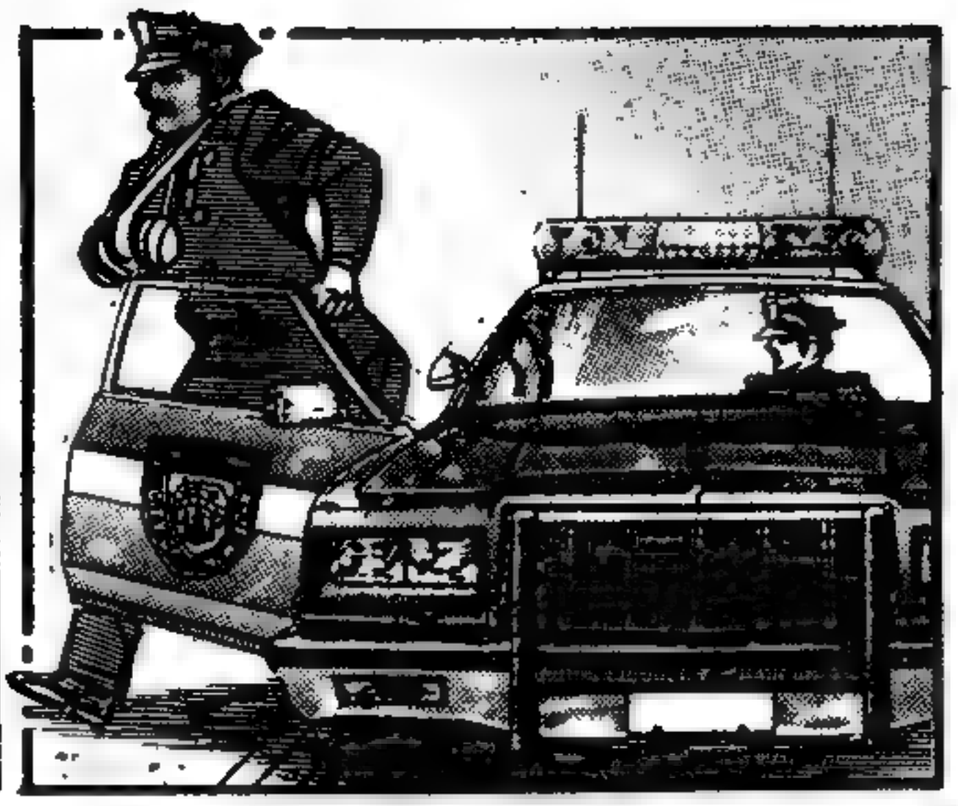
NOT THAT! JUST FEELS WEIRD NOT TO BE PACKING HEAT...

STOP HERE FOR A SEC!!

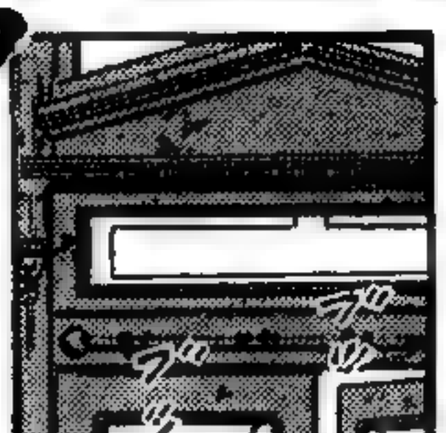
AND I GOT MY ARM IN A CAST, TOO. I DON'T HAVE A WAY TO RELEASE MY FRUS-TRATION!!

JUST WALK-ING THE BEAT !!

WHERE ARE YOU GOING !?



ワハハ



ドア

アハハーッ!!

HA!

GIMME ANOTHER BOTTLE!!

WHEW! THIS IS THE GOOD SHIT!!

Y-YOU'RE DRINKING ON DUTY!?

GLUG GLUG GLUG

HEY, KID'S A VIRGIN!! TODAY'S YOUR LUCKY DAY!!

PERRINE FOR LIFE

G-GET AWAY FROM ME!!

WHAT THE—!?

ARDEAL EA
WHAT' CHA DOING !?
I WAS REALLY POOR GROWING UP, SO MY FOLKS NEVER BOUGHT ME ANY TOYS WHEN I WAS A KID. SO I USED TO PLAY WITH BOTTLE CAPS A LOT.
WOULDN'T YOU RATHER PLAY WITH ME TONIGHT...!?
DOESN'T IT LOOK COOL? IT'S LIKE A CHAM-PIONSHIP BELT!
DON E !!

THE

SLAM!

HEY, YOU NEED TO LOOSEN UP, PART-NER!!

FOR THE LOVE OF...!!

DO YOU WANT THE CHIEF TO CHEW YOU OUT AGAIN!?

THE

WHAA !?

T-THERE'S A COUPLE HAVING A TIFF UP THERE, AND IT'S GETTING OUTTA HAND!! YOU'VE GOTTA STOP 'EM!!

WH... WHAT IN THE NAME OF HELL WAS THAT!?

S... SHOULD I GET MY GUN...!?

NAH, WE DON'T WANNA ESCALATE IT!!

DO!!

COMIN' IN!!

Y...YOU GOTTA HELP ME, OFFI-CER...! MY HUS-BAND...! MY HUS-BAND'S ...!!

POLICE! OPEN UP!!

NOW, HONEY!!

GW AAU GH!?

S-
SLEEPY
!?

NIGHTY-
NIGHT,
SLEEPY!!

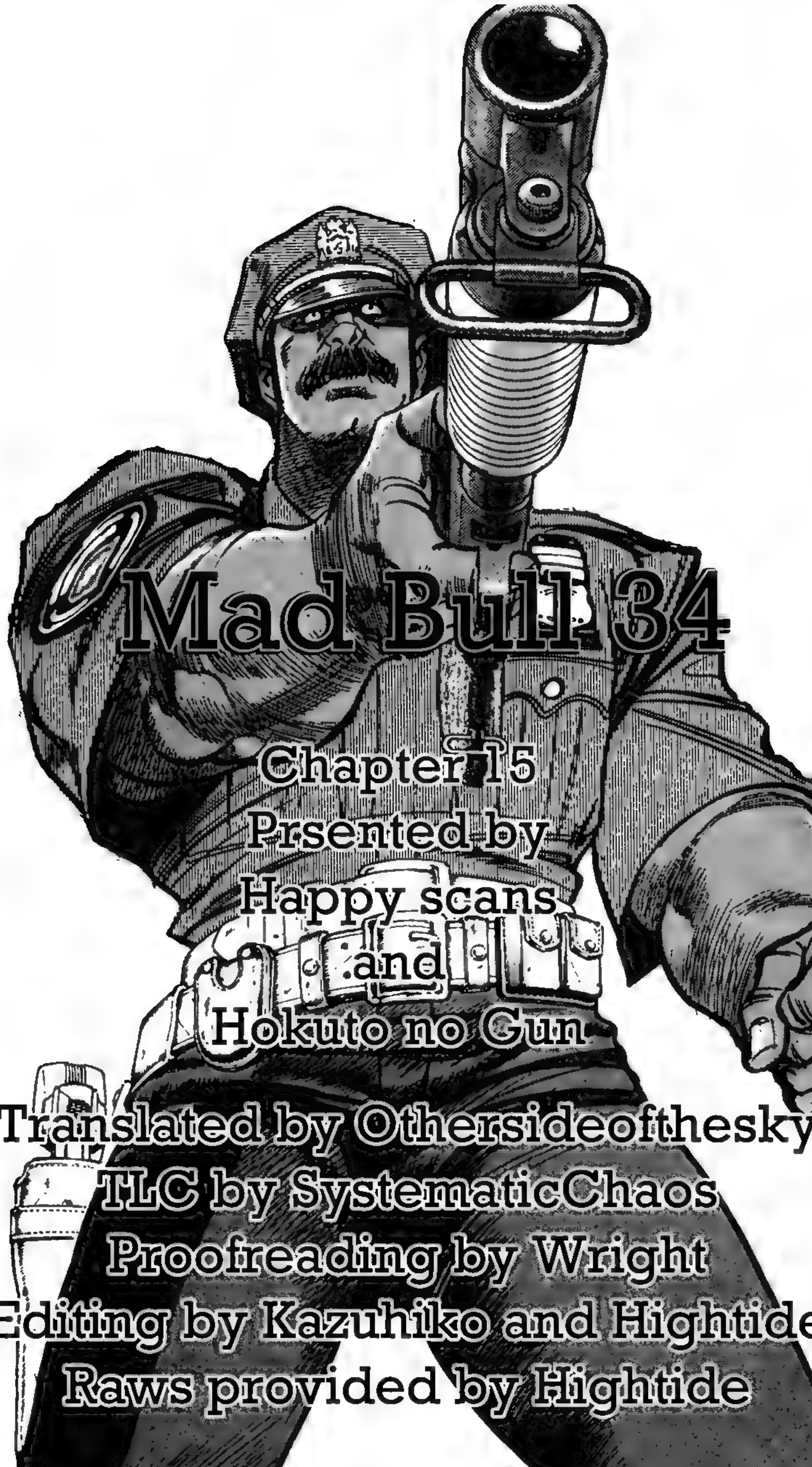
GEHE
HEHEHE!!
CAN'T
SWING
YOUR CAST
AROUND
NOW, CAN
YOU!?

GYA AAA AH!!

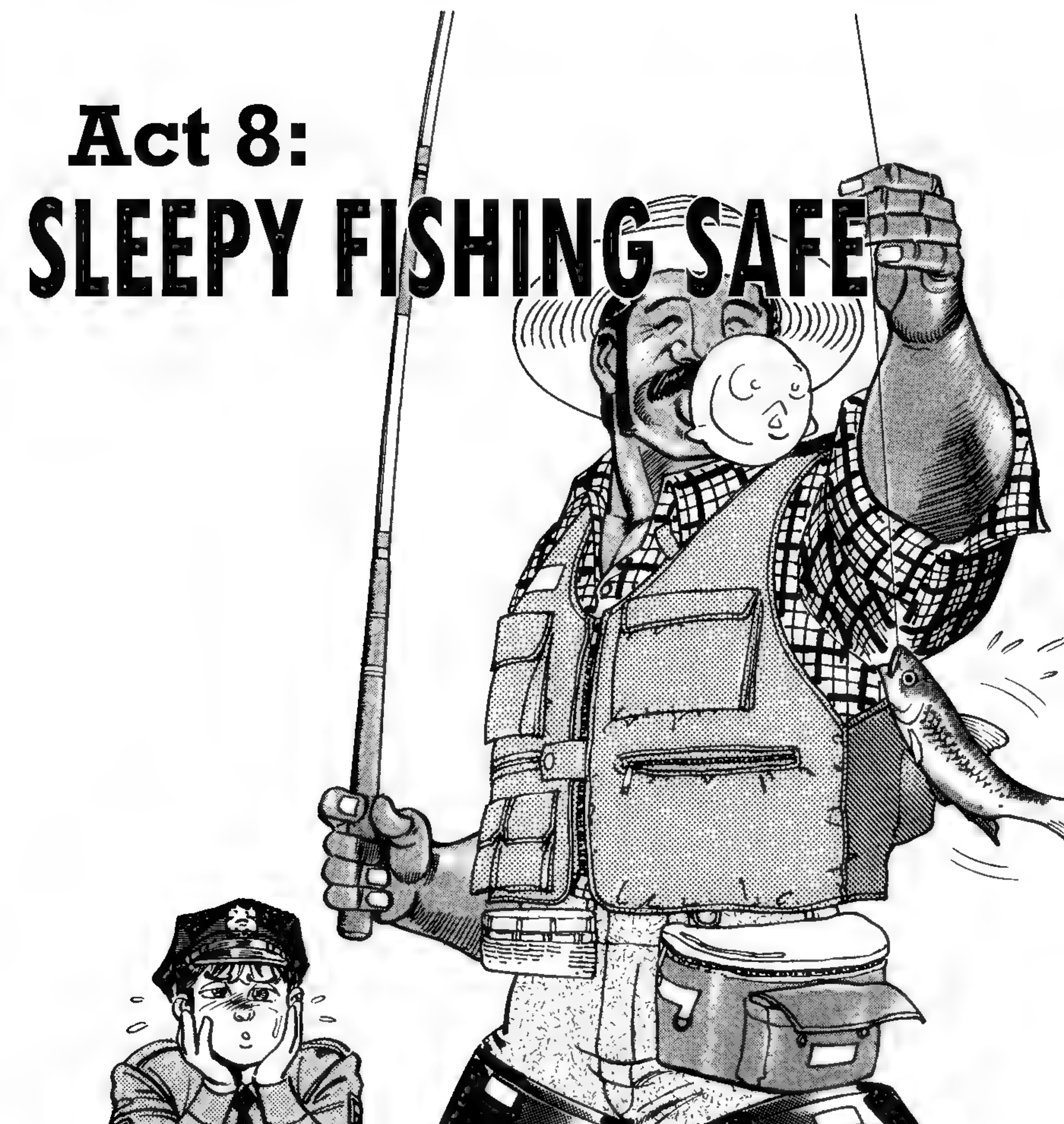
H-HONEY!

I DON'T FALL ASLEEP THAT EASILY!!

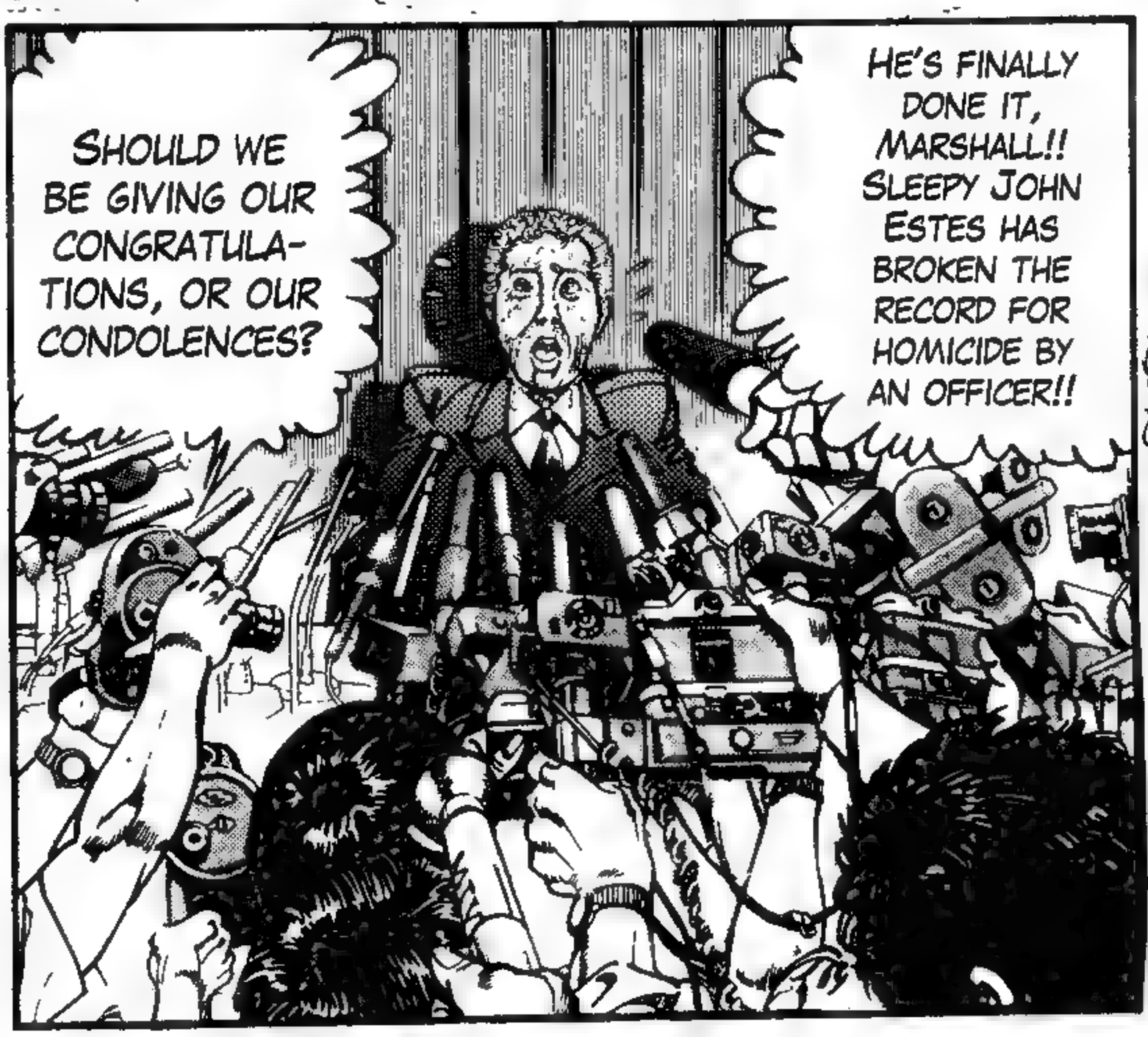
A... ARE YOU OKAY!?


Mad Bull 34
Chapter 15
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

Act 8:
SLEEPY FISHING SAFE



34TH
PRECINCT
BROADWAY


SHOULD WE BE GIVING OUR CONGRATULATIONS, OR OUR CONDOLENCES?
HE'S FINALLY DONE IT, MARSHALL!! SLEEPY JOHN ESTES HAS BROKEN THE RECORD FOR HOMICIDE BY AN OFFICER!!

THE PREVIOUS RECORD FOR AN OFFICER KILLING IN SELF-DEFENSE WAS HELD BY INSPECTOR OZ WONDER OF SCOTLAND YARD, AT 62, BUT OFFICER ESTES JUST SET A NEW ONE AT 63!

WE'RE FROM THE GUINNESS BOOK !!

CAN YOU GIVE US A FEW WORDS AS HIS SENIOR OFFICER?

MURDERER!

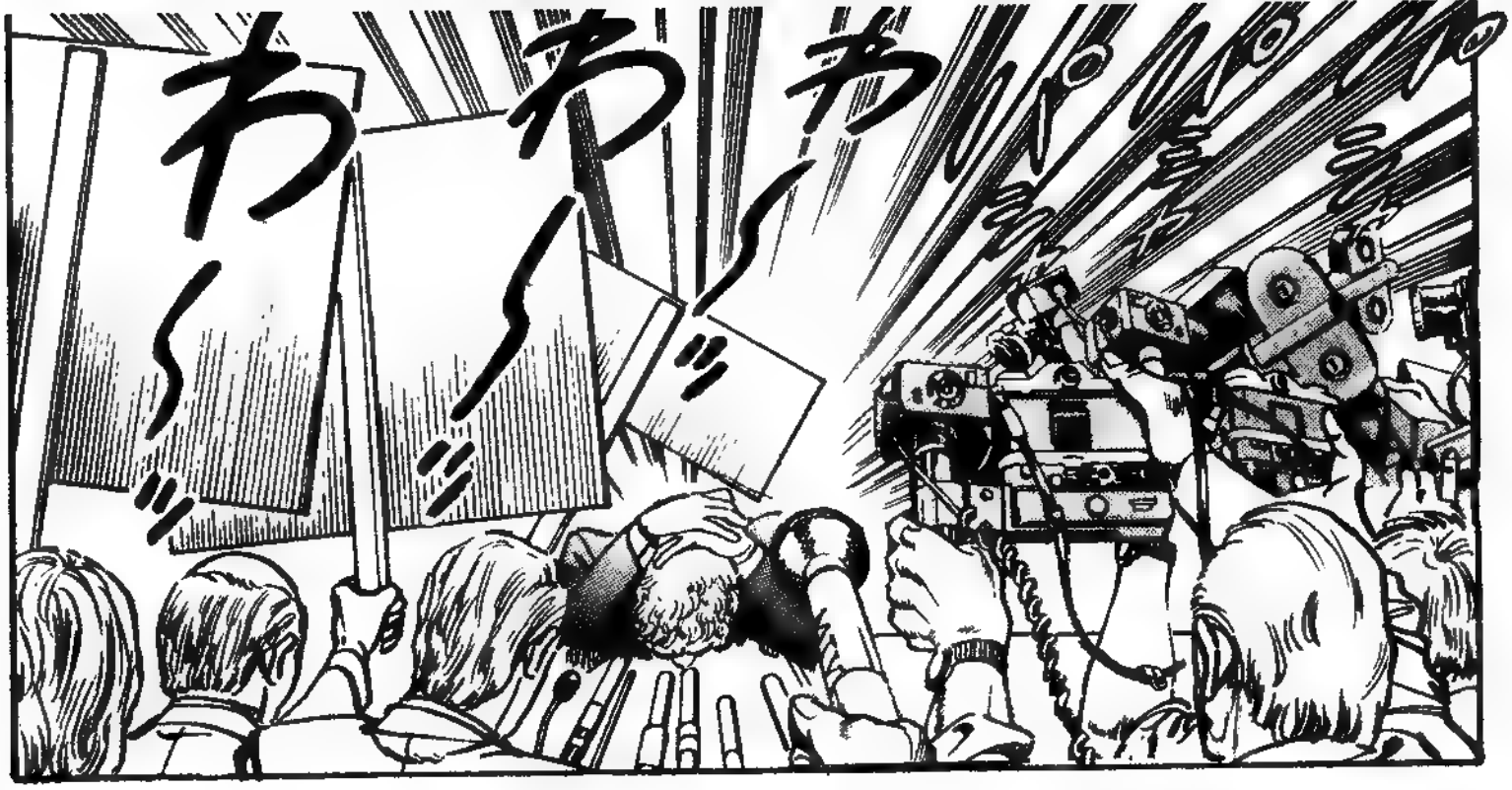
NO PARDONS FOR KILLER COPS!

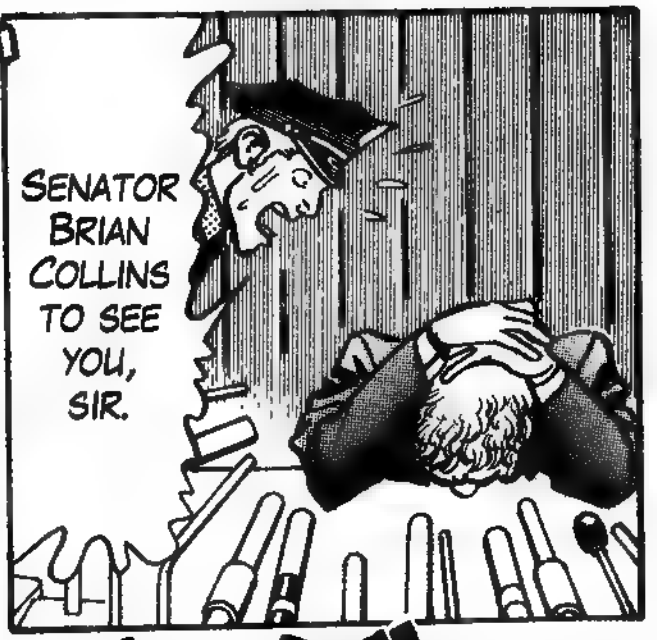
Don't forgive murder

GUARD our Natural RIGHT

PROTECT OUR RIGHTS!! RESPECT OUR RIGHTS!

SAVE LIFE


わ
わ
わ


SENATOR BRIAN COLLINS TO SEE YOU, SIR.

ガ
ガ
ガ

が
が
が
み
み
み

CHIEF'S OFFICE

I CAN'T FIRE HIM AND I DEFINITELY CAN'T KILL HIM! FUCK! IF THIS KEEPS UP, I CAN KISS MY PENSION GOODBYE!

IS THAT SON OF A BITCH IMMORTAL OR SOMETHING? HE ALWAYS COMES BACK FROM HIS MISSIONS ALIVE, NO MATTER HOW DANGEROUS THEY ARE!! BULLSHIT!

AHA!

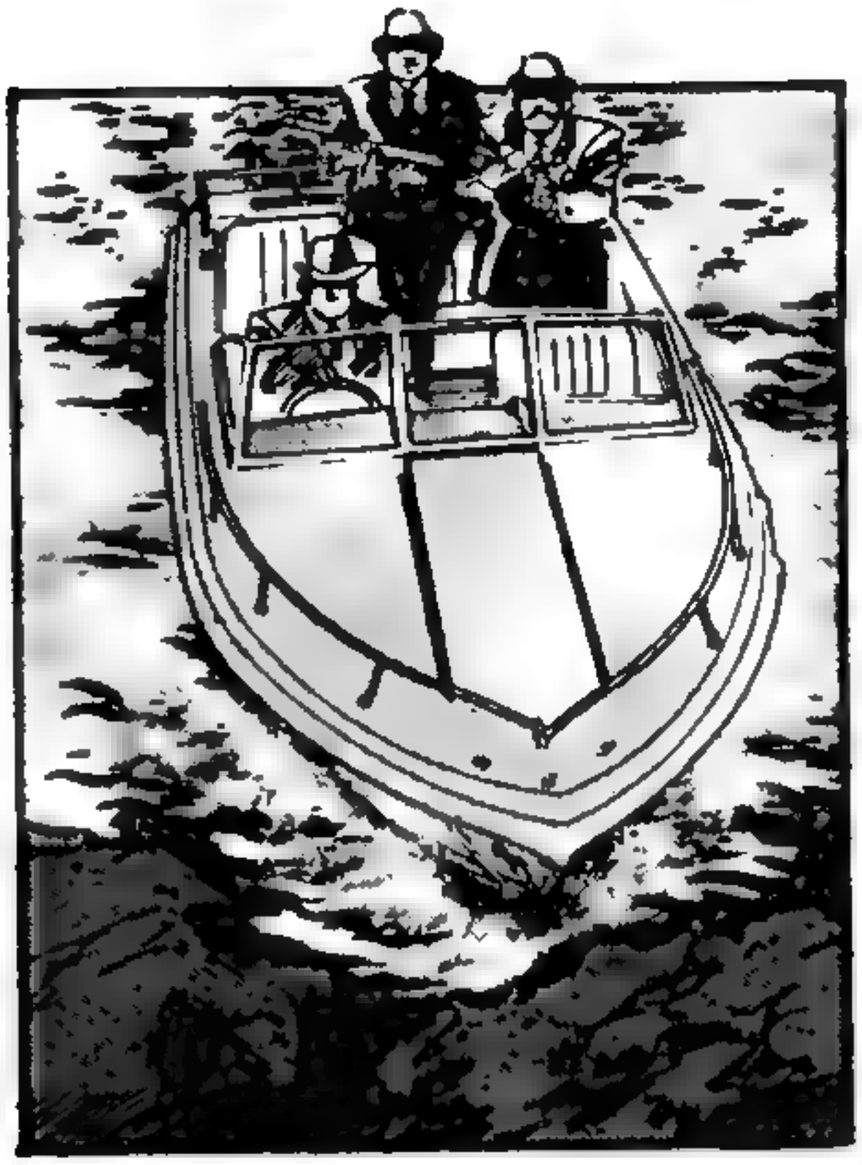
HMM!?

IF ONLY I COULD DUMP HIM ON SOME DESERTED ISLAND!!

HM!?

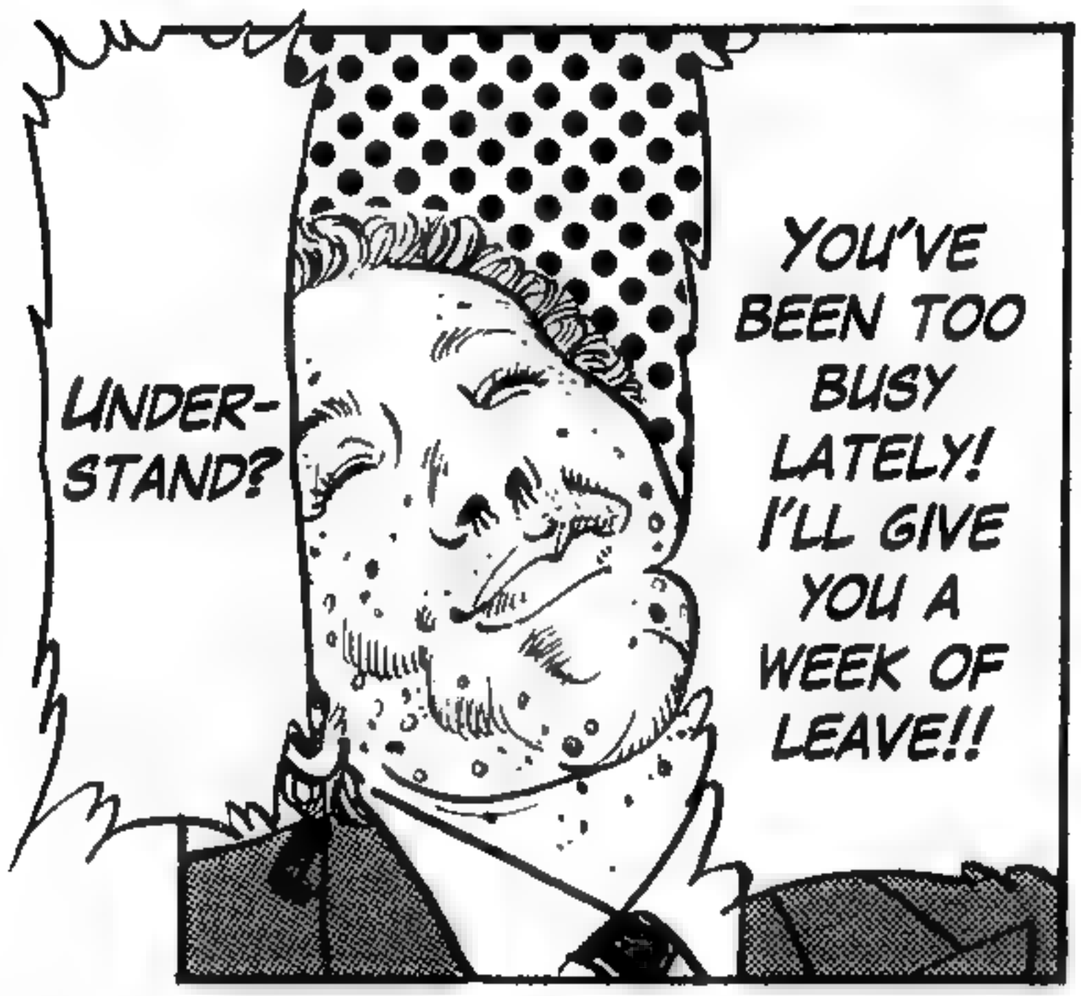
GAH!!

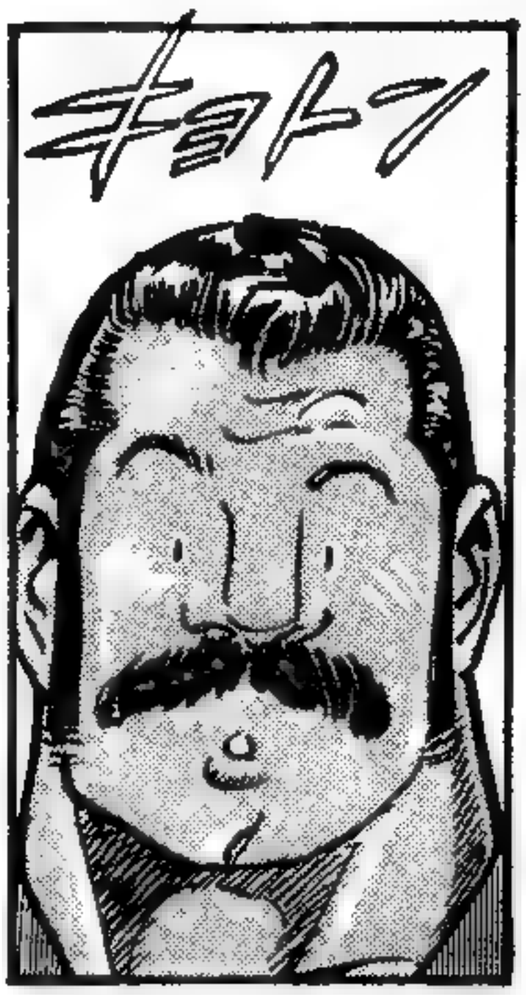
HEHAHAHA!
HE CAN'T FIGHT
BACK AT SEA!!



DITTO FOR A CLIFF!!

34TH
PRECINCT


UNDER-
STAND?
YOU'VE BEEN TOO BUSY LATELY! I'LL GIVE YOU A WEEK OF LEAVE!!


ｴﾗｲ

RAIN TODAY MEANS SUN TOMORROW! HAHAHAHAHA!! TAKE SOME TIME OFF, SLEEPY!

OH, AND I'VE GOT A LITTLE PRESENT FOR YOU!!

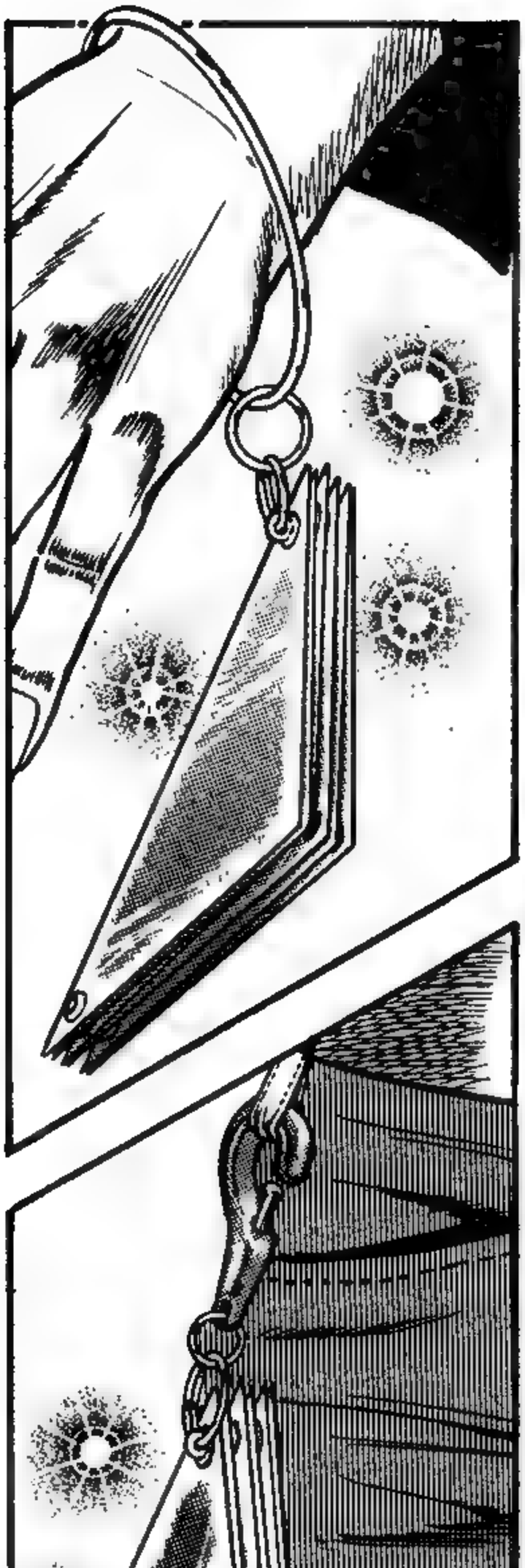
D...DOES THAT MEAN... I GET LEAVE, TOO...?
NO, YOU CAN CLEAN THE TOILETS.

ALL THIS GEAR IS A GIFT FROM ME!

NO BETTER WAY TO SPEND YOUR VACATION THAN FISHING, SLEEPY!! GO ON AND GIVE IT A TRY! HAHAHAHA HAHAHA!!

NOW, DON'T WORRY ABOUT A THING!! NO GANG HITMAN WOULD EVER GUESS THAT YOU'RE GONE FISHING!

NOW GET GO- ING!



I THOUGHT WE WERE GONNA NEGOTIATE THAT.

HOW MUCH YOU WANT FOR IT?

YOU THE GUY THAT'S GOT THE HEROIN!?

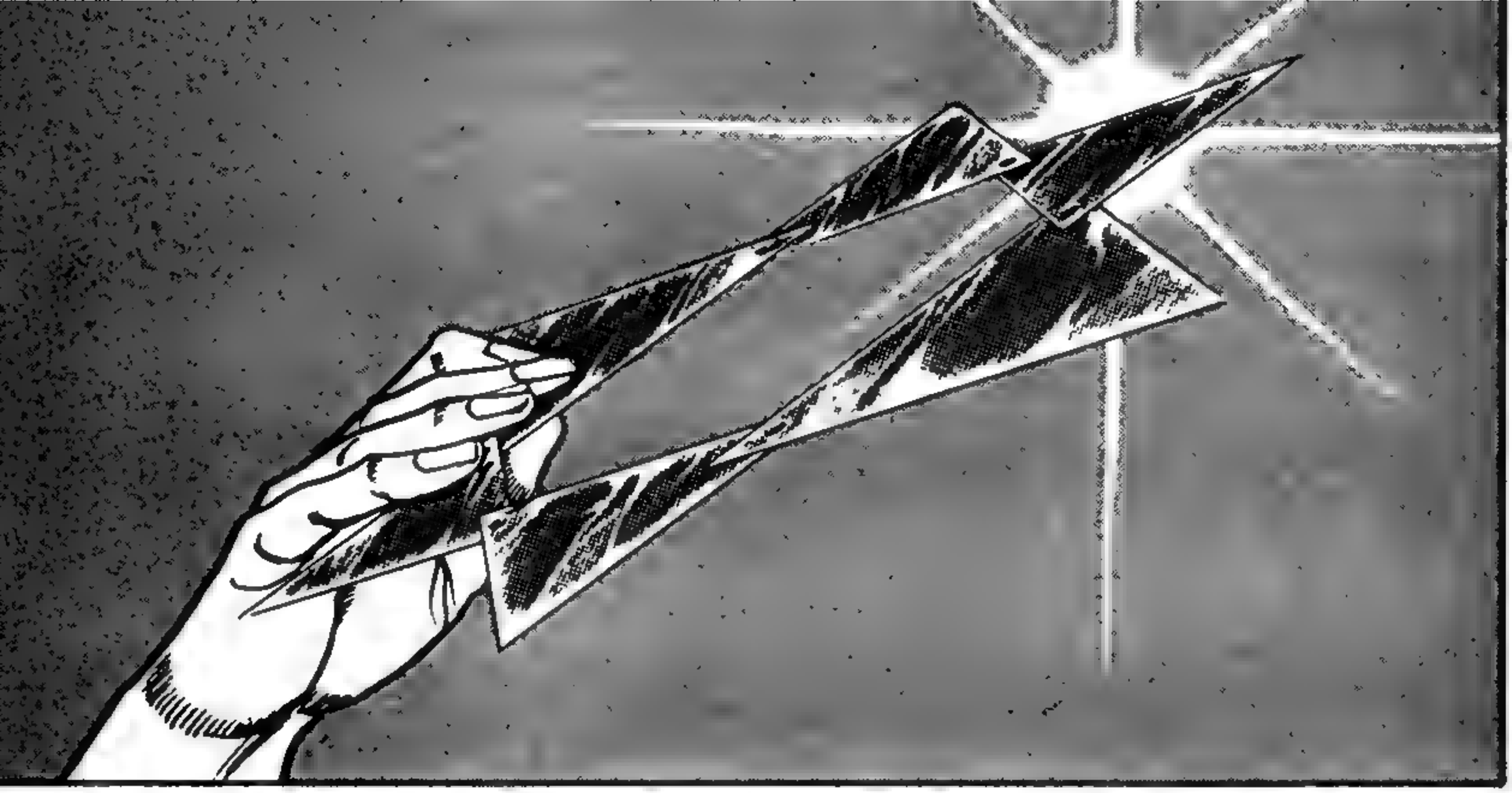
YES!! 60 KILOS.

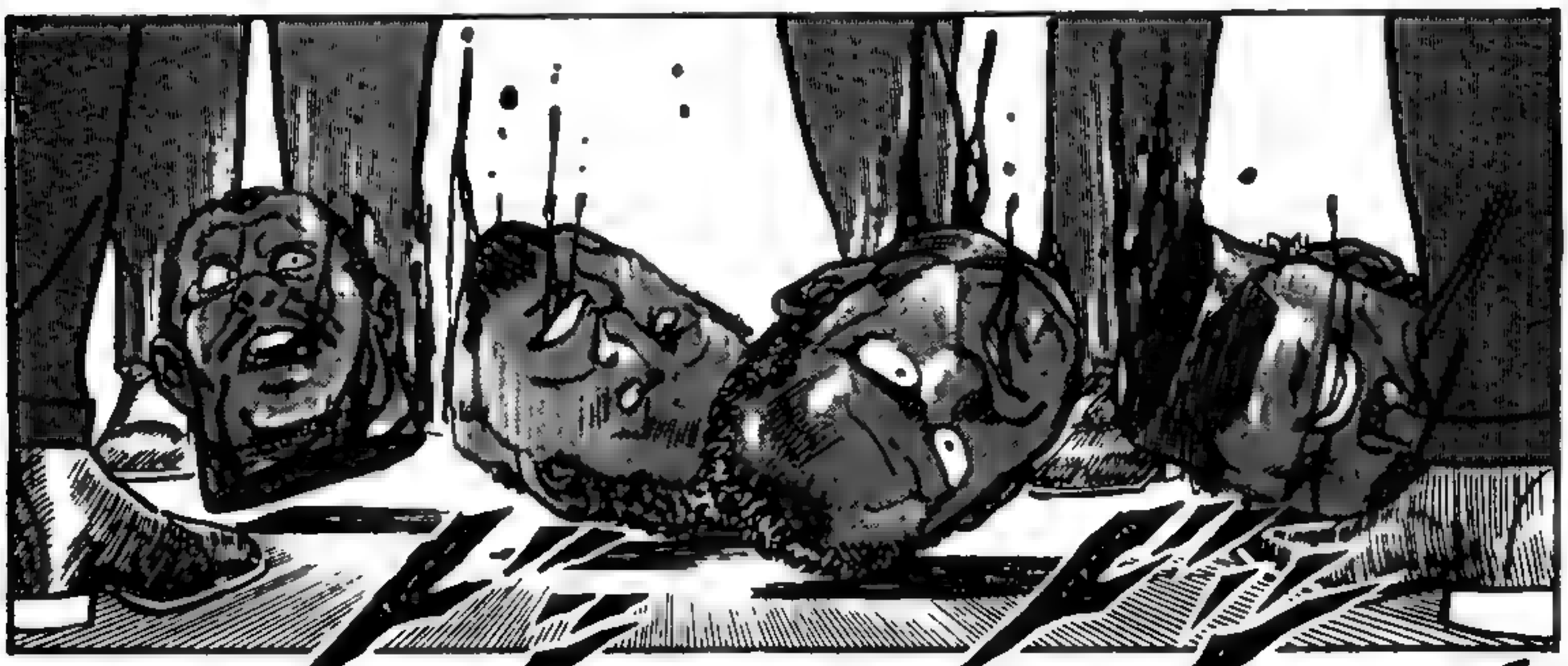
HOW 'BOUT YOUR LIFE?

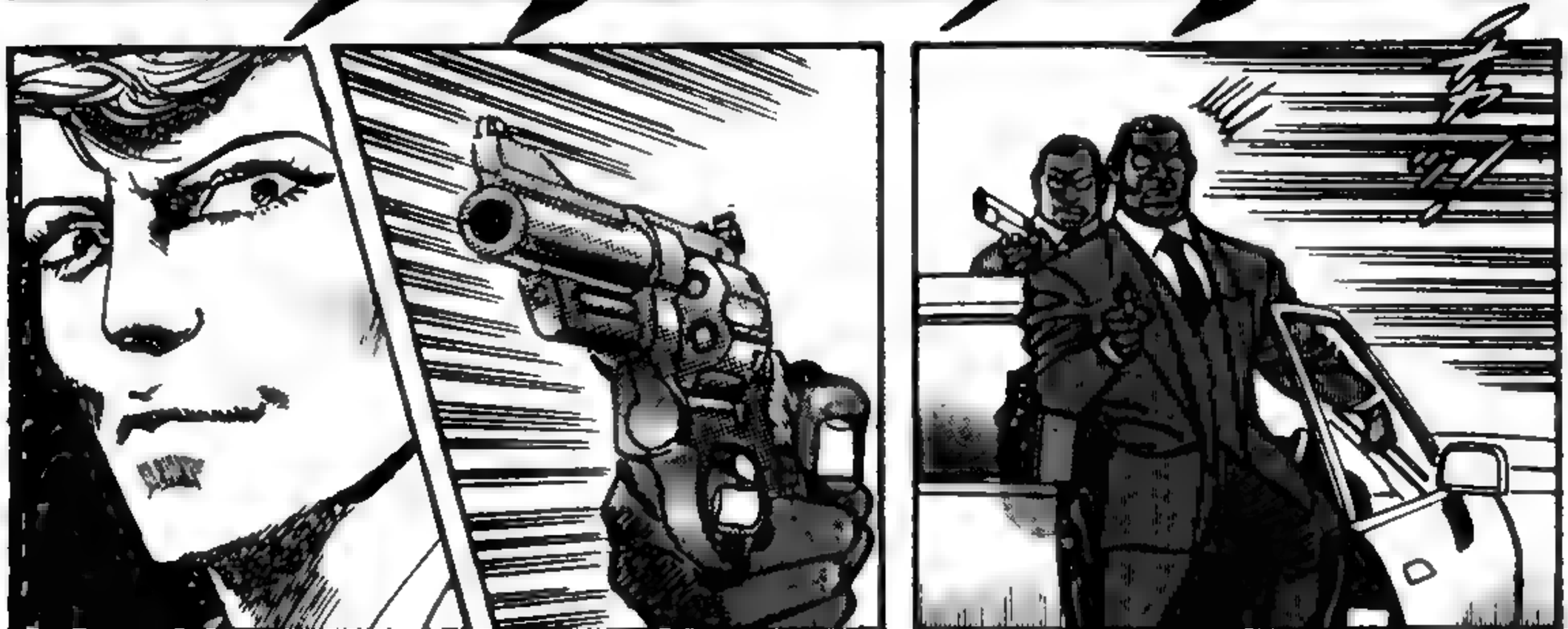
NOW, NAME YOUR PRICE!!

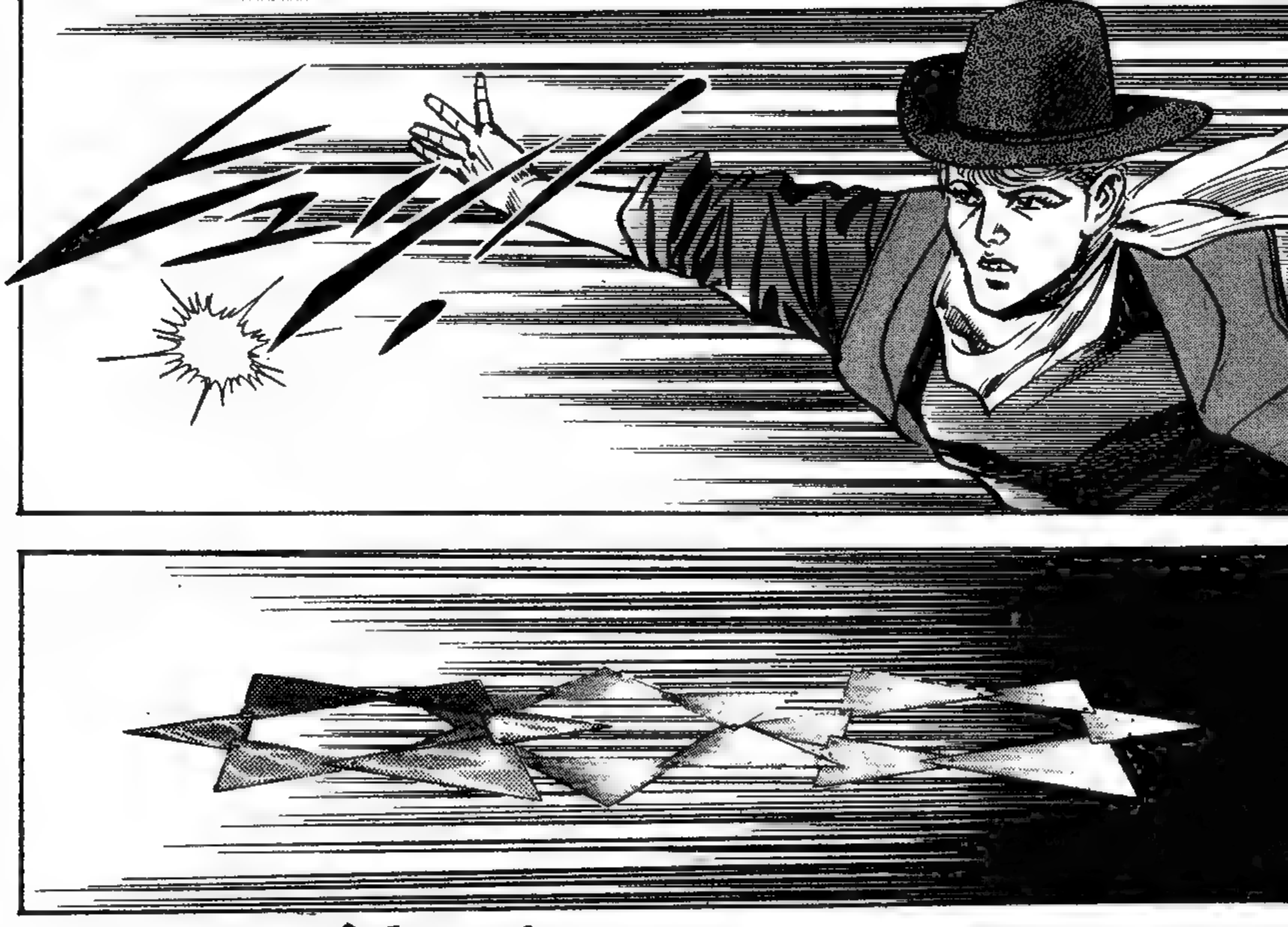
I AIN'T GOT NO GUNS OR KNIVES.

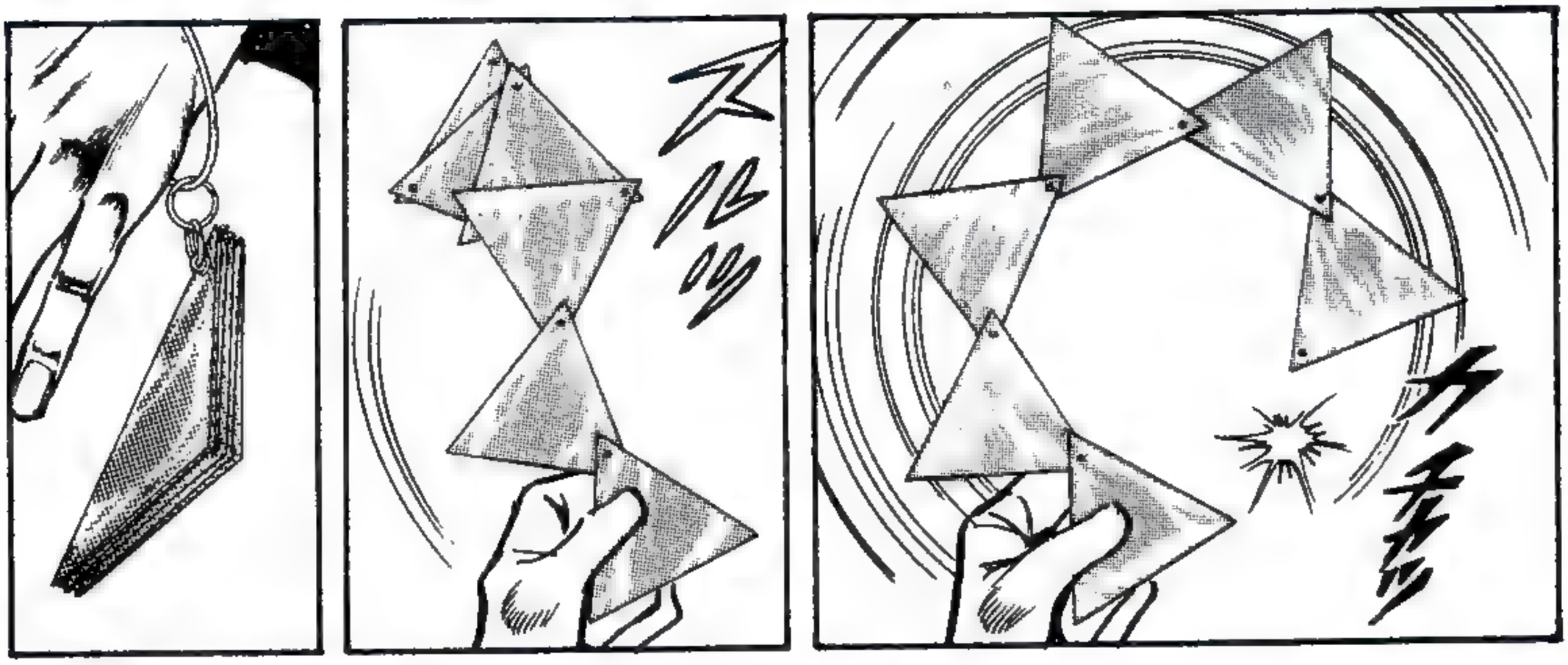
BRING 'IM HERE.











I DON'T THINK IT'S SUCH A GOOD IDEA TO GO FISHING! YOU REALLY SHOULD STAY HOME!

ブロロロロ～ン

I ALWAYS WANTED TO GIVE "REAL FISHING" A TRY. I'VE ONLY EVER GONE FISHING FOR KIPPERS!! HAHAHAHAHAHA!

WHAT'S HE MEAN, "REAL" FISHING...?

!?

I JUST GOT A TIP THAT A HITMAN CALLED TRIANGLE'S BEEN HIRED TO KILL SLEEPY!!

BAD NEWS !!

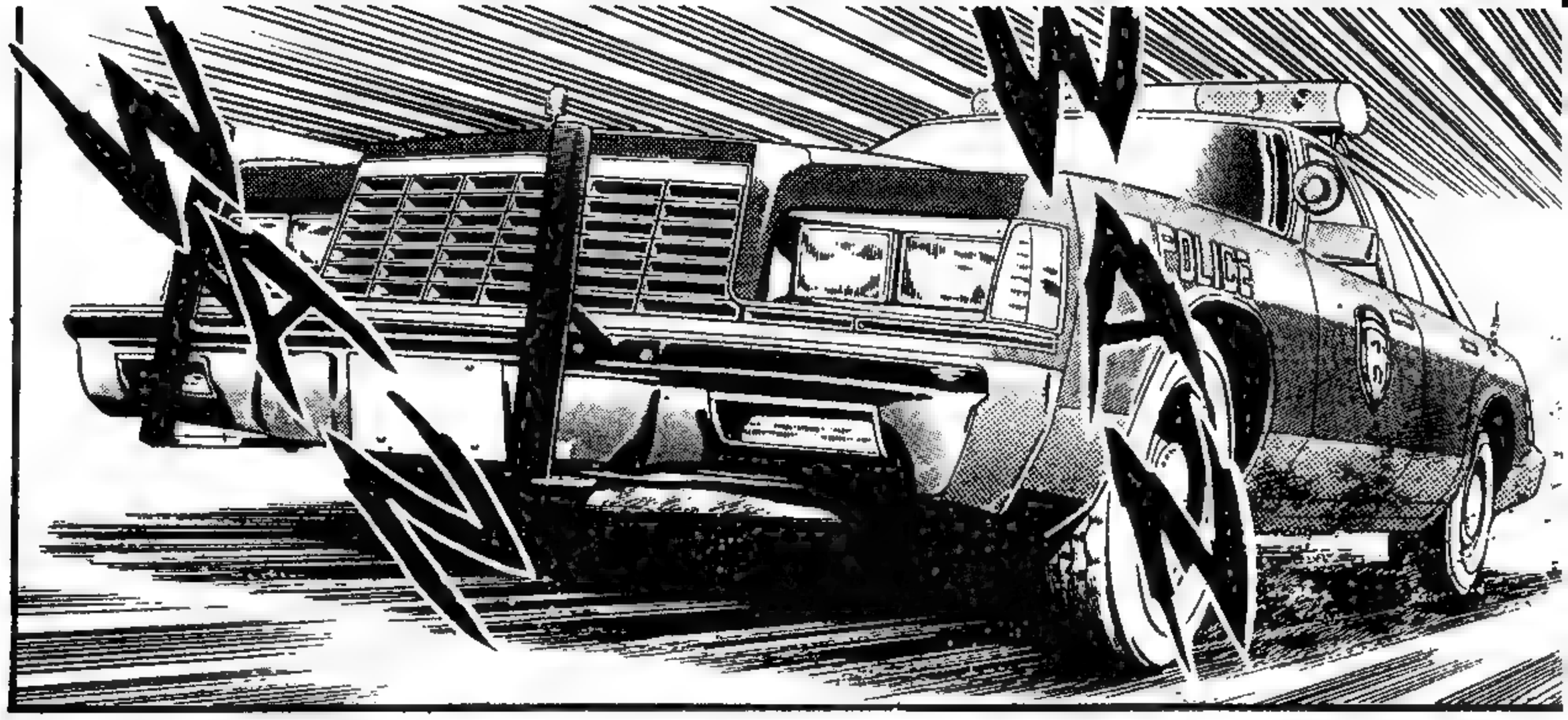
WHERE'S SLEEPY?

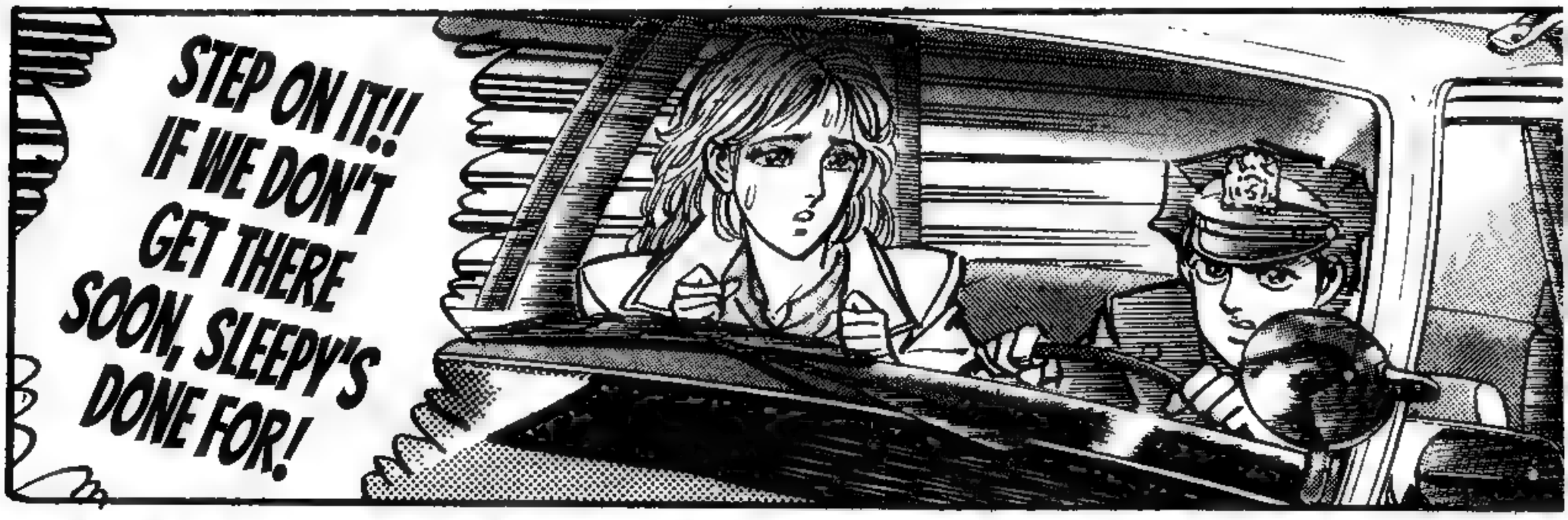
"TRI-ANGLE" ...!?

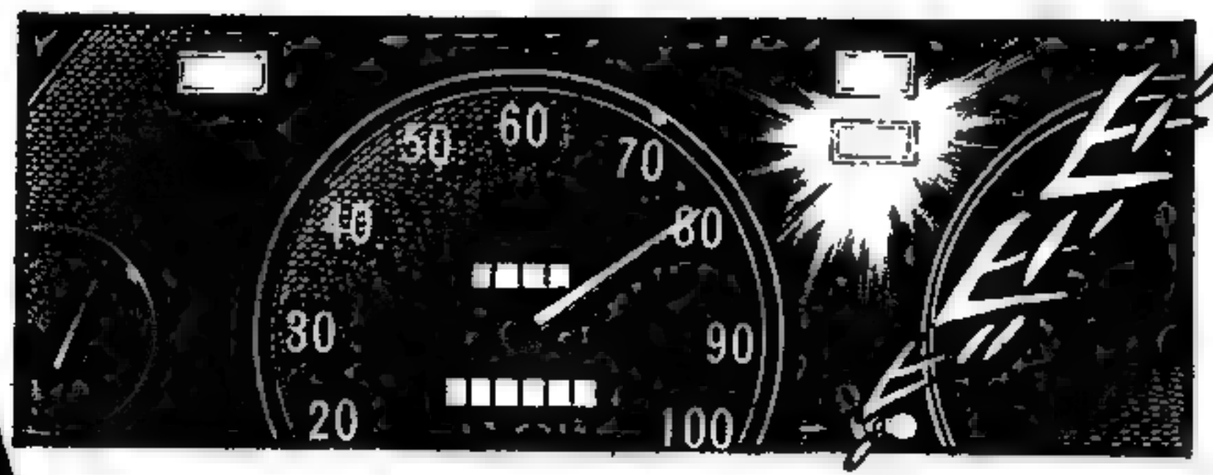
WHERE!?

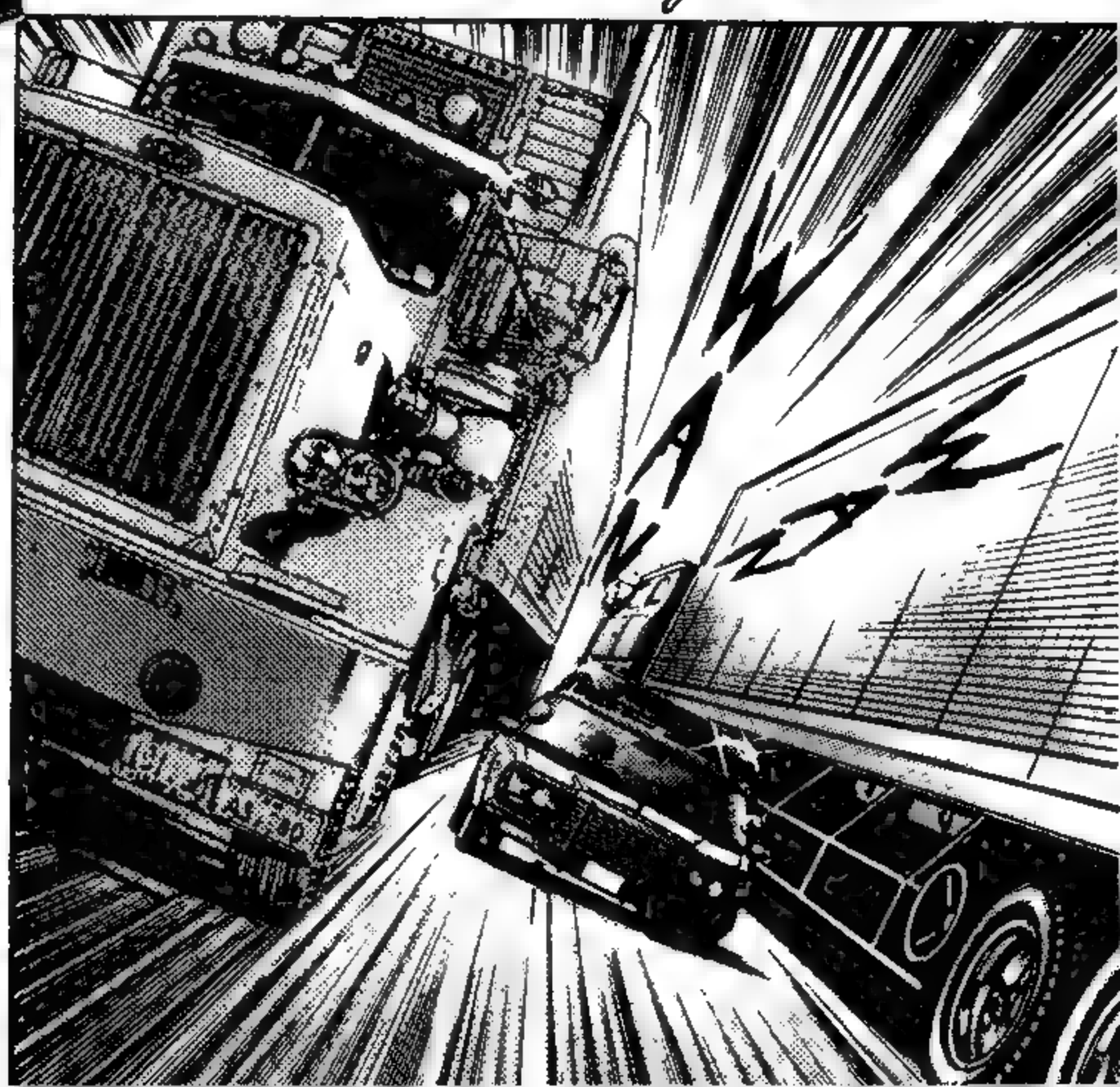
HE'S GONE FISH-ING.

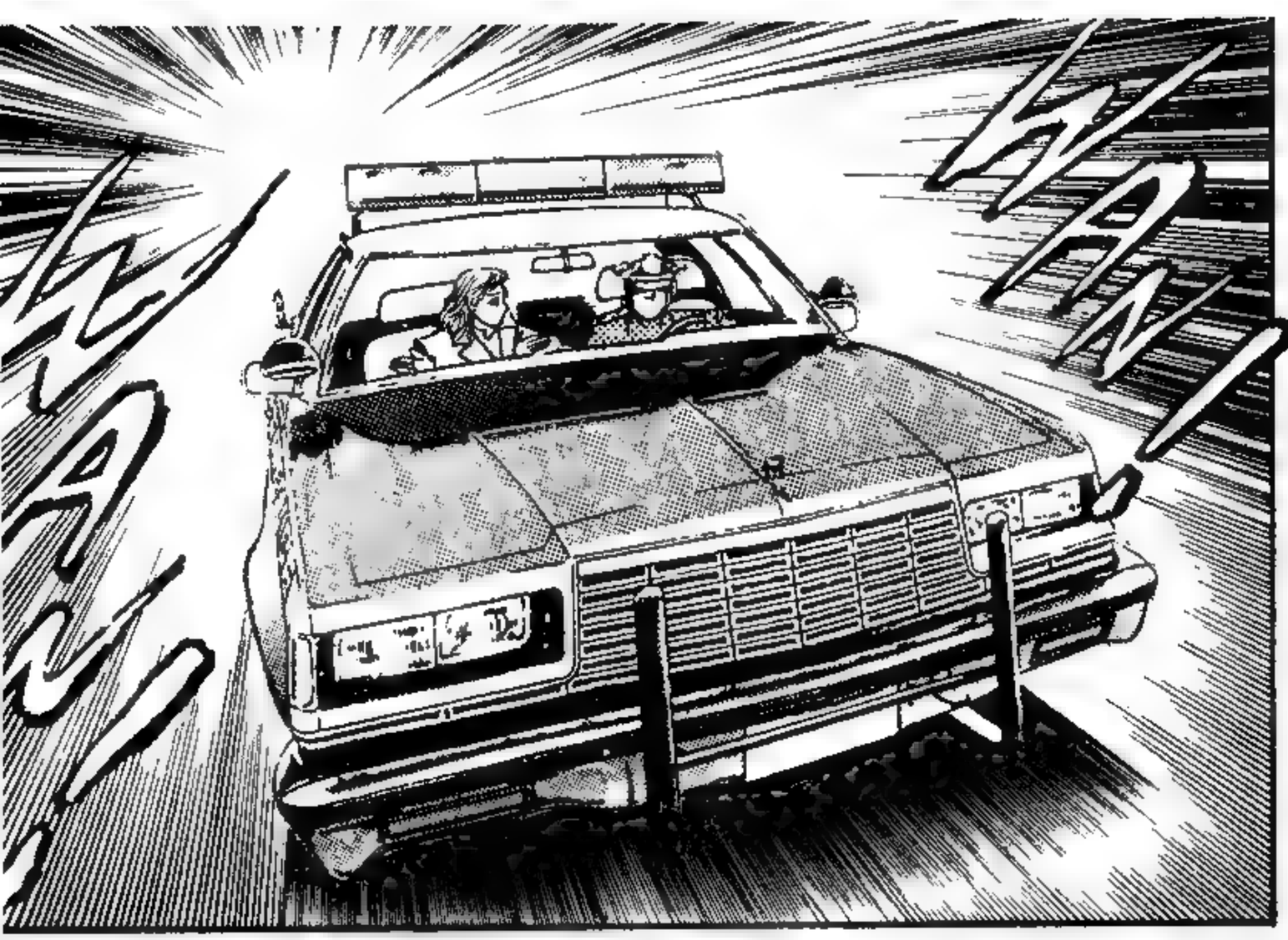
THE OCEAN!!


POLICE


STEP ON IT!! IF WE DON'T GET THERE SOON, SLEEPY'S DONE FOR!


30
60
70
80
90
100
20
40
EE-
EE-


CRASH


WHAM!

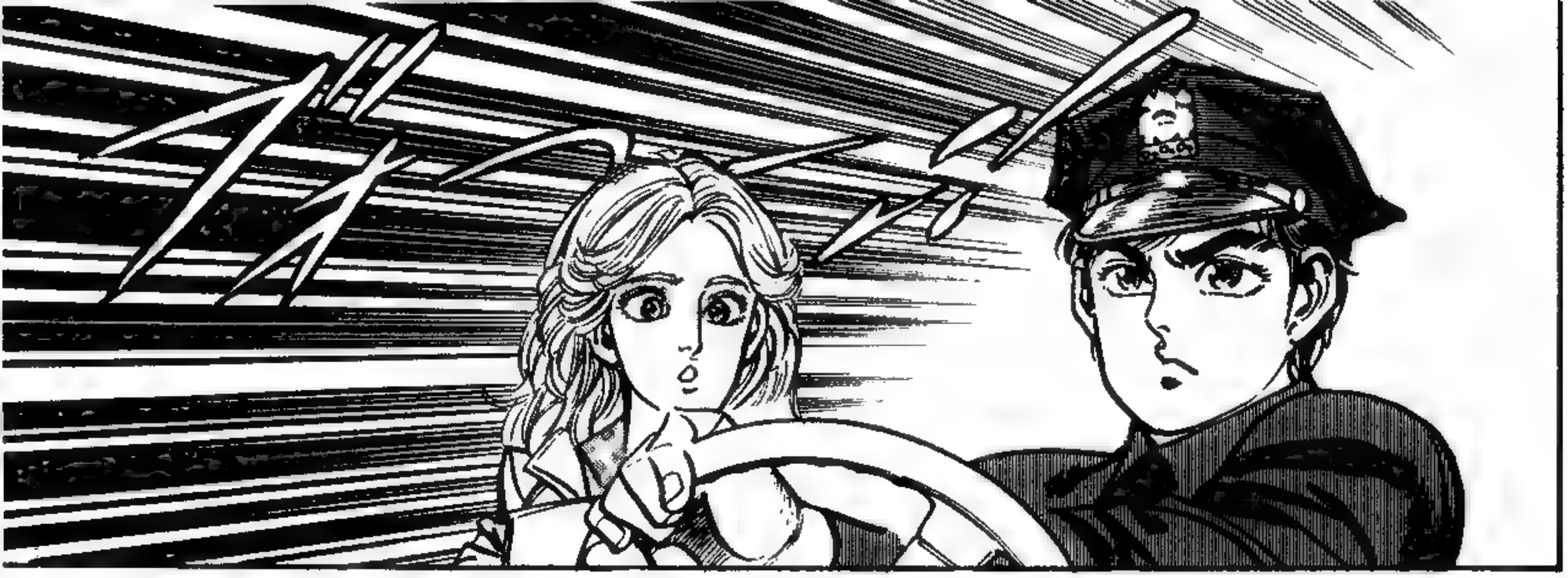
SLEEPY DOESN'T EVEN HAVE A GUN!

AND HE'S UP AGAINST TRIANGLE!

AREN'T YOU HIS PARTNER? YOU SHOULD'VE AT LEAST GONE WITH HIM!

WHY DID YOU LET HIM GO FISHING!?

PIPE IT DOWN!!!



MANHATTAN HYDROPLANE LANDING STRIP
FOR FIRE LAND

NO MEANS NO!! NOT EVEN A COP!!

IT'S OFF SEASON. I AIN'T TAKING ANYONE TO FIRE LAND.

POLICE

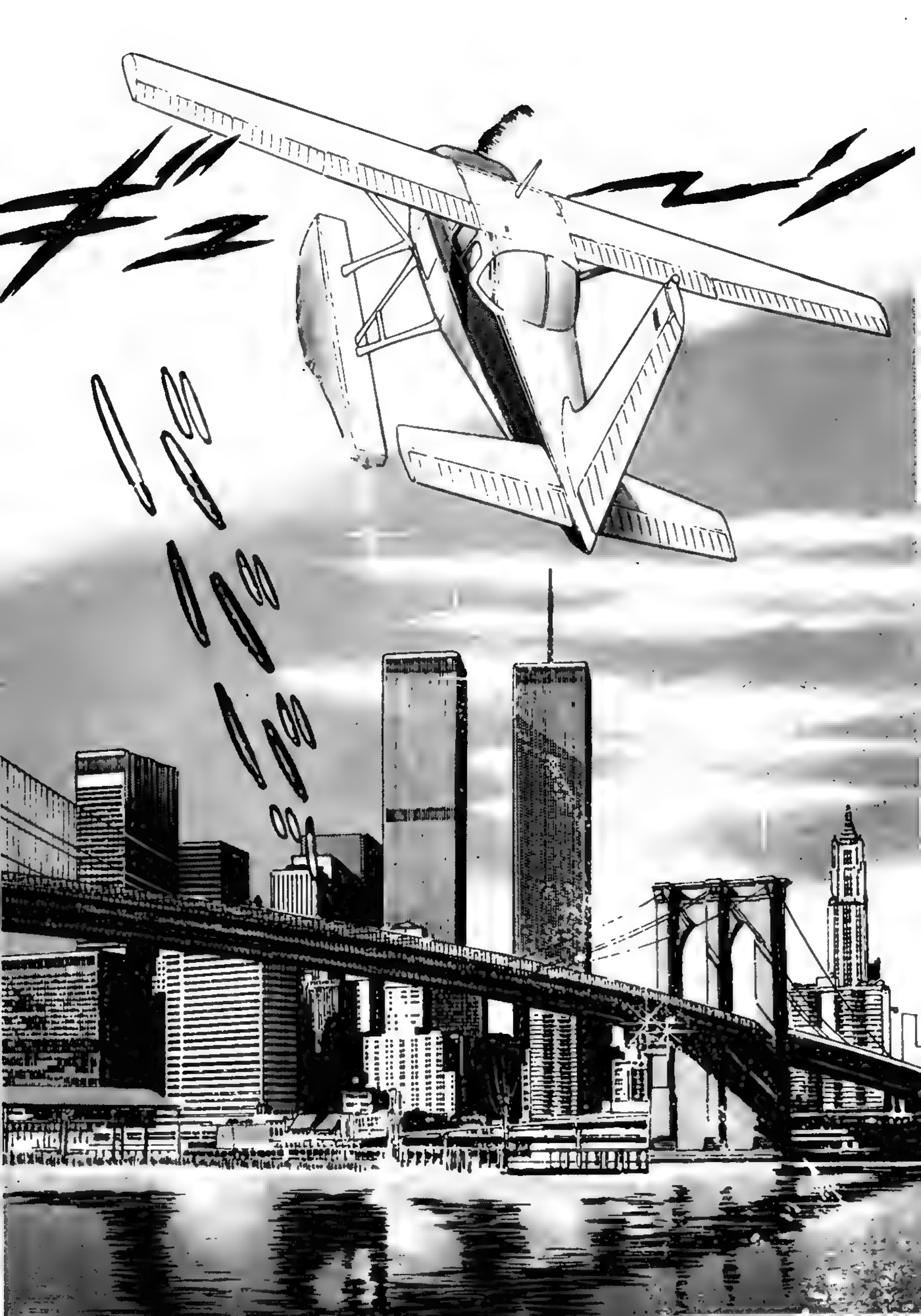
EH?

あせ〜ん

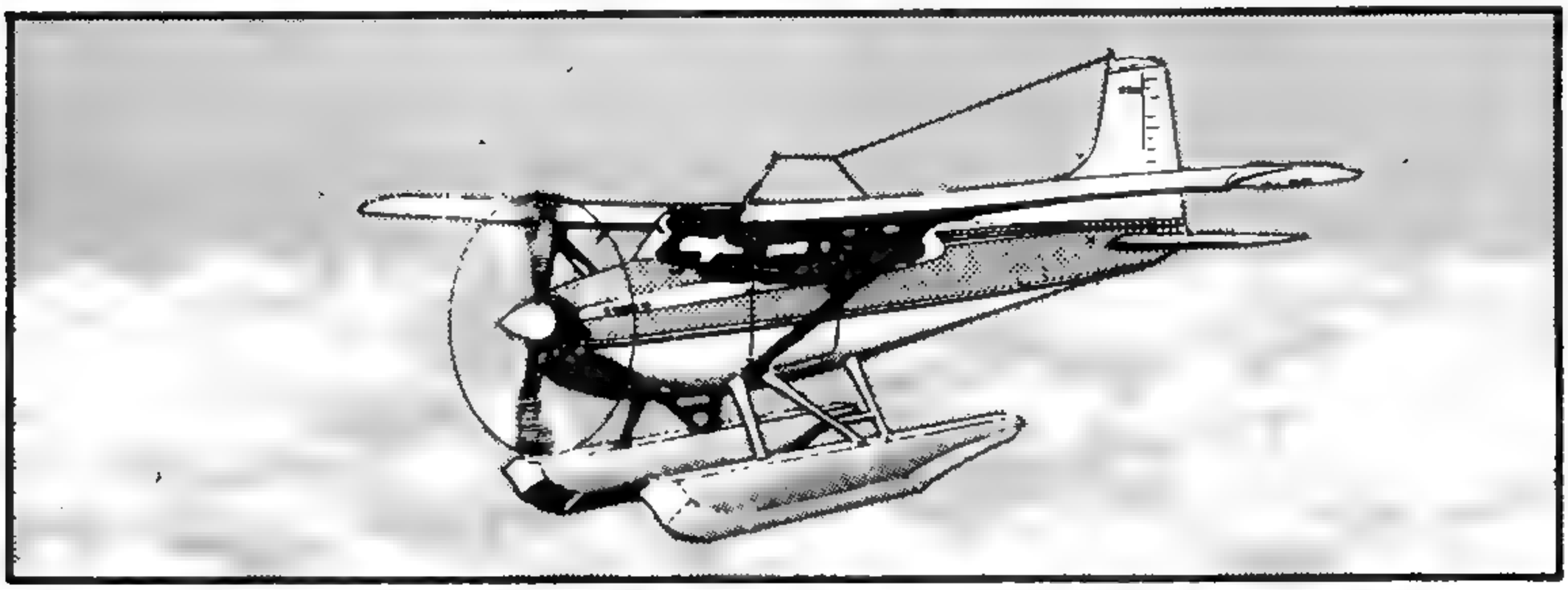
YOU WANT ME TO PUMP YOU FULL OF LEAD, DIPSHIT?

I'LL FLY IT.

B-BUT... WE DON'T HAVE ANY PILOTS...



I GUESS I WAS WRONG ABOUT HIM!! HE'S NOT THE LAME PIPSQUEAK I THOUGHT HE WAS.



ポポ
ポ
ポ

ACCESS TO THIS ISLAND
BY CAR IS PROHIBITED.

FIRE LAND
2 HOURS FROM NEW YORK BY TRAIN AND FERRY.
30 MINUTES FROM MANHATTAN BY HYDROPLANE.

WHICH CONDO IS SLEEPY JOHN ESTES STAYING AT?

THE ONE ON THE VERY END.

EZZZ
ZZZZ

IT'S THE OFF SEASON, SO NO ONE'S HERE!!

OH. RIGHT.

FIRE LAND'S SUPPOSED TO BE THE HOT VACATION SPOT FOR NEW YORK GALS!! IT'S AN ISLAND OF NUDIST CAMPS!! THERE SHOULD BE SWARMS OF 'EM!
FUCK! WHERE THE HELL ARE ALL THE BITCHES AT?

FUCK IT! I'LL JUST CATCH MYSELF A MERMAID!

BRR! IT'S COLD !!

TU' IL TU' IL

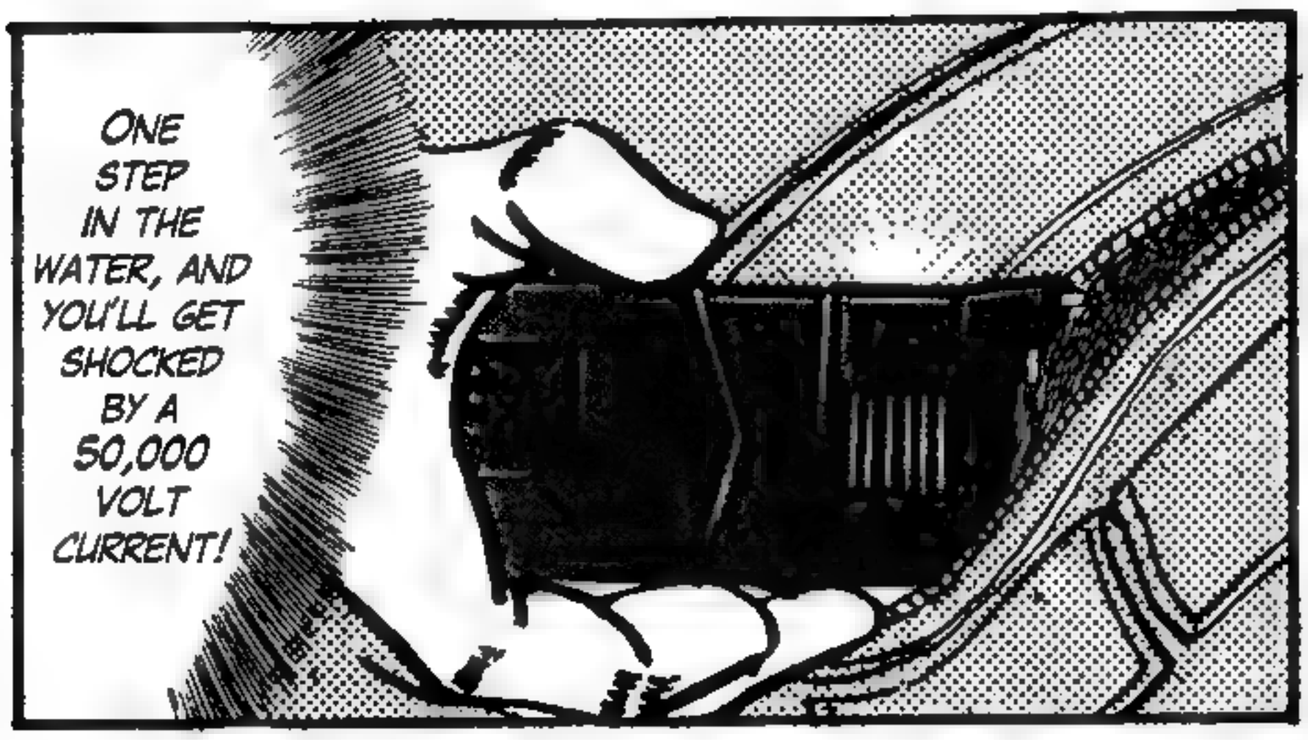
WHO'S THERE !?

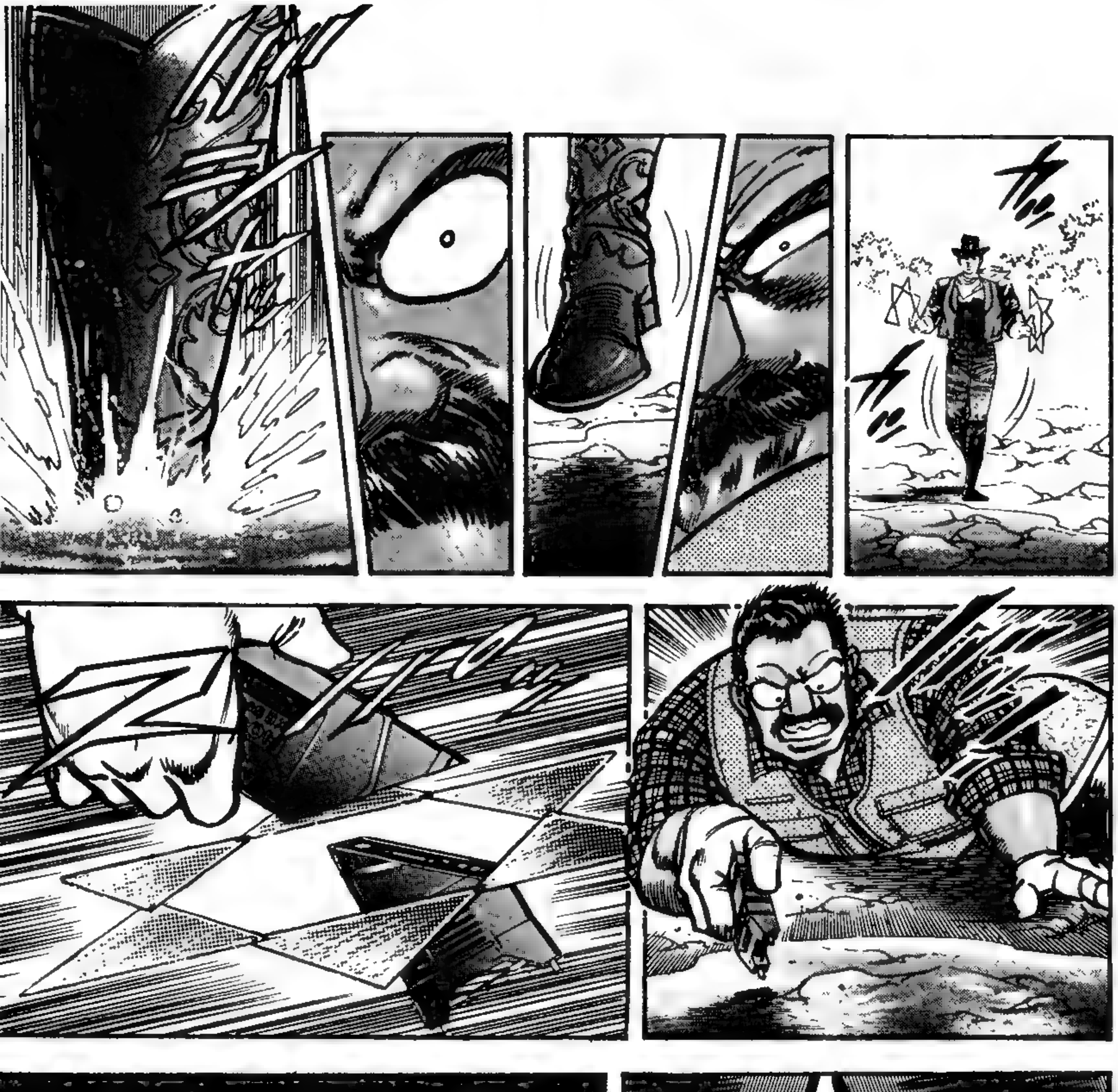
A HITMAN. NAME'S TRIANGLE.

YOWCH!

THIS IS THE END OF THE LINE FOR YOU, SLEEPY JOHN ESTES!! YOU'LL BE ANOTHER NOTCH IN MY BELT. HEH HEH HEH.

LIKE HELL I'M DYING HERE, DUMBASS!! THIS IS JUST THE REASON I PACKED MY NOVA TASER!


ONE STEP IN THE WATER, AND YOU'LL GET SHOCKED BY A 50,000 VOLT CURRENT!



TH...THAT WAS A CLOSE ONE! THANKS, DAIZABUROH! YOU'RE A REAL LIFE-SAVER!

THAT WAS AMAZING, DAIZABUROH! YOUR FRIENDSHIP FOR SLEEPY IS REALLY TOUCHING!

OH, YEAH! UH-HUH! THAT'S RIGHT!!

STILL I NEVER KNEW YOU KNEW HOW TO FLY A PLANE.

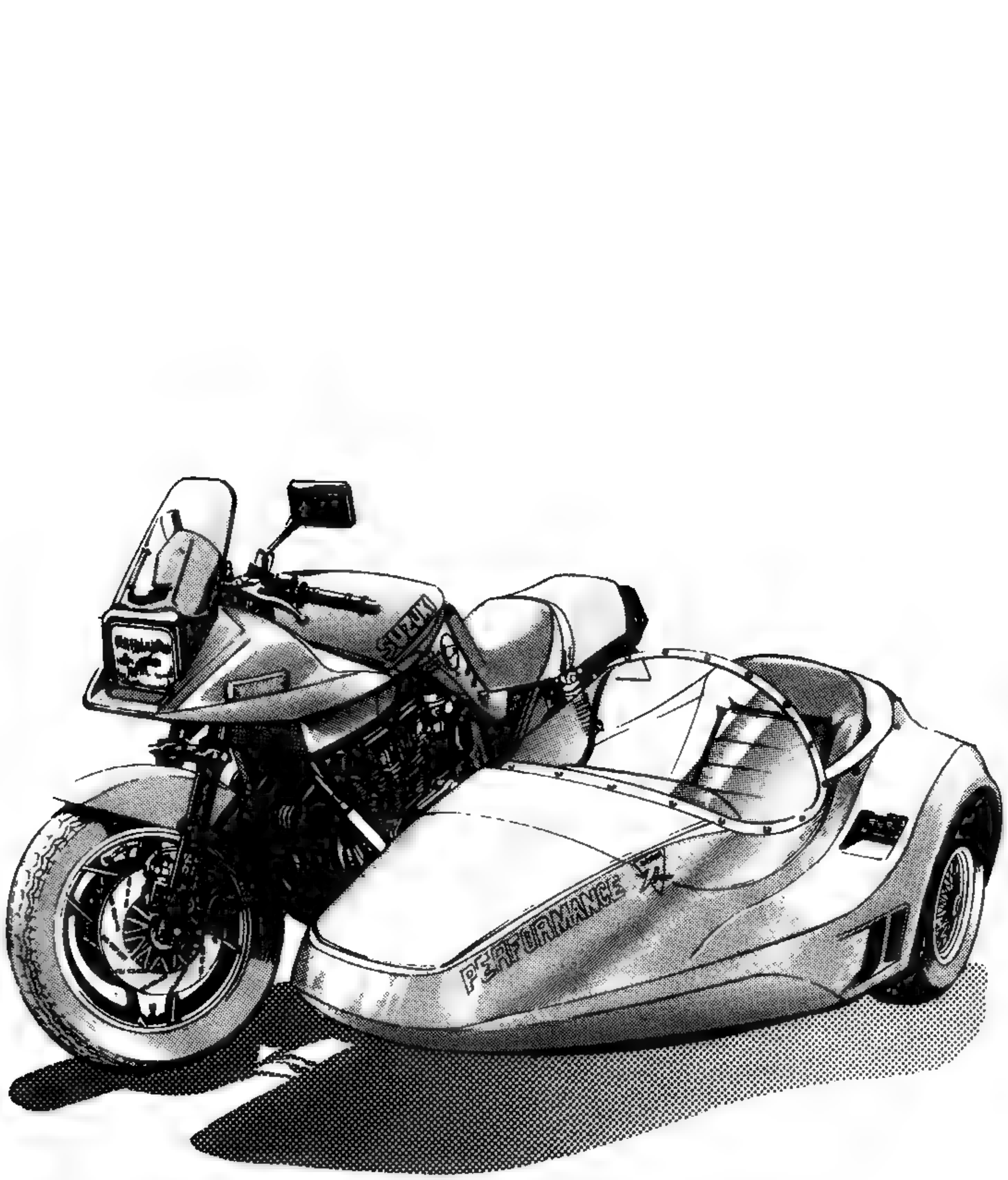
I CAN'T BELIEVE YOU KNEW I'D BE ON FIRE ISLAND.

WELL, I REMEMBER YOU SAID YOU WANTED TO GO THERE TO SEE THE NUDIST...

WHOA!

WAIT
...

WELL, I KNOW THE THEORY, BUT I'VE NEVER ACTUALLY DONE IT BEFORE.


SUZUKI
PERFORMANCE

Mad Bull 34
Chapter 16
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

Act 9:

SLEEPY'S GUN, PART 1

THE 34TH PRECINCT

YOU'RE GIVING DAIZABUROH A COMMENDATION FOR KILLING TRIANGLE! AND I WANNA KNOW WHAT'S UP WITH THAT!

WHAT'RE YOU TALKING ABOUT !?

LOFF LOFF LOFF LOFF

STOP BANGING ON MY DESK, WHIPPER-SNAPPER!

KOO

STUFF IT!

FIRST I'VE HEARD OF IT. WHO DECIDED THAT?

LOFF LOFF

WHAT'S IT TO YOU, SLEEPY?

YOU'RE NOT TELLING ME THIS JACKASS IS JEALOUS, IS HE!?

W- WAIT A MINUTE...

THAT SHIT AIN'T RIGHT! YES, DAIZABUROH TOOK OUT HIT-MAN TRIANGLE!! HE SAVED MY LIFE, AND I'M GRATEFUL FOR IT!

OH-HO!! HMM... I SEE...

I'LL ADMIT THAT HE DESERVES CREDIT FOR IT, AND I'M NOT GONNA SAY OTHERWISE!

BUT WHAT ABOUT ME!?

I'VE OFFED DOZENS OF FAMOUS HITMEN! WHERE'S MY REWARD? WHERE'S MY GLORY!?

I HAVEN'T GOT A SINGLE FUCKING COMMENDATION! THIS IS DIS-CRIMINATION!

AHHH, I SEE. SO HE DOES HAVE A WEAKNESS AFTER ALL... PFFTKKCCHH-HEHEHE... THANK GOD, I'VE FIGURED OUT HOW TO KEEP HIM UNDER CONTROL!

WHICH WOULD MEAN THAT THOSE HITMEN WERE WEAKER THAN YOU ARE.

EXACTLY!!

DAMN RIGHT I HAVE !!

SLEEPY. YOU CERTAINLY HAVE TAKEN CARE OF A LOT OF HIT-MEN FOR US.

.....

BUT TRIANGLE WAS STRONGER THAN YOU!! HE WOULD'VE KILLED YOU IF DAIZABUROH HADN'T STEPPED IN AND SAVED YOU!

.....

THAT MEANS TRIANGLE WAS STRONGER THAN YOU AND ANY OTHER HITMAN YOU'VE KILLED. IN OTHER WORDS, HE WAS NUMBER ONE.

...

WELL, GENIUS !?

SO WHAT'S WRONG WITH HONORING DAIZABUROH AS THE NUMBER ONE OFFICER WHO TOOK DOWN THE NUMBER ONE HITMAN?

WAIT!

NOW GET THE HELL OUT OF MY OFF-ICE!

AN-SWER ME!

.....

I'D BETTER SEE YOU AT DAIZABUROH'S COMMENDATION CEREMONY, SLEEPY!!

YES SIR!

I'LL THINK ABOUT IT.

SHOW SOME RESPECT!

TIME FOR THAT COMMEN-DATION CEREMONY!

TURNS OUT ALL I GOTTA DO IS HURT HIS PRIDE UNTIL HE TURNS IN HIS RESIGNATION! HAHAHAHAHA!

THAT'S HOW I GET RID OF SLEEPY THE UNFIREABLE AND UNKILLABLE! HAHAHAHAHA!

THE MORE FAVORABLE TREATMENT I GIVE DAIZABUROH, THE MADDER SLEEPY WILL GET!

I JUST DON'T THINK IT'S FAIR TO SLEEPY FOR ME TO GET A COMMENDATION. IT'LL JUST MAKE HIM LOOK BAD...

DON'T BE SILLY!! THIS IS ALL PART OF SLEEPY'S PLAN!!

HE SAID HE WAS GOING TO COMPLAIN TO THE CHIEF ABOUT IT...

!?

AH!

YOU WERE JUST ABOUT TO BE REPRIMANDED FOR USING A HYPROPLANE WITHOUT AUTHORIZATION AND FLYING IT WITHOUT A LICENSE.

HE CAN'T REPRIMAND AN OFFICER THAT HE'S GIVING A COMMEN-DATION.

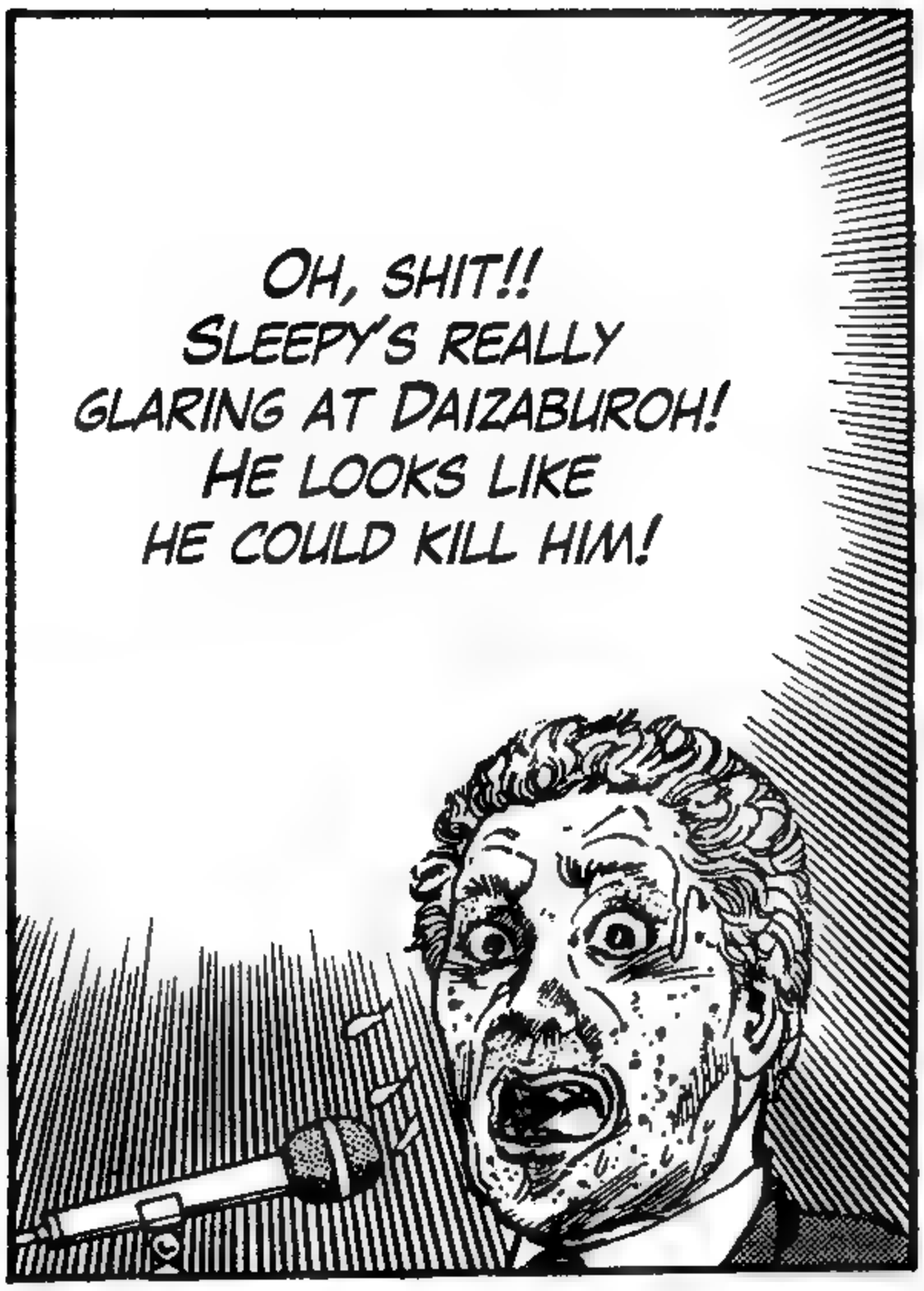
THAT'S WHY SLEEPY'S TRYING TO CONFUSE THE ISSUE! WHATEVER HE SAYS, THE CHIEF WILL DO THE EXACT OPPOSITE. THAT'S WHY HE'S ACTING THAT WAY.

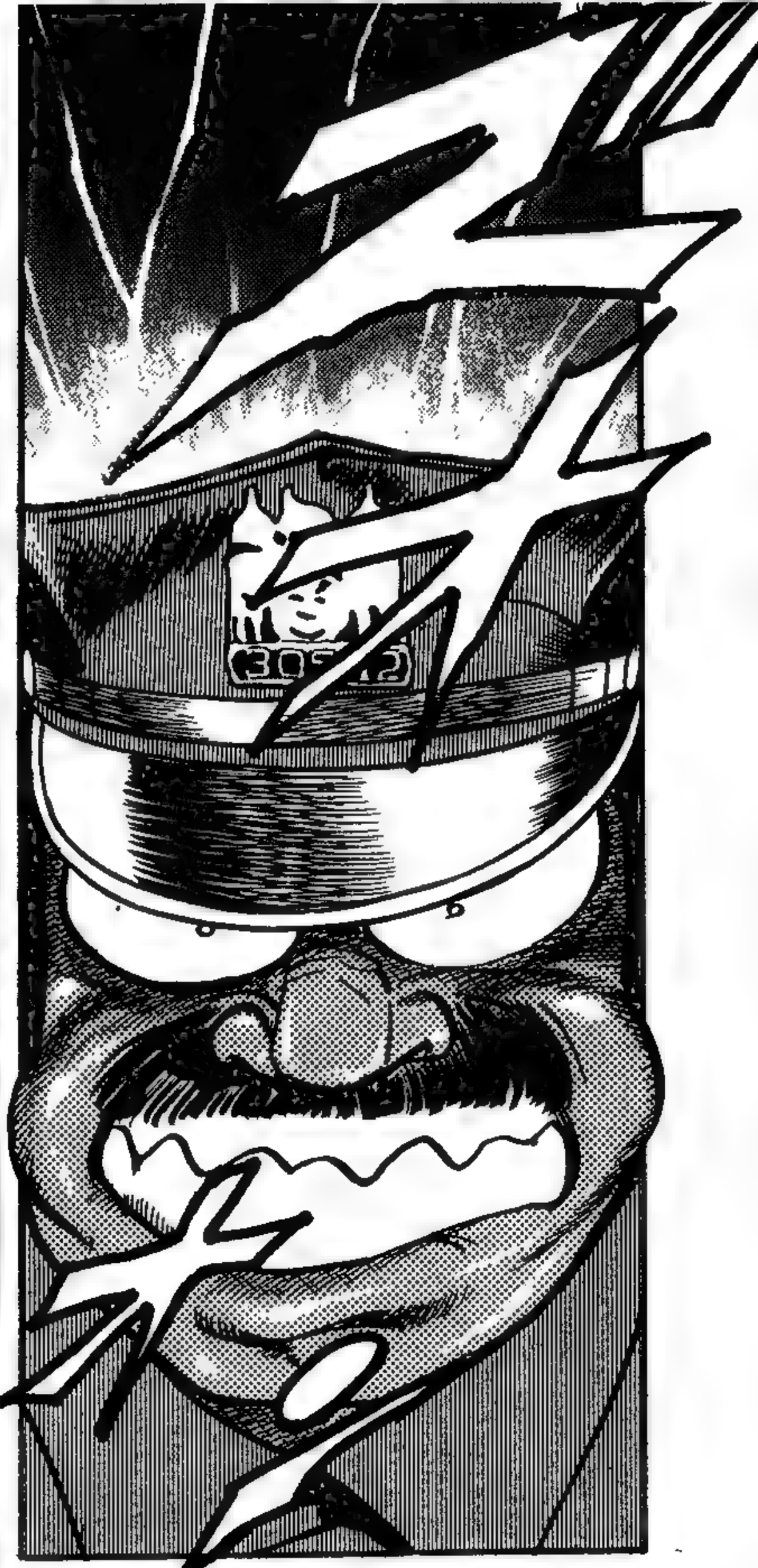
I SEE!

ぶぉーっ!

WHY'S SLEEPY GIVING ME A DEATH GLARE?

OH, SHIT!!
SLEEPY'S REALLY
GLARING AT DAIZABUROH!
HE LOOKS LIKE
HE COULD KILL HIM!

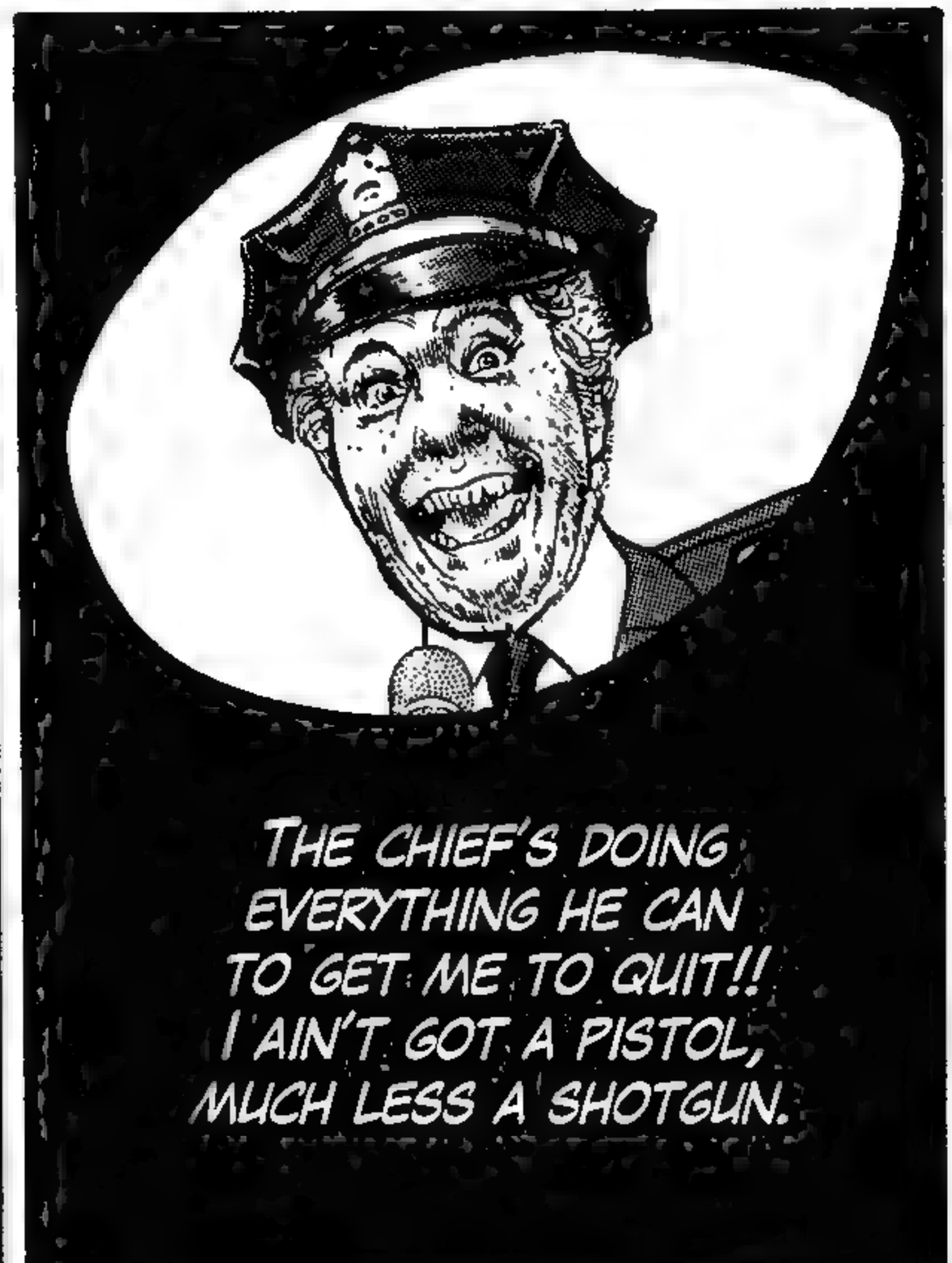




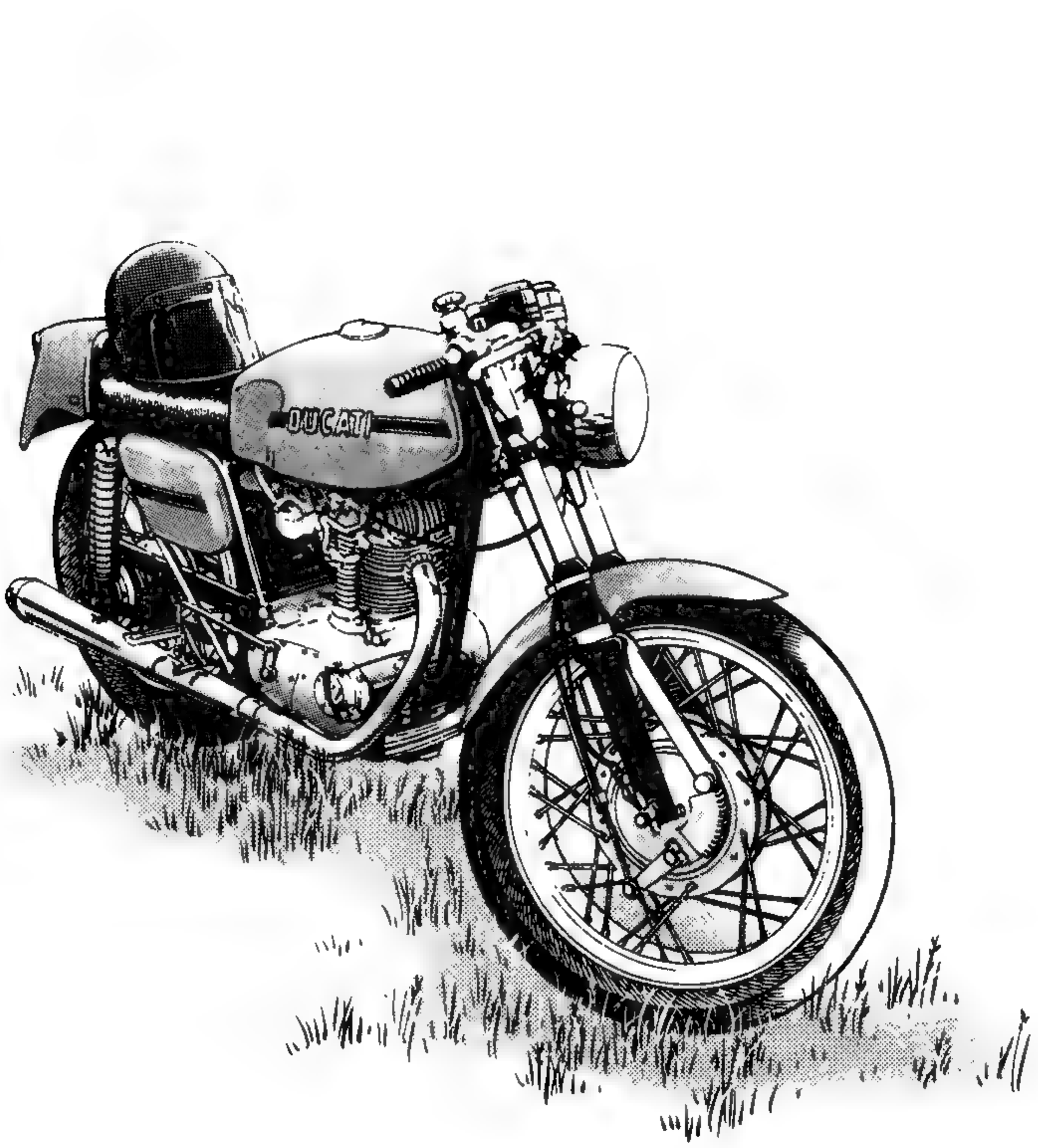
AND WITH ALL THAT SAID, WE CAN'T HAVE SUCH AN EXEMPLARY OFFICER PARTNERED WITH A COP WITH THE MOST HORRIBLE RECORD IN THE PRECINCT.

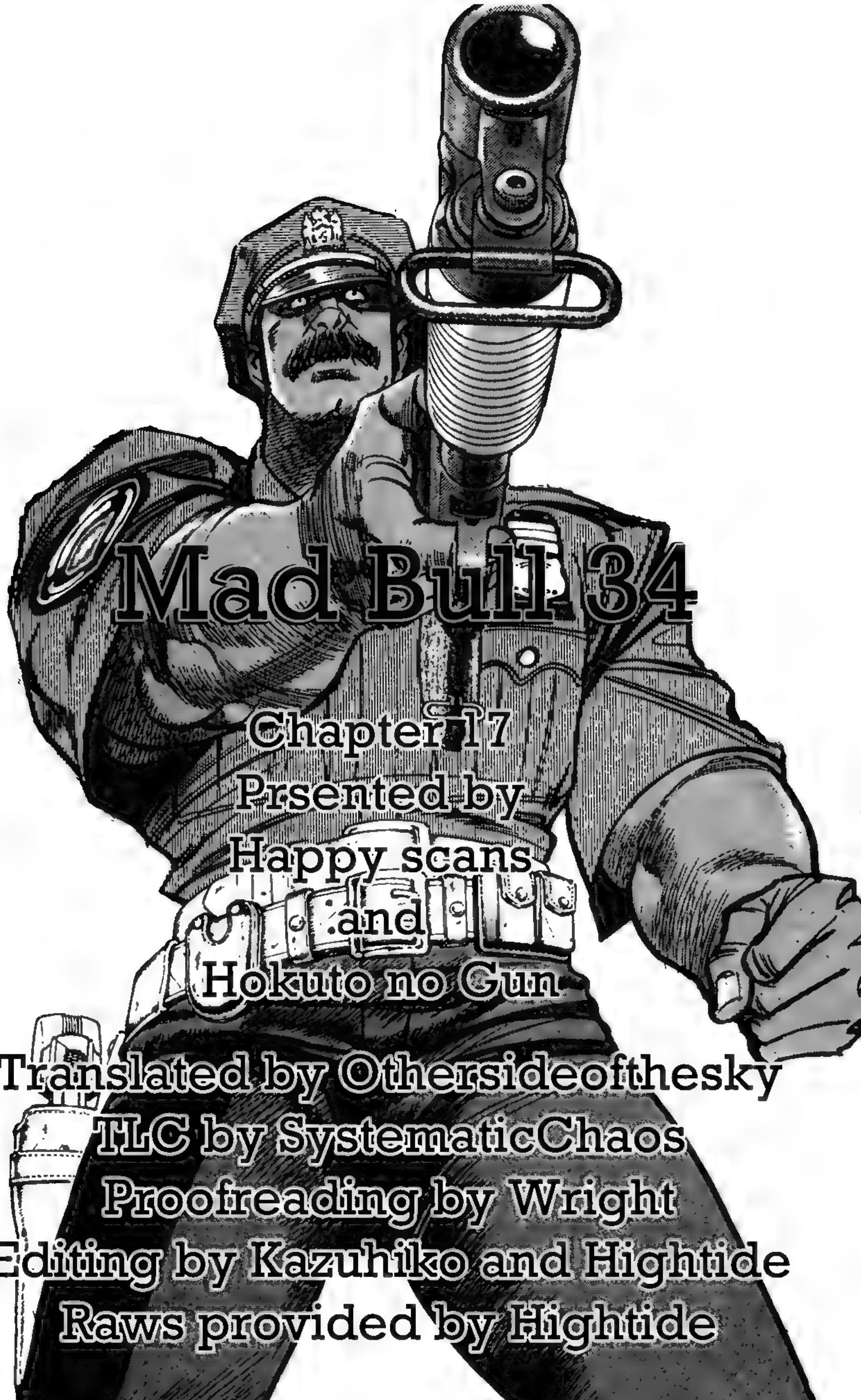
AND THEREFORE, I HEREBY DISSOLVE DAIZABUROH'S PARTNERSHIP WITH SLEEPY! DAIZABUROH WILL BE PARTNERED UP WITH PERRINE, AND SLEEPY WILL ACT ALONE!

THIS IS HOW IT SHOULD BE, DAIZA-BUROH.



YOU'RE MY FRIEND, AND I VALUE MY FRIENDS! SO LONG, DAIZABUROH! GET YOURSELF ON THE ELITE TRACK!! YOUR CHANCE HAS COME!


DUCATI


Mad Bull 34
Chapter 17
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

CONGRATULATIONS ON THE BEGINNING

OF A NEW PARTNERSHIP

Act 9:

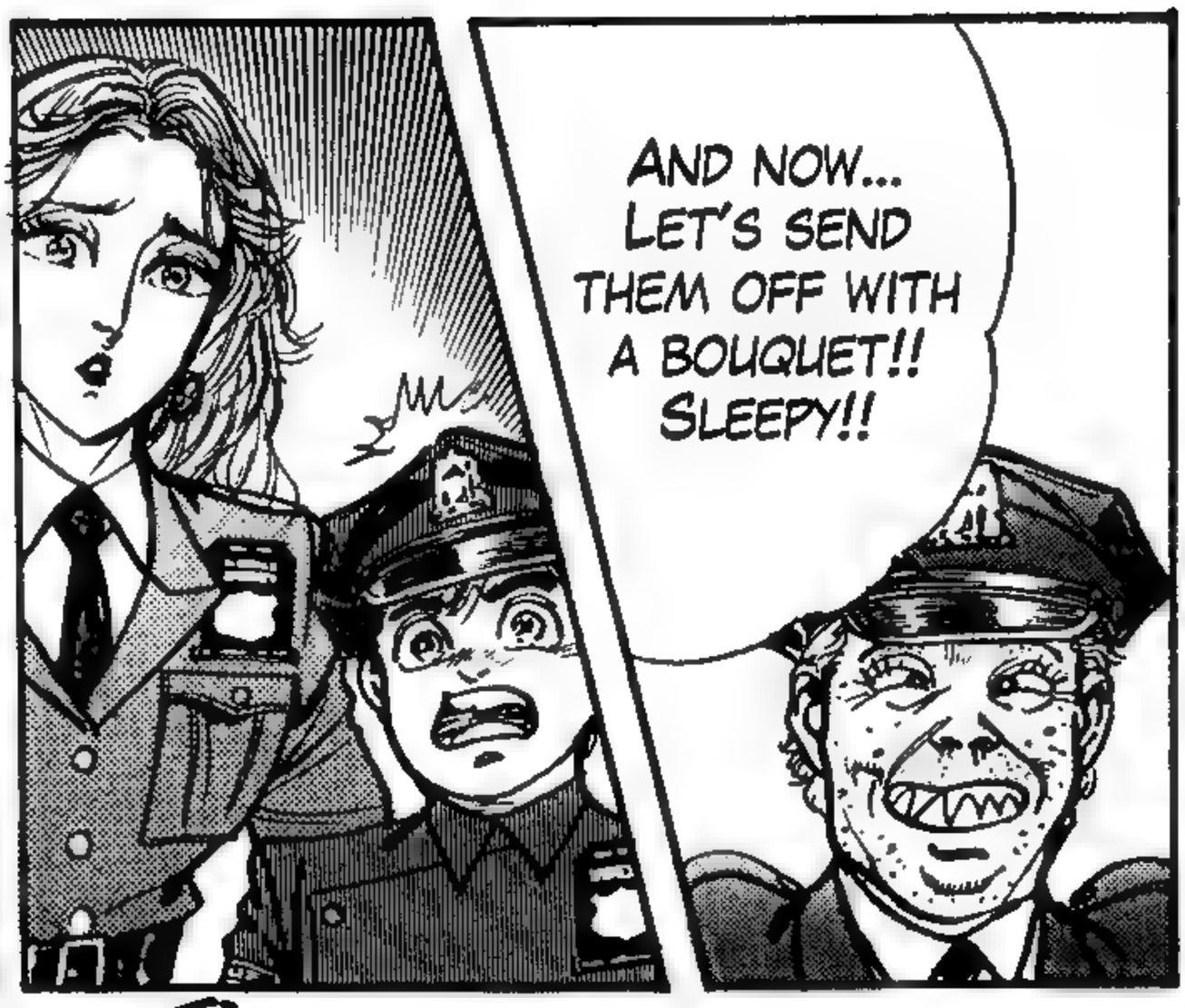
SLEEPY'S GUN, PART 2

THE 34TH PRECINCT

ALRIGHT, MEN!! LET ME SEE SOME GOOD POLICING TODAY!

I'D LIKE TO ANNOUNCE THAT MS. PERRINE VALLEY, THE MOST BEAUTIFUL OFFICER IN NYC, HAS BEEN REASSIGNED TO THE 34TH! SHE'LL BE PARTNERED WITH DAIZA-BUROH FROM NOW ON!

LET'S WISH THEM ALL THE BEST!


AND NOW... LET'S SEND THEM OFF WITH A BOUQUET!! SLEEPY!!

WOULD YOU KINDLY HAND THOSE FLOWERS TO DAIZABUROH, THE BEST MAN IN THE 34TH?

HEH

HEH

HEH

THAT'S AN ORDER!

AND DON'T FORGET TO SMILE !!

YOU'RE SUPPOSED TO PRESENT A BOUQUET WITH BOTH HANDS.

10-20 ON 6TH AND 12TH! FOUR TO FIVE PERPS! ARMED!

GRRR

NOW HOLD ON A MINUTE, SLEEPY! WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING WITHOUT A GUN?

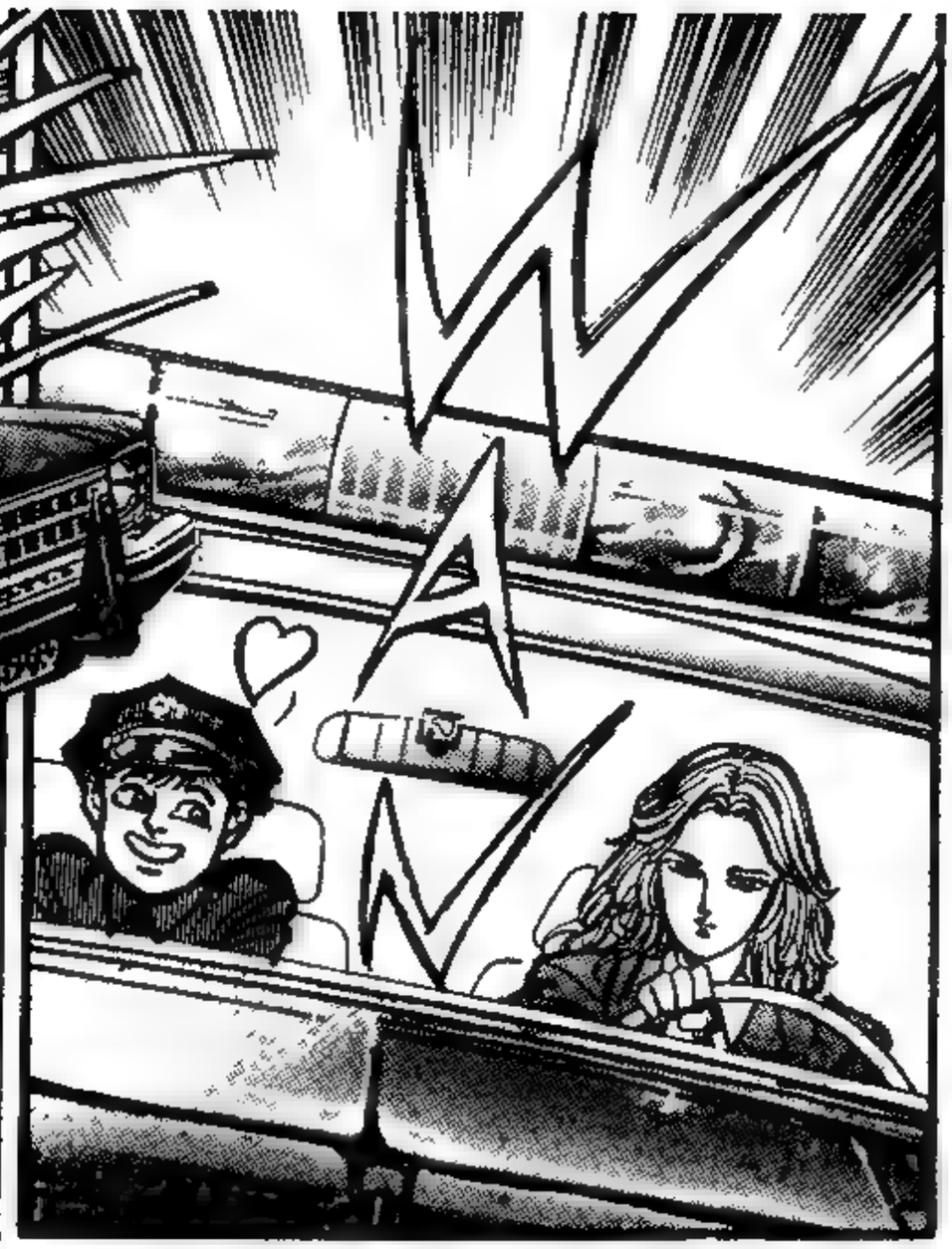
CITY OF NEW YORK POLICE DEPARTMENT

GET GOING!

WHY DON'T YOU GO CLEAN THE SQUAD CARS?

54TH PRECINCT

POLICE



POLICE

SCAMA-VABIS

92

WAA
UGH!!

ガチャ

ガチャ

ダダダッ!!

ガチャガン!!

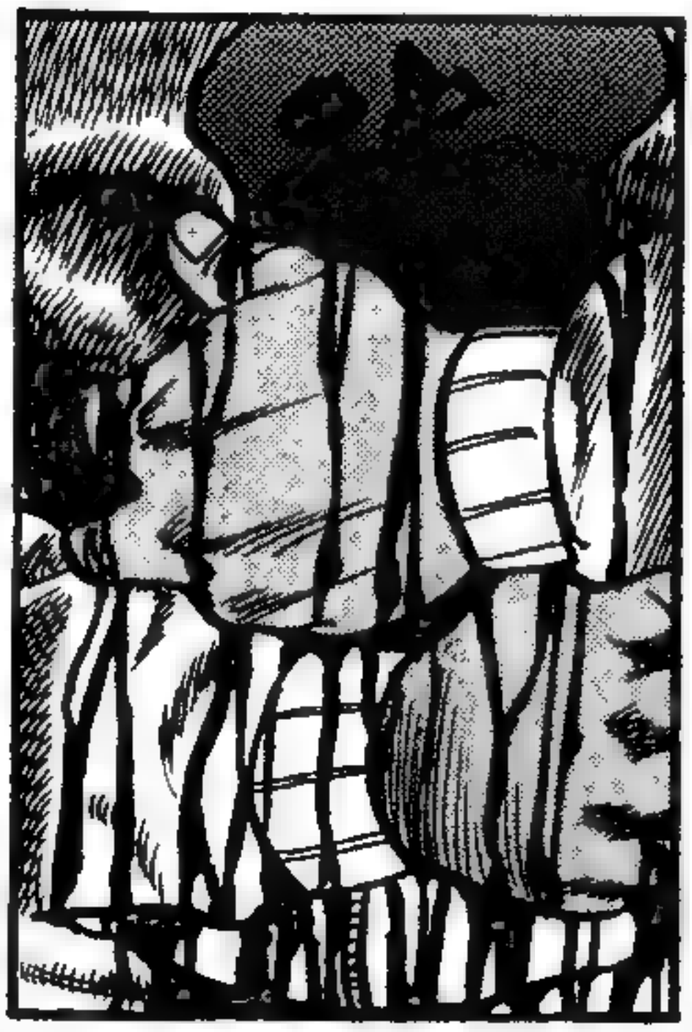
ダ

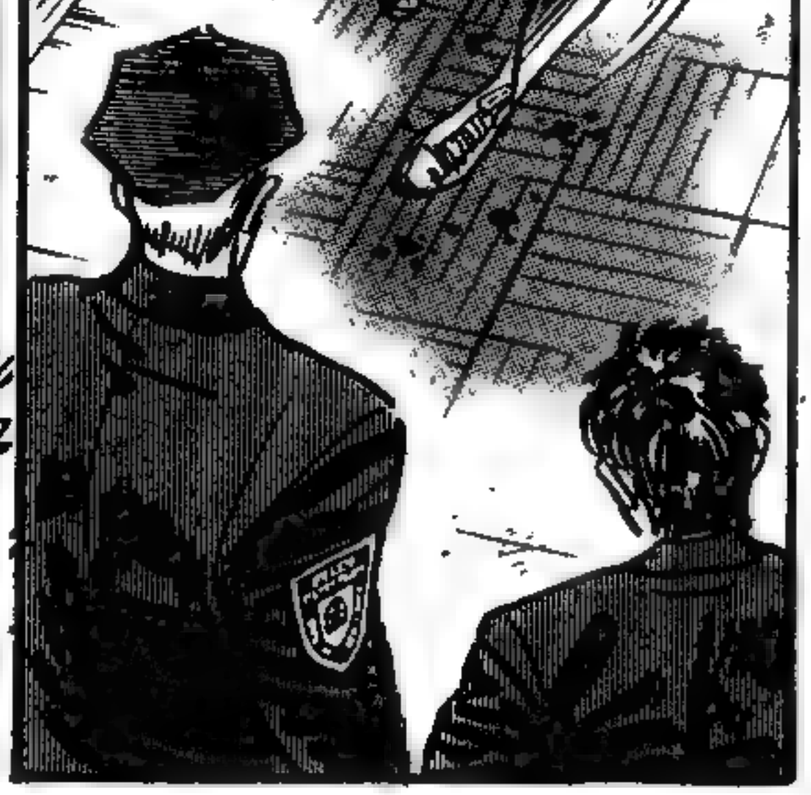
ン!!

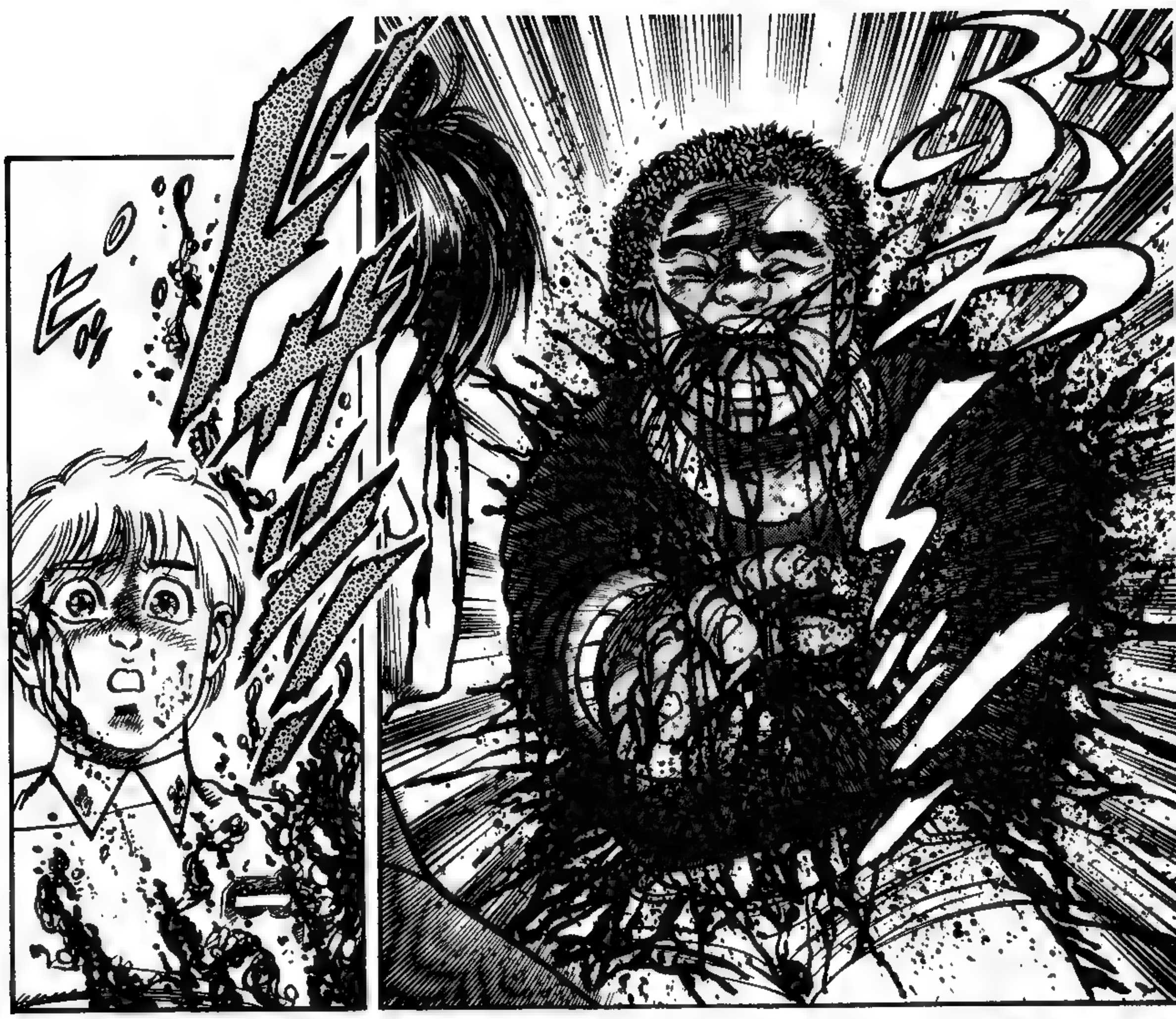
DAGENHEIM
AXE
KLAN

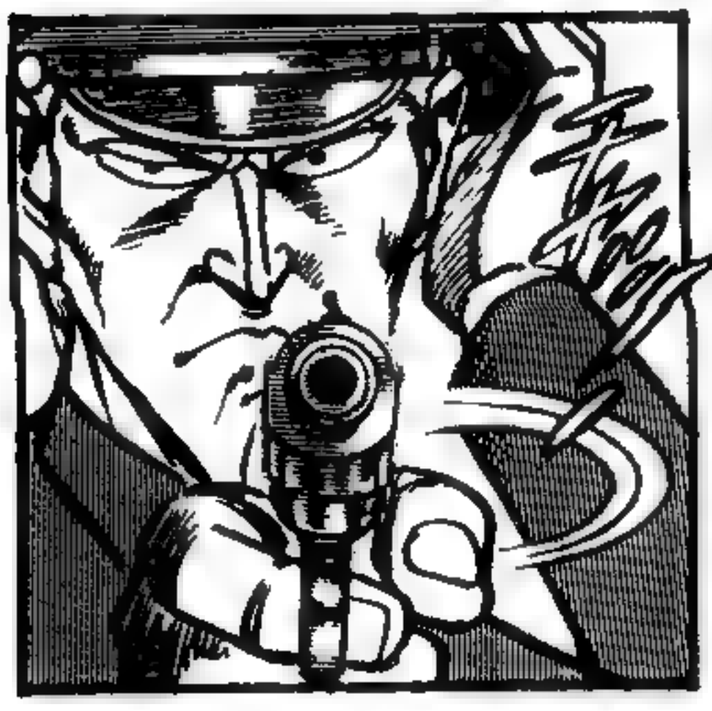
I GOT SHOT TO

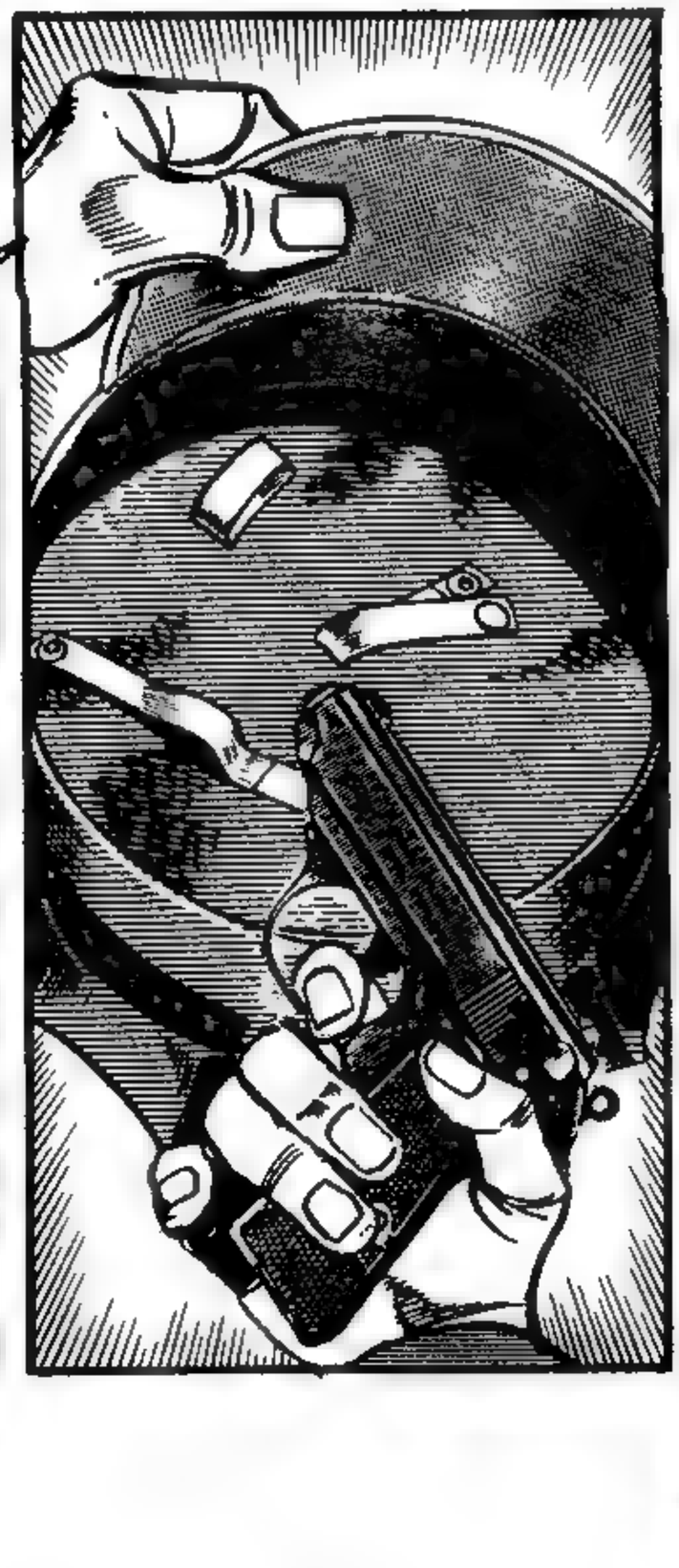
ヨロ…



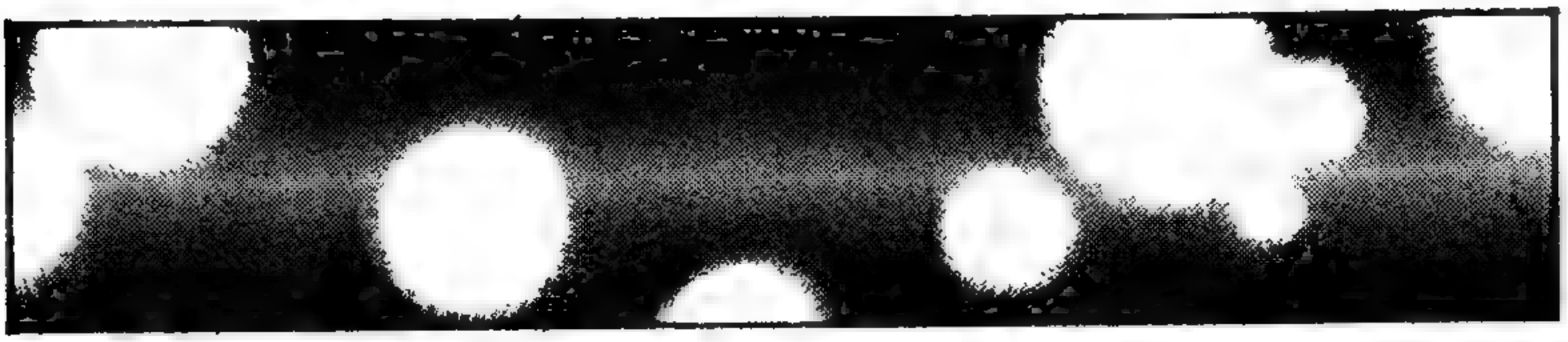


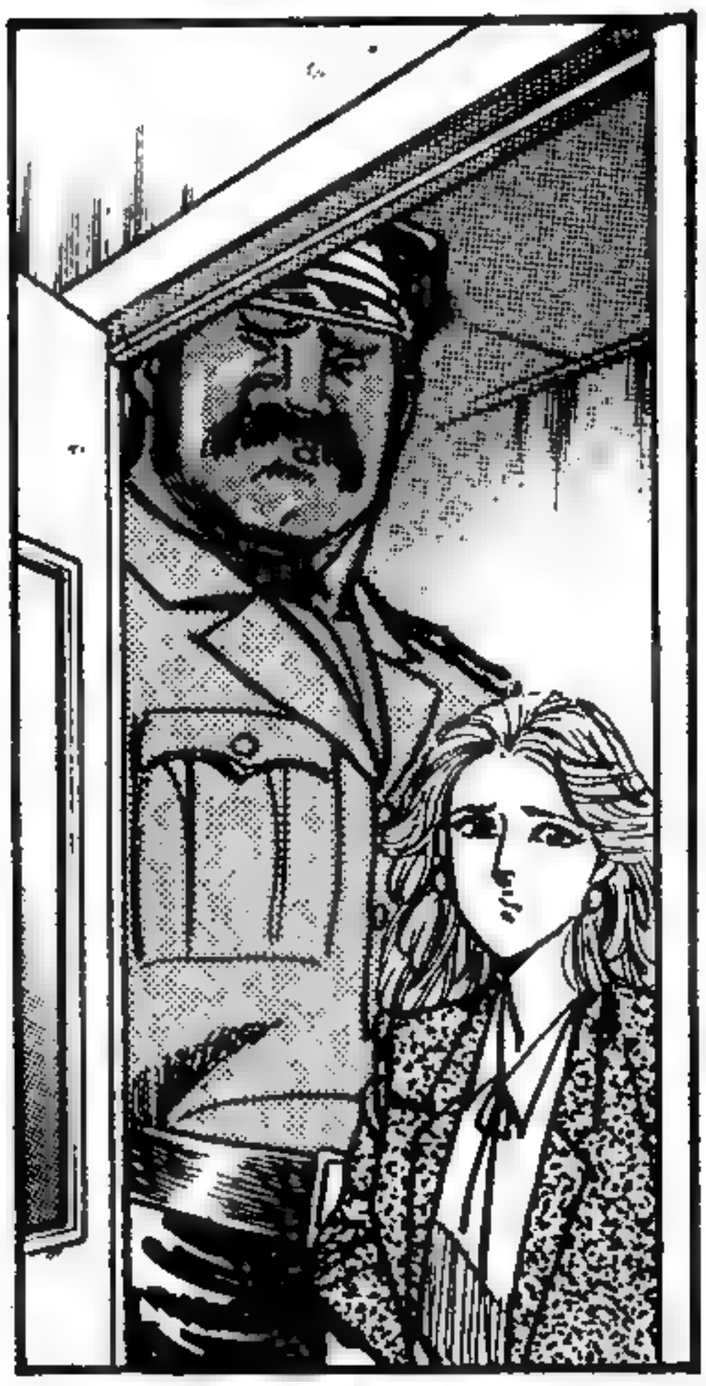

BOOM

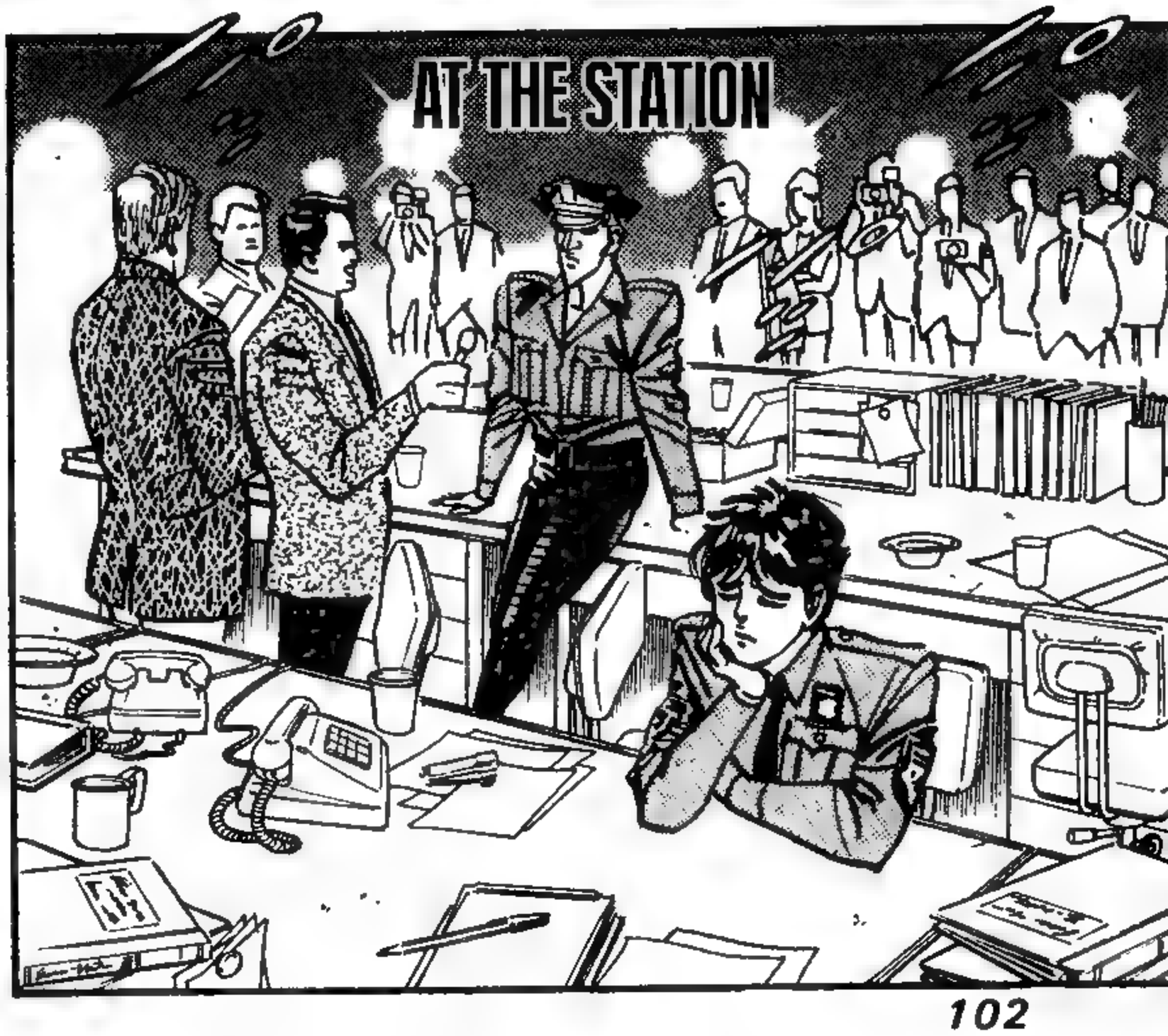




I DIDN'T WANT TO SHOOT HIM. I HAD NO OTHER CHOICE. YOU'LL COVER MY ASS, RIGHT?






AT THE STATION

THERE WAS NOTH-ING ELSE WE COULD HAVE DONE IN THAT SITUATION.

NO MATTER HOW OLD HE MAY HAVE LOOKED, HE WAS JUST 15. AND HE DIDN'T EVEN COME CLOSE TO THE DESCRIPTION.

OF COURSE!! I'M A 24-YEAR VETERAN. I WOULDN'T DO ANYTHING TO RISK MY PENSION.

YOU DID CHECK YOUR TARGET BEFORE YOU SHOT, DIDN'T YOU?

HE MAY HAVE BEEN A KID, BUT HE HAD A GUN!! AND IT DIDN'T LOOK LIKE A TOY TO ME!

DAIZABUROH WAS WITH ME!! AND HE JUST RECEIVED A COMMENDATION, TO BOOT.

A COURT OF INQUIRY WILL BE HELD AT 9 AM TOMORROW. NO FURTHER QUESTIONS UNTIL THEN.

I'M REALLY LUCKY TO HAVE HIM AS MY WITNESS.

THIS IS CAR 6!! WE STILL NEED BACKUP!

WHAT THE HELL IS GOING ON?

NO ONE'S COMING TO BACK US UP!

THERE'S ONLY TWO OF 'EM! LET'S PUT 'EM ON ICE AND MAKE A CLEAN GETAWAY!

WE'RE ONLY SEVEN OR EIGHT MINUTES FROM THE STATION!

GUESS IT'S ABOUT TIME.

WE COULD HAVE TAKEN EVEN LONGER.

WH-WHAT TOOK YOU SO LONG !?

otto

HUH !?!?

IF YOU DON'T TESTIFY FOR ME, THOUGH, IT MIGHT START RUNNING LATE. HEHEHEHEHE...

IF YOU JUST TESTIFY THAT I WAS DEFENDING MYSELF AT THE COURT OF INQUIRY TOMORROW, YOU'LL HAVE THE FULL PROTECTION OF THE 34TH, AND YOUR BACKUP WILL COME ON TIME!!

WE OFFICERS NEED TO HAVE EACH OTHER'S BACKS!

RIGHT, DAIZABUROH!? THESE THINGS HAPPEN ALL THE TIME, BUT IT'S MY NECK ON THE LINE TOMORROW. I'M COUNTING ON YOU!!

Resignation

AS CHIEF, IT PAINS ME TO LOSE SUCH AN OUTSTANDING OFFICER, BUT...

"

!!

バッ

ザーイ

おっ!

わっ!

MUMBLE MUMBLE!!

YOU'RE... YOU'RE REALLY QUITTING, SLEEPY!?

HMM !?

ズズ…

CHIEF! ABOUT TODAY'S COURT OF INQUIRY...

EVERYONE KNOWS THAT THE KID WAS HOLDING HAT'S GUN. I MEAN, HE GOT THAT NICK-NAME 'CAUSE HE KEEPS THAT GUN UNDER HIS CAP ALL THE TIME...

DO YOU THINK DAIZABUROH WILL GIVE HONEST TESTIMONY!? HE'LL EITHER LIE AND COVER FOR HAT, OR TELL THE TRUTH AND PAINT A TARGET ON HIS BACK.

YOU WANNA BET!?

IF HE DOESN'T, HE'LL MAKE AN ENEMY OF EVERY OFFICER IN THE CITY, AND HE'D BE SMEARING THE WHOLE 34TH.

WELL, 'COURSE DAIZABU-ROH'S GONNA COVER FOR HAT !!

.....!? !?

BUT IF HE DOES, CHIEF ...

IF DAI-ZABUROH DOESN'T TELL THE TRUTH, I'LL RESIGN.

FINE!

ドゴォッ!!

THEN I NEED YOU TO ASSIGN ME TO DAIZABUROH AND PERRINE'S TEAM.

FINE.

ミシッ

AND REINSTATE MY AUTHORIZATION TO CARRY AND USE A GUN.

FINE.

LET ME USE THE CHOPPER WHENEVER I WANT.

DAIZABUROH DOESN'T HAVE A DEATH WISH! YOU'RE GONNA LOSE YOUR BADGE CAUSE YOU BET IT ON YOUR FRIEND!

BUT YOU'RE GIVING DAIZABUROH WAY TOO MUCH CREDIT, SHIT FOR BRAINS!! HE'S NOT GONNA GIVE HONEST TESTIMONY!!

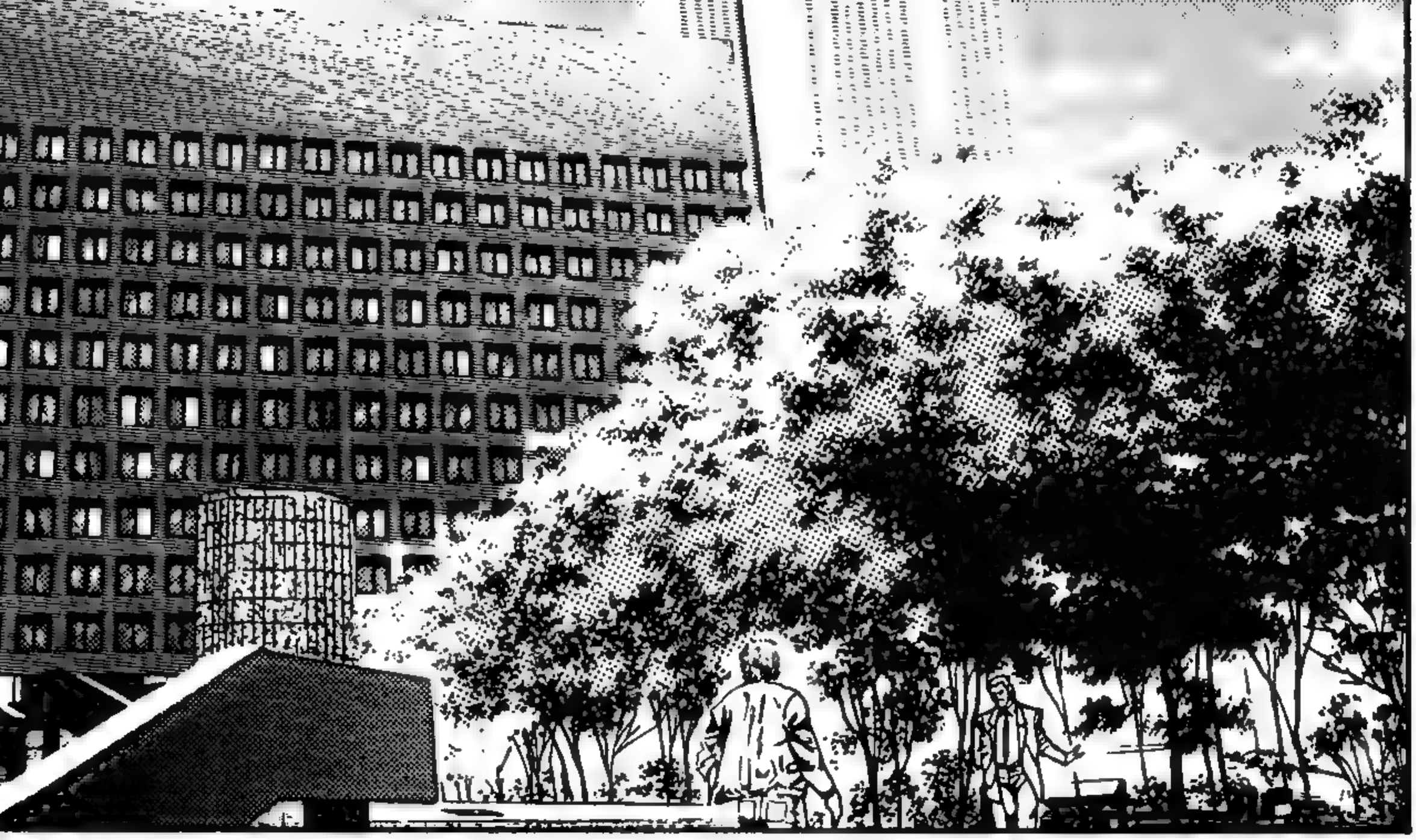
WHO'S GONNA PROTECT HIM IF I DON'T!?

I BELIEVE THE BARE MINIMUM REQUIREMENT FOR A POLICE OFFICER IS THAT HE TELL THE TRUTH!! 'SIDES, IF DAIZABUROH DOESN'T TESTIFY HONESTLY, HE'LL BE SAFE WITHOUT ME!!

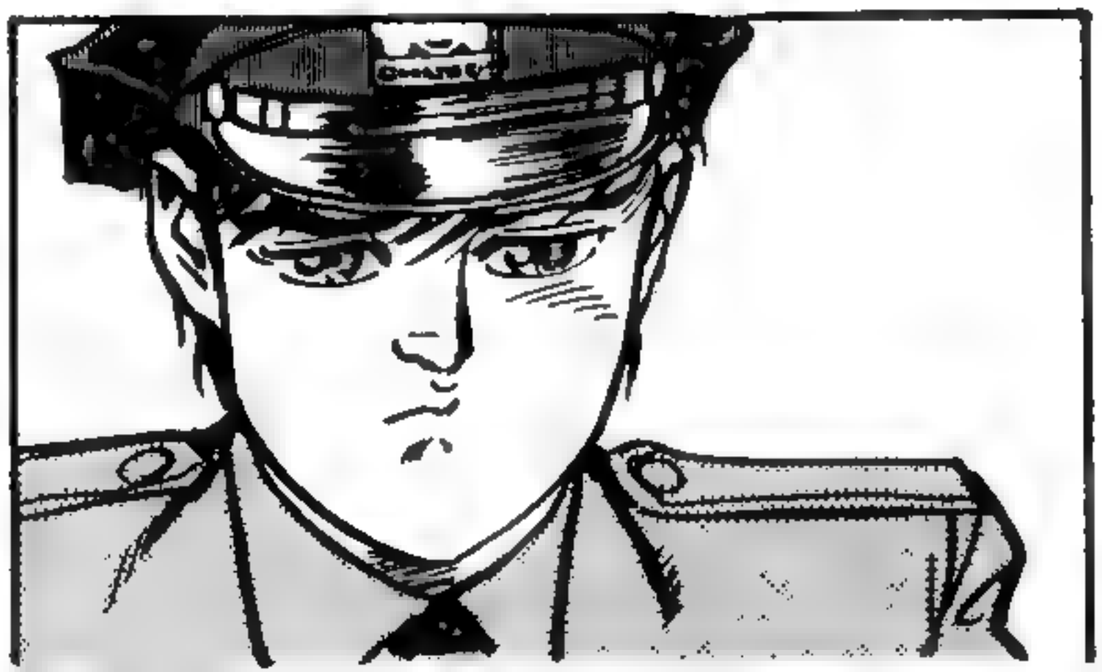
BUT IF DOES TESTIFY HONESTLY,

HAHA-HAHAHAHA!! I'VE FINALLY GOT HIM OUT OF MY HAIR!

GO AHEAD AND QUIT, YOU MORON !!



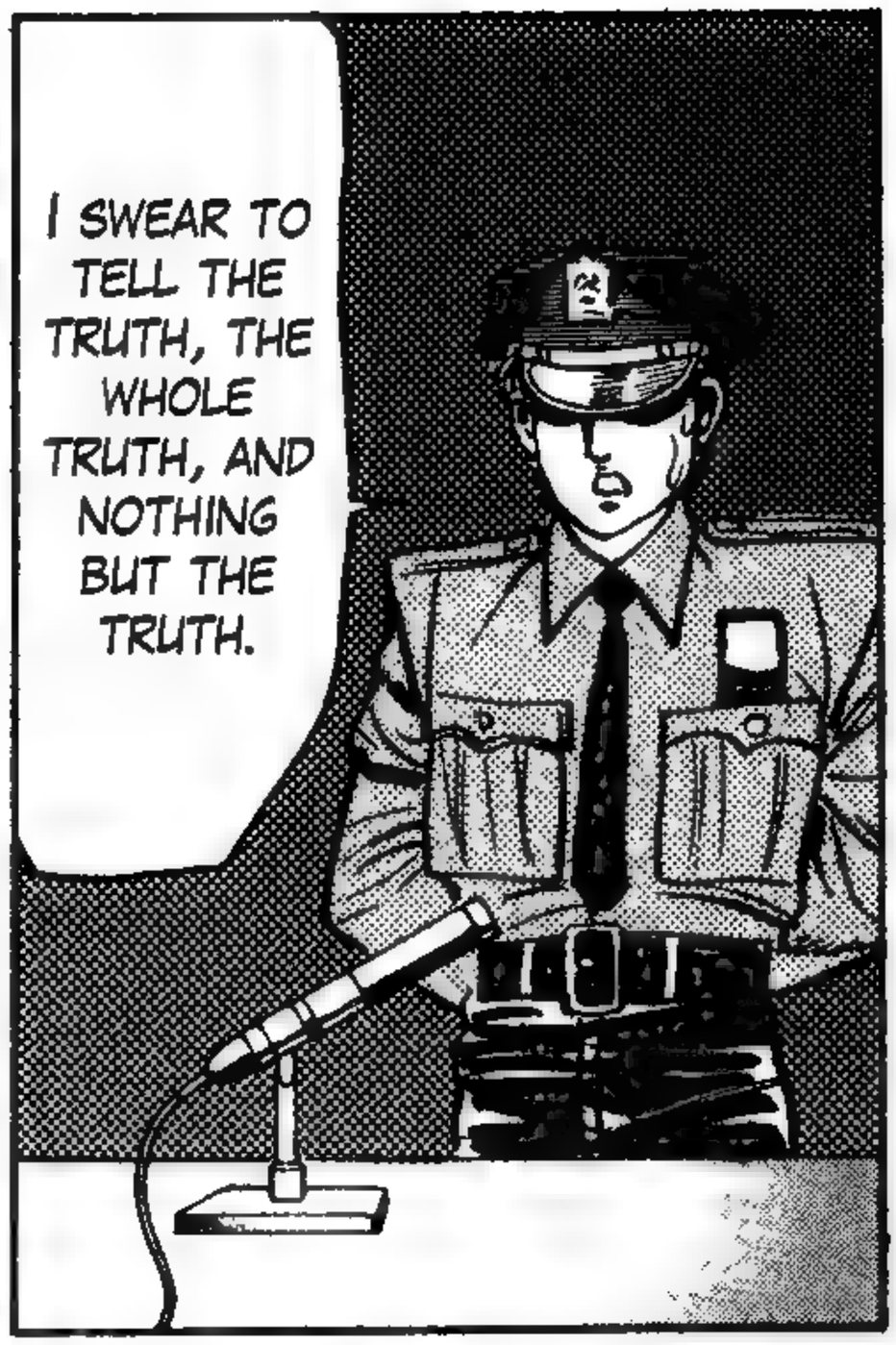
COURT OF INQUIRY

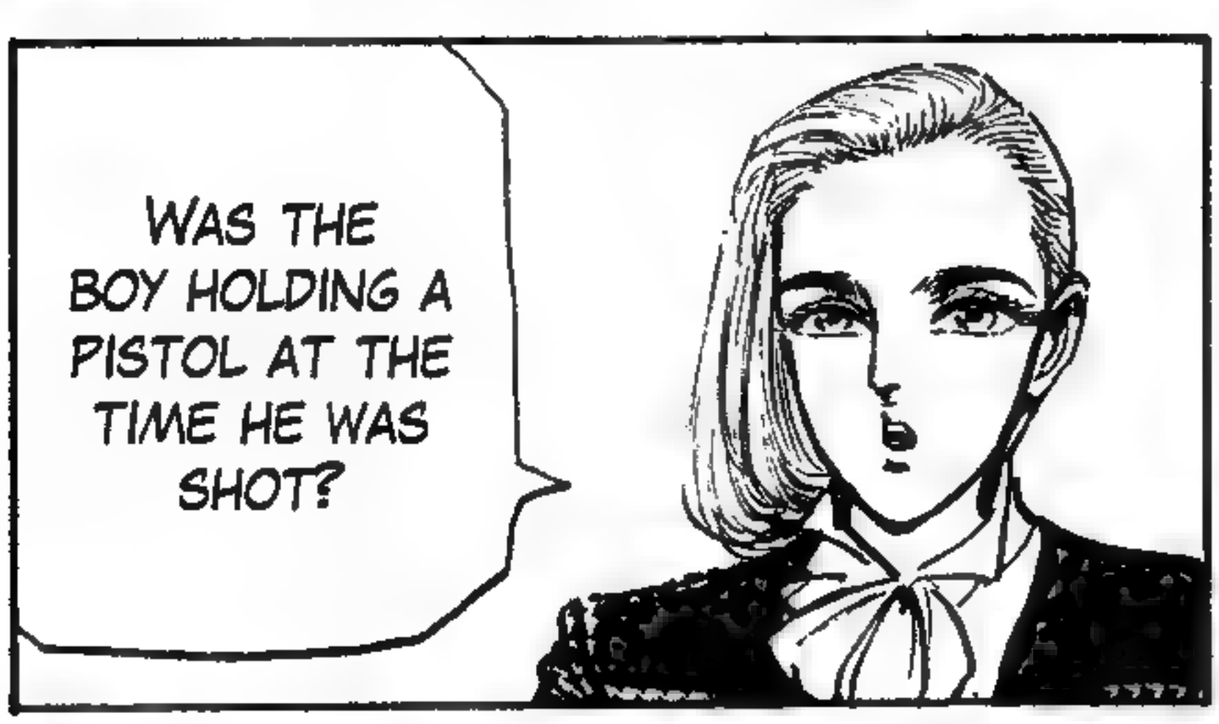


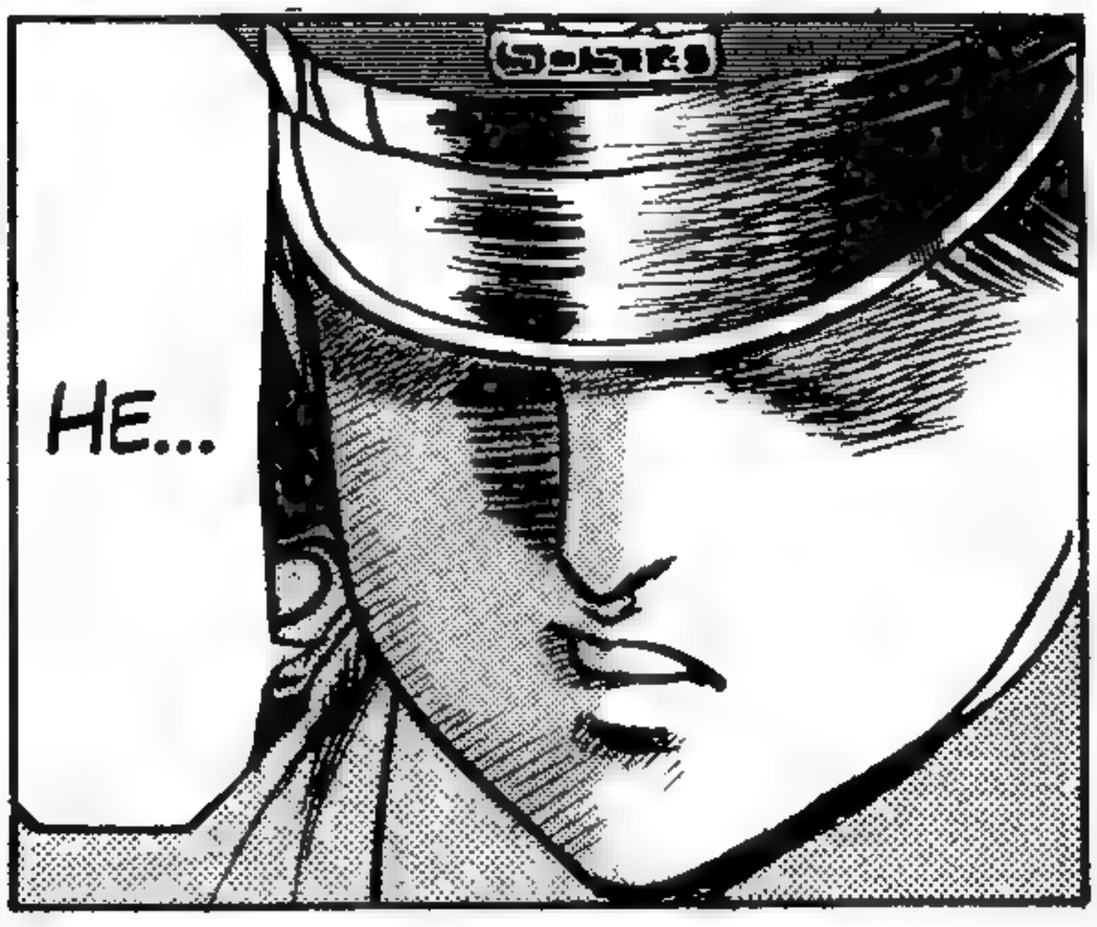
...AS YOU CAN SEE, I HAD NO OTHER CHOICE.

BUT I HAVE TO SAY, I'M REALLY LUCKY DAIZABUROH WAS WITH ME!!

MR. DAIZABUROH EDDIE BAN, I AM TINA FEURY OF THE COMMITEE FOR PROTECTION OF CIVIL RIGHTS. I HAVE HIGH EXPECTATIONS FOR YOUR BRAVE TESTIMONY. PLEASE, TAKE THE STAND.


I SWEAR TO TELL THE TRUTH, THE WHOLE TRUTH, AND NOTHING BUT THE TRUTH.


WAS THE BOY HOLDING A PISTOL AT THE TIME HE WAS SHOT?


HE...

OFFICER HARRY PLACED HIS OWN PISTOL IN THE BOY'S HAND AFTER SHOOTING HIM!

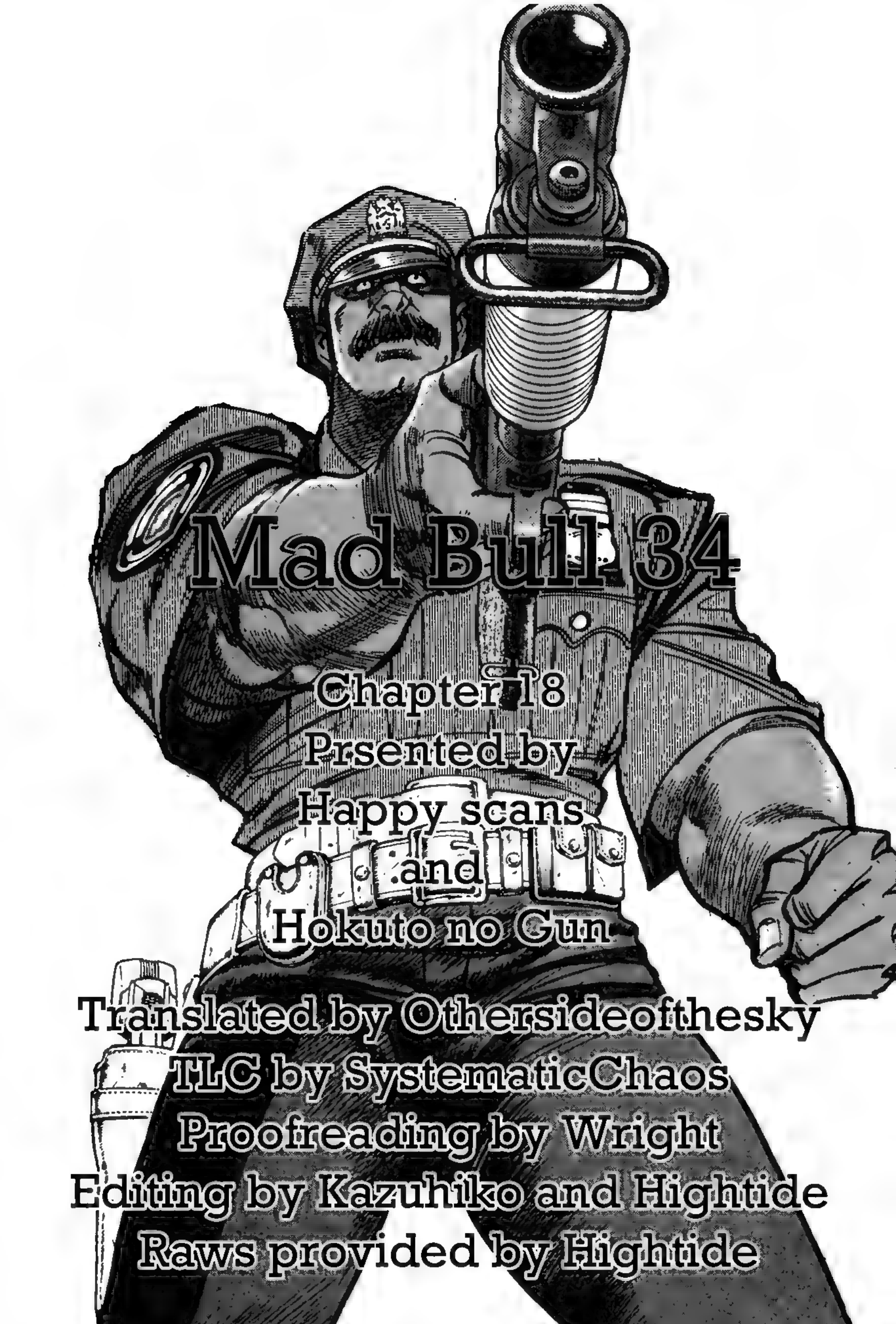
WAS COMPLETELY UNARMED!!

I'LL GET YOU FOR THIS, DAIZA-BUROH!

LET'S HEAR IT FOR FRIENDSHIP!

LET'S HEAR IT FOR DAIZA-BUROH!

I KNEW I COULD COUNT ON YOU, AMIGO!!


Mad Bull 34
Chapter 18
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

SPILL IT, CREEP! WE KNOW THERE'S A BIG DRUG DEAL GOING DOWN!

WE'RE THE ONES WHO SNIFFED YOU OUT FOR GETTING MIXED UP IN THIS DEAL, ARNOLD!

UNI-FORMS AIN'T GOT SHIT TO DO WITH IT!

NEWS TO ME! DON'T A DIFFERENT SECTION HANDLE DOPE SHIT? THE GUYS IN PLAIN-CLOTHES?

Act 10:
TOUGH MEYER COMETH, PART 1

Act 10:
TOUGH MEYER COMETH, PART 1

SON OF A BITCH!

ZZ OO

HOW ABOUT A SMOKE?

WHOA, THERE !!

OO

HEHEHEHE... THAT'S WHY I ALWAYS GET RELEASED FOR LACK OF EVIDENCE!

HEHEHEHE... EVERYBODY KNOWS I DON'T SQUEAL!! DON'T MATTER WHO GRILLS ME.

WHOA, THERE !!

FRRR

OO

SHOW SOME RES-PECT, YOU LITTLE-

'FRAID WE CAN'T HAVE THAT.

WHO THE HELL'RE YOU?

I'M YOUR NEW SUPERIOR OFFICER. JUST BEEN ASSIGNED TO THIS PIGSTY TODAY.

NAME'S TOM DIMEYER. LIEUTENANT INSPECTOR. THEY CALL ME TOUGH MEYER.

I SEE YOU'VE GOT A KID IN GRADE SCHOOL!!

I'LL MAKE HIM TALK.

I TAKE IT YOU'VE HEARD OF ME!!

HOW ABOUT I TAKE YOU TO YOUR KID'S SCHOOL?

C'MON.

I'LL DRAG YOU AROUND THE SCHOOLYARD IN HANDCUFFS.

I'M GONNA GO TELL YOUR KID AND HIS FRIENDS THAT HIS DADDY'S A DOPE DEALER!!

OR WOULD YOU RATHER TALK?

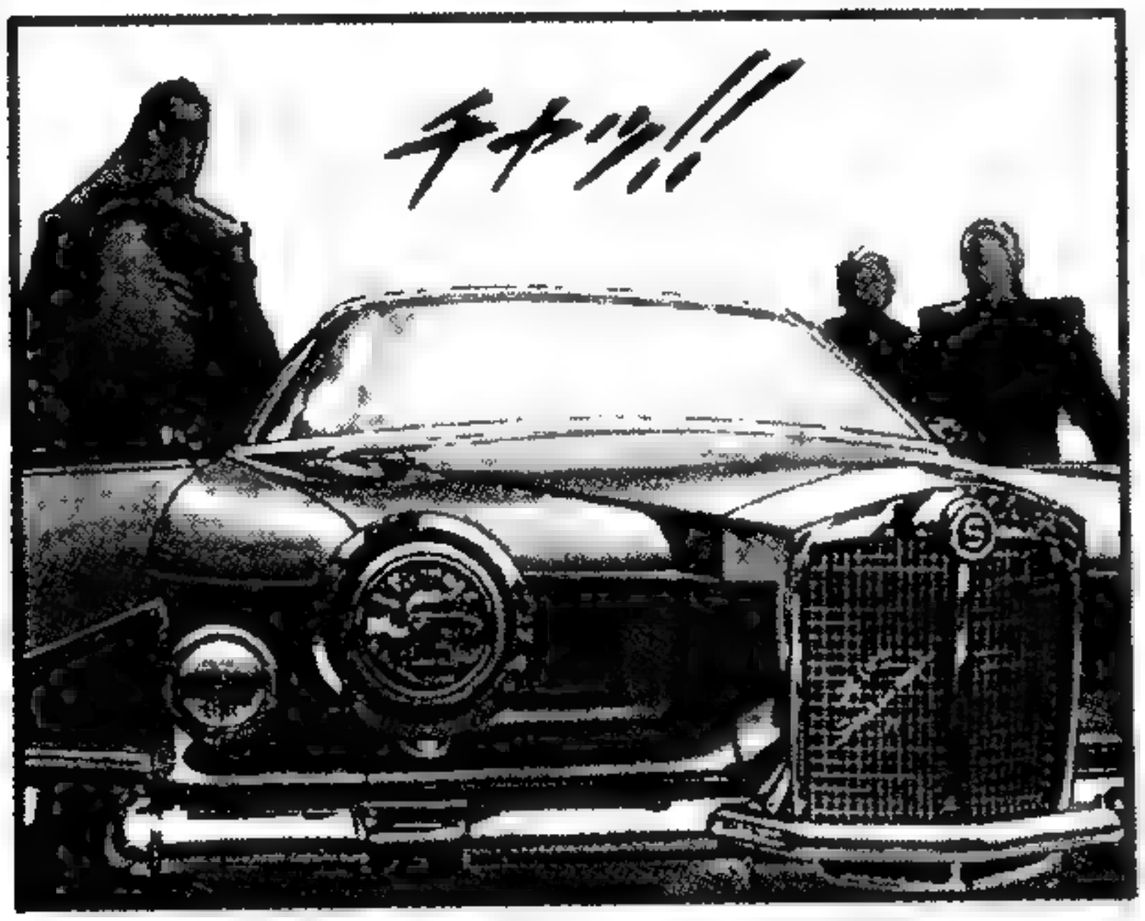
P- PLEASE, ANY- THING BUT THAT... MY KID'S GOT NOTHING TO DO WITH THIS!

NO!

2 AM, DAY AFTER TOMORROW. WAREHOUSE 2 DOWN BY THE BIG PIER.

SEE, BOYS? THAT'S HOW IT'S DONE.

HENRY HUDSON PIER



BRRR, IT'S FREEZING!!

TIME TO DIVVY UP THE LOOKOUT POSTS!!

PERRINE, YOU'RE IN THE CAR WITH ME. IF WE GET SPOTTED, WE CAN PRETEND TO BE A JOHN AND A HOOKER BANGING.

YOU'RE UP THERE.

AND SLEEPY AND DAIZABUROH... LET ME SEE...

NOW LET'S GO OVER THE SIGNALS!!

IT'S GOT A NICE VIEW OF THE WHOLE AREA. HAHAHAHAHA!

IF YOU GET IN AN ACCIDENT, RAISE YOUR RIGHT HAND! RAISE YOUR LEFT HAND TO SIGNAL, "DANGER! PULL OUT!!" GOT IT?

IF YOU SPOT THEM, DO THIS.

YES SIR!!

ANSWER ME, ROCKY AND MUGSY!!

.....

WE CAN'T LET THAT SUMBITCH BEAT US!

PUSH THRO-UGH IT, DUMMY!

AH... MY FINGERS ARE GOING NUMB.

YOU THINK PERRINE'S GONNA BE OKAY...?

WHAT A FUCKING JACK-ASS!!

LIKE HELL HE IS! WE GOTTA GET HIM AWAY FROM PERRINE!

THAT ASSHOLE!! HE'S TRYING TO PULL SOMETHING WITH PERRINE!

DO YOU KNOW HOW WE SHOULD BRAVE THE COLD?

THEY'LL NOTICE US IF WE RUN THE ENGINE.

THE ANSWER'S SIMPLE: WE WARM OURSELVES UP WITH SOME LOVE-MAKING!

THAT'S THE DANGER SIGNAL!

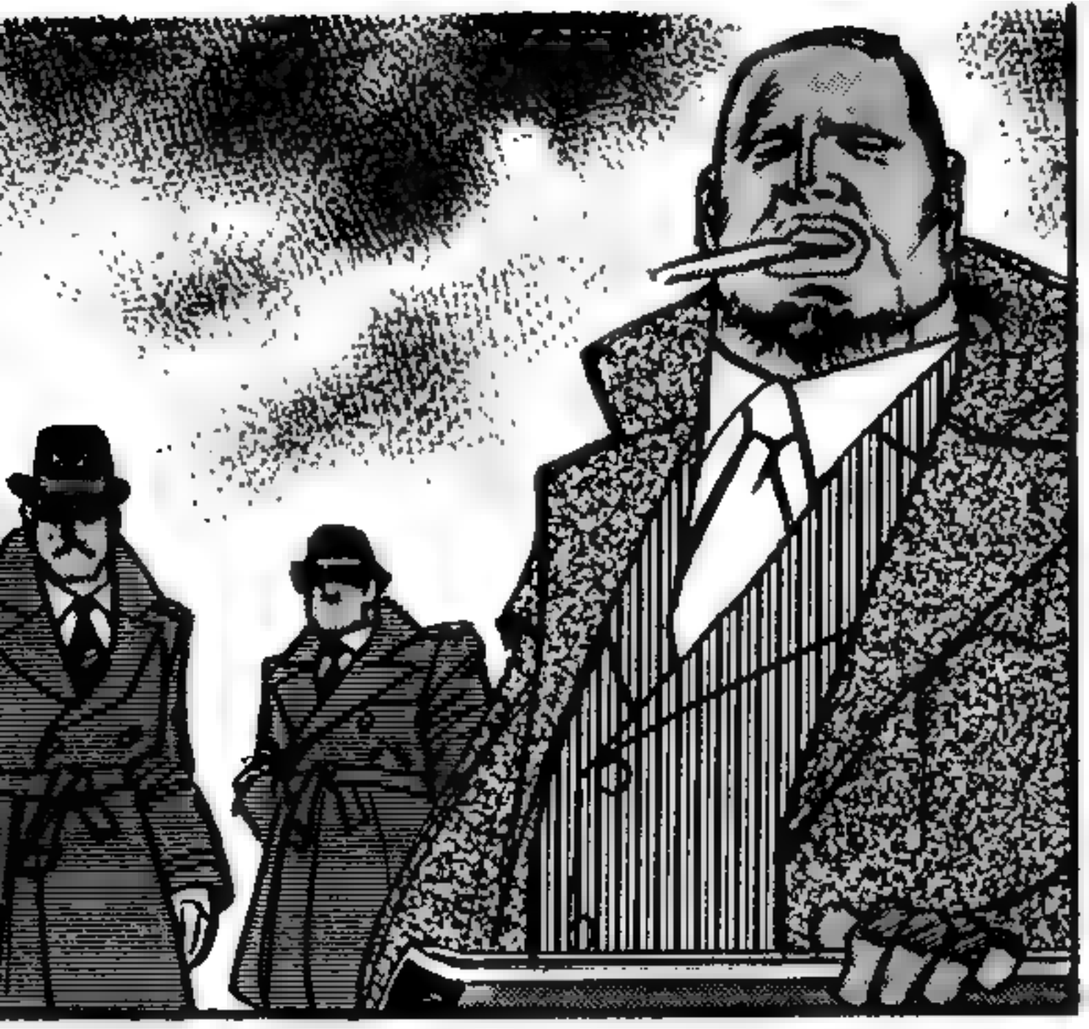
RAIN!?

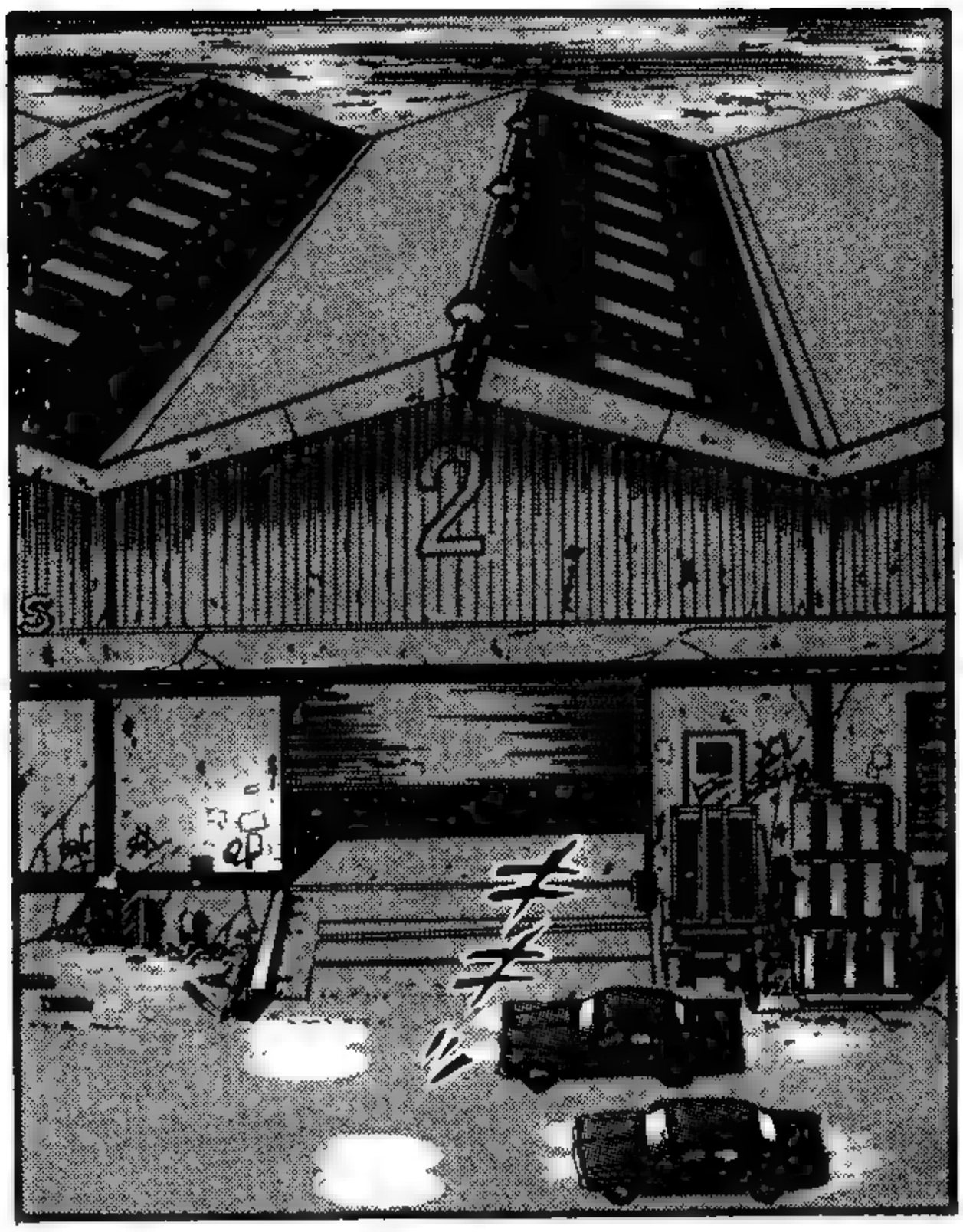
HEHE HEHE... WATCH OUT FOR SALTY RAIN ON THE BAY!!

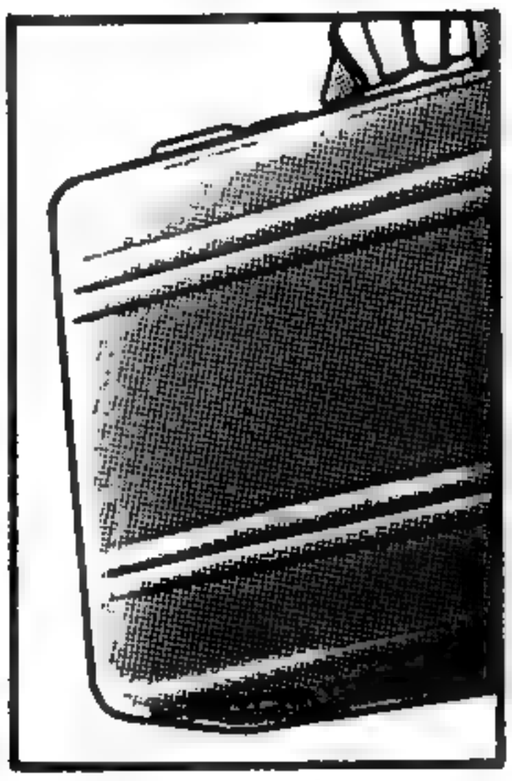
HEHE HEHE! HOW'D YOU LIKE THEM APPLES !?

THEY'RE HERE!

FWIP---







チャッ!!

チャッ!!

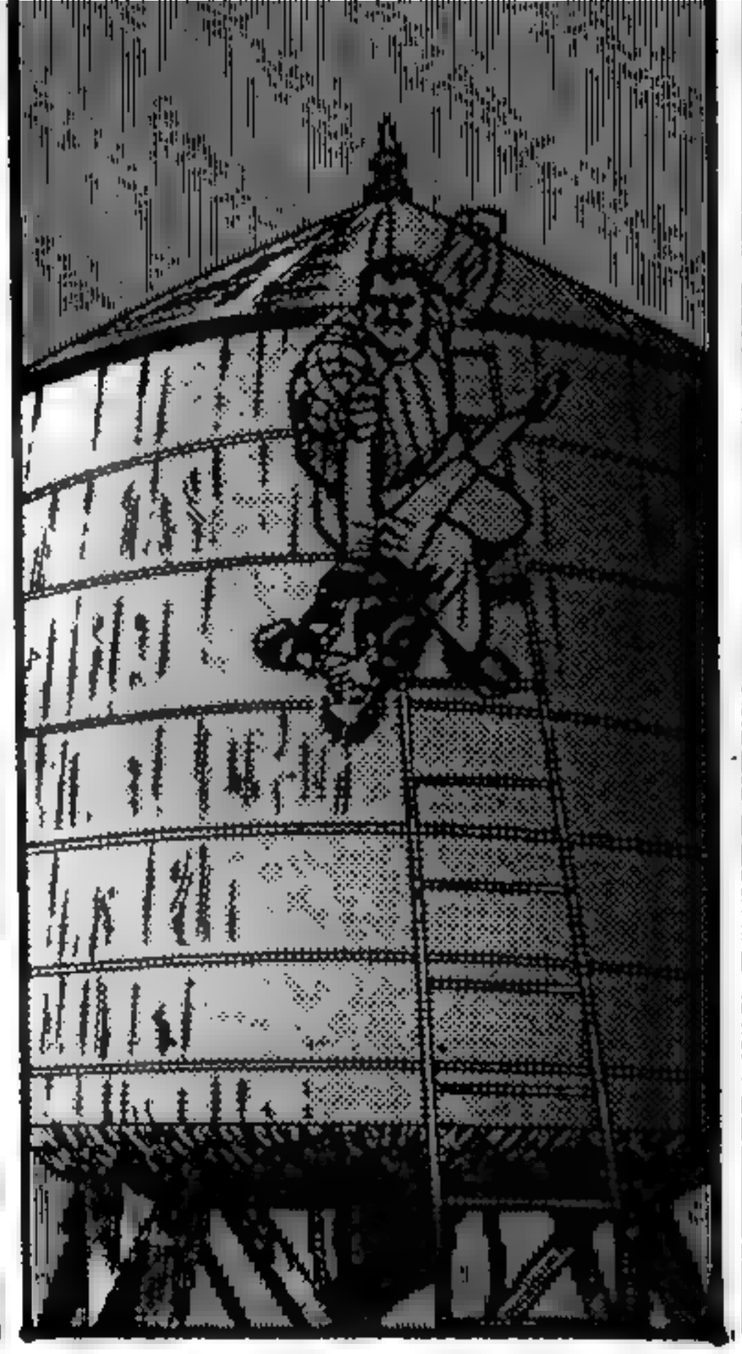
OK!!

ドドド

ドドド

ドドド

WAAAAAUGH!!



SHIT!! IT'S A STAKE OUT!

WHOA, WHOA, WHOA... EEP!

KILL 'EM!

WAAAUGH!

HELP!

L-LEAVE IT TO ME! THIS IS EXACTLY WHY I WORE MY BULLET-PROOF VEST!!

TOO CLOSE FOR COM-FORT !!

HA HA HA HA HA!!

SH-
SHIT
...!

WAA
UGH!

ALRIGHT, IT LOOKS LIKE THEY'RE ON THEIR OWN!! KEEP YOUR COOL AND SHOOT 'EM DOWN!!

2

NOW'S OUR CHANCE TO GRAB THE GOODS.

HA HA HA HA HA HA!! THAT'S THE TOUGH MEYER PLAN!

BUT IF WE GRAB THEIR DOPE, THEY'LL CHASE US LIKE MAD!

LISTEN, PERRINE!! YOU AND I CAN'T HOPE TO BEAT THEM IN A SHOOTOUT.

WE'LL CALL THE STATION FOR BACKUP WHILE WE RUN. THEN WE CAN MAKE A WHOLESALE ARREST!!

NOW LET'S GET MOV-ING!!

WE NEED TO HURRY!

B...BUT WE HAVE TO SAVE THEM FIRST!

WHAT'D I JUST TELL YOU, YOU DUMB BROAD? THEY'LL ALL COME AFTER US IF WE SNATCH THEIR DOPE! THAT'LL SAVE THEM!!

.....

I CAN COME UP WITH ANY EXCUSE I WANT.

CHOW

YOU KNOW WHAT I DO WITH INSUBOR-DINATE COPS?

SHIT! MUST'VE DROPPED IT!

WHERE'S YOUR COLT GOVERN-MENT!?

DROP MY PANTS!

JUST DO IT!! I NEED 'EM!

WHAT!?

HEY, TAKE OFF MY BALLS FOR A SEC.

HURRY!

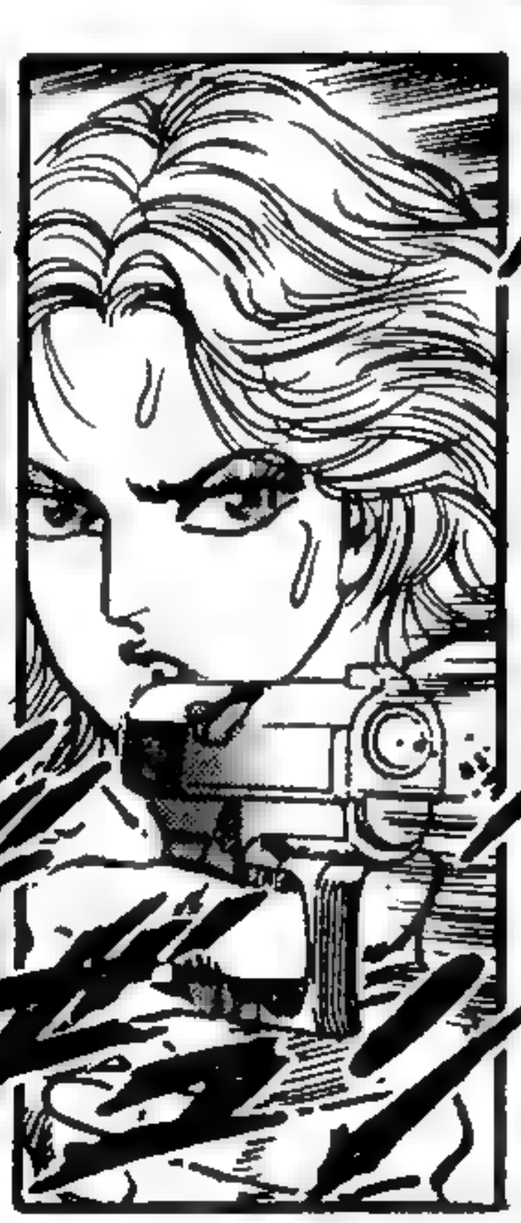
GOT THE GOODS!! OPEN FIRE, PERRINE! COVER ME UNTIL I GET TO THE CAR!

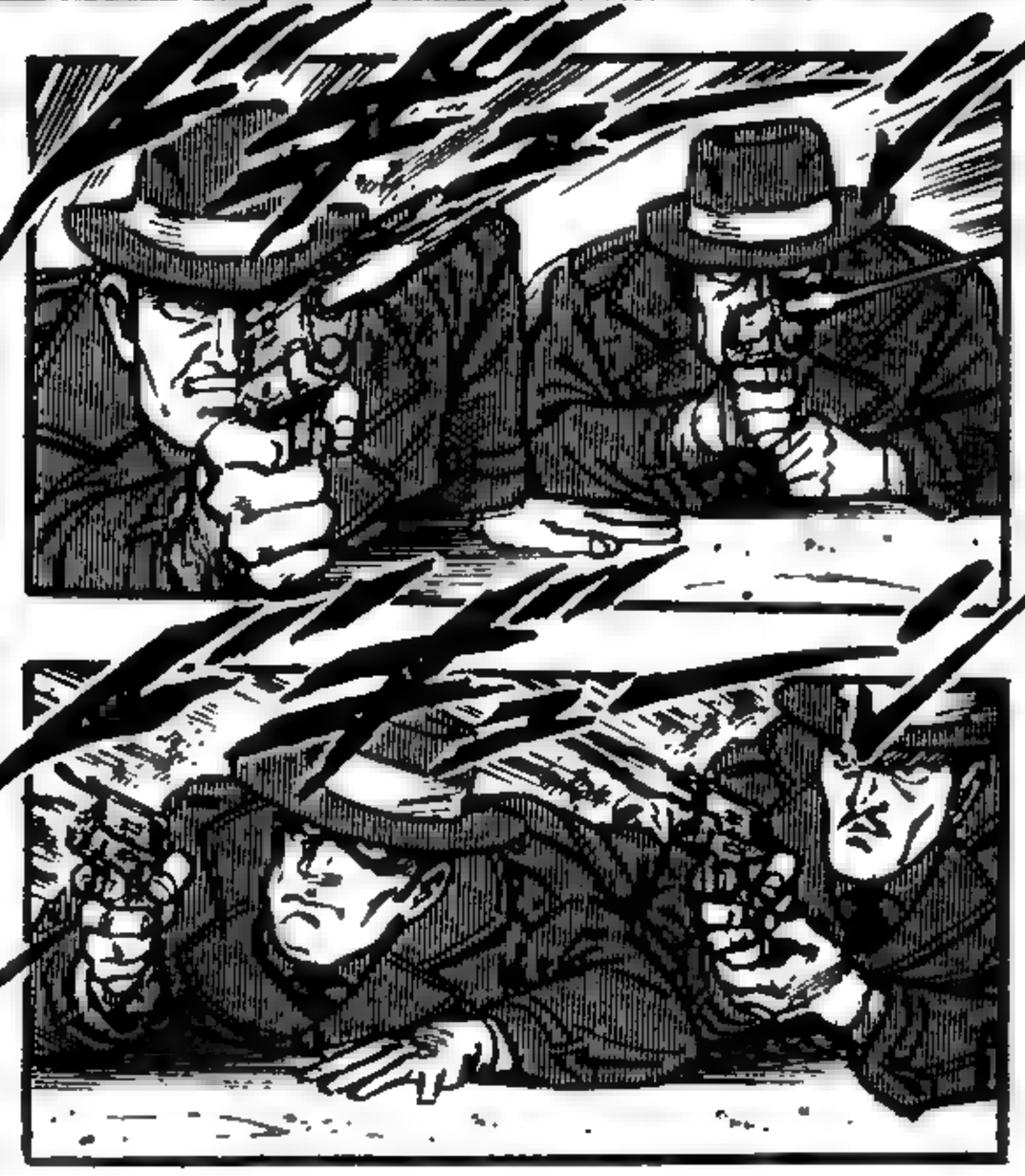
BLAM!

GYEHHH!!

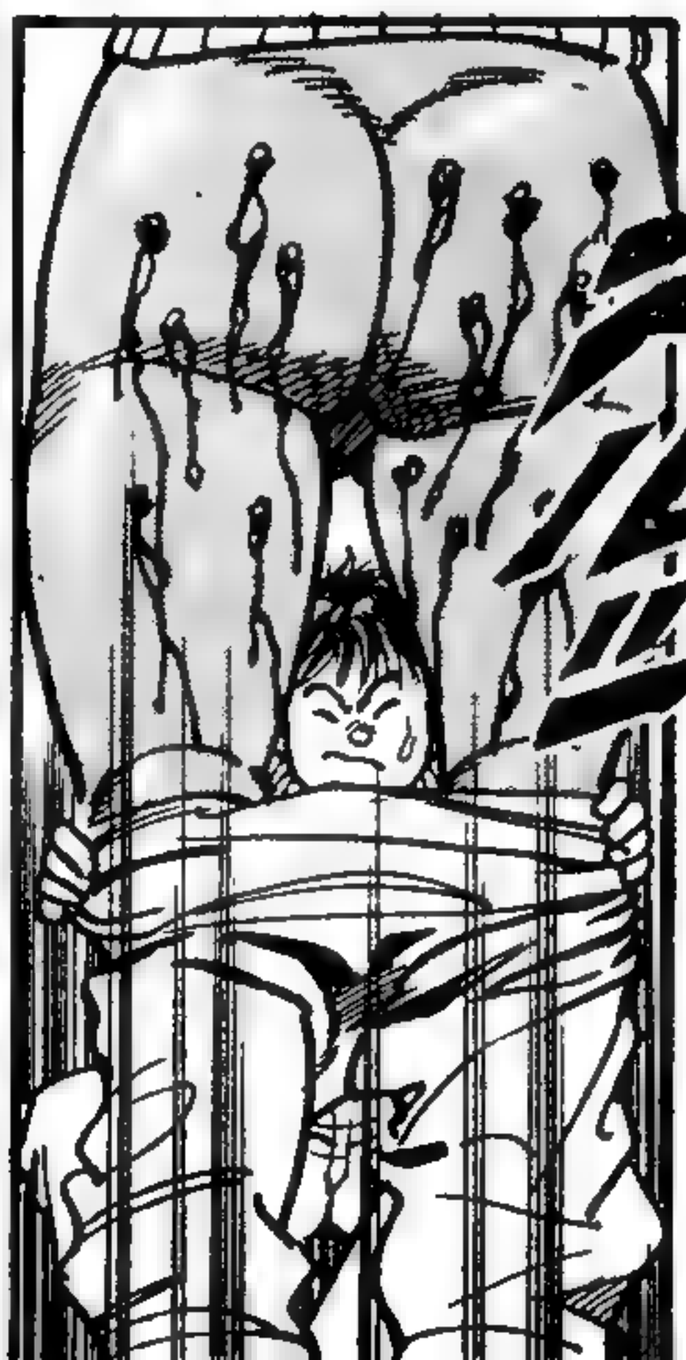
ｵｵ

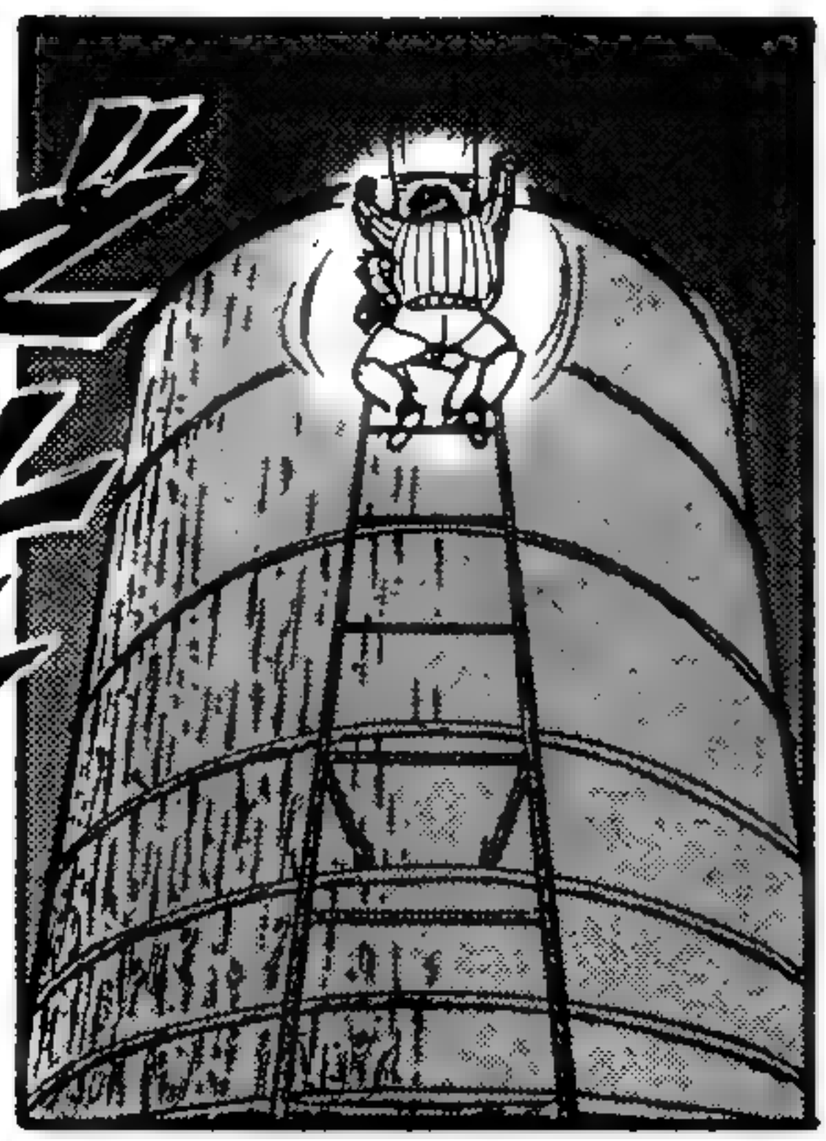
EEK!

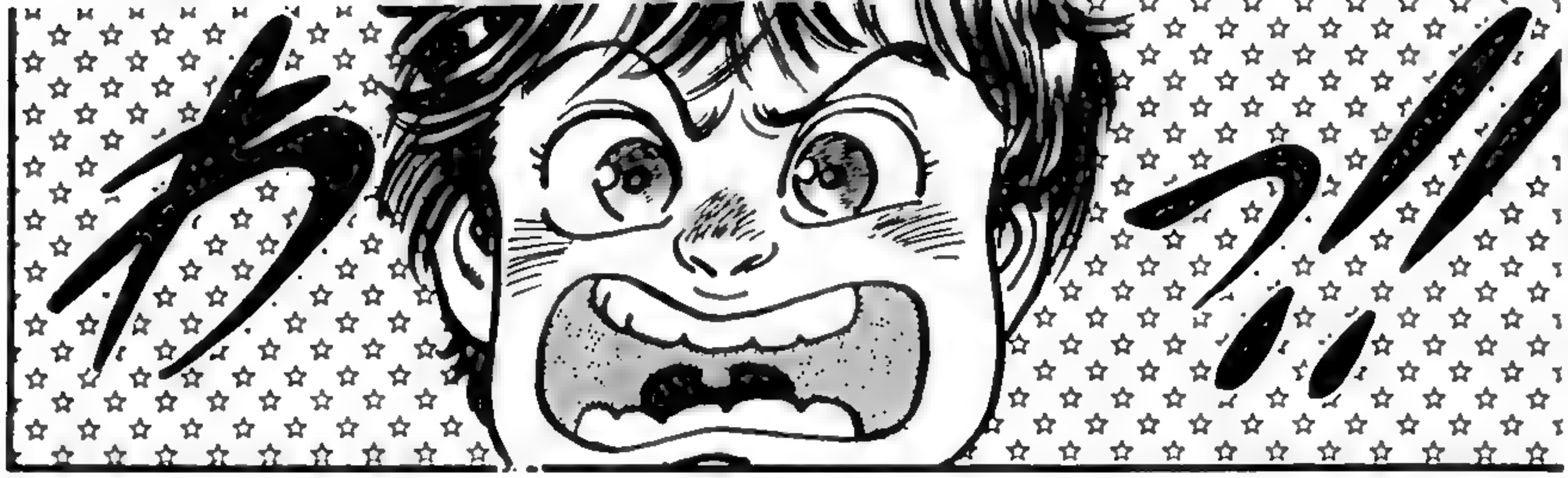




ボ…







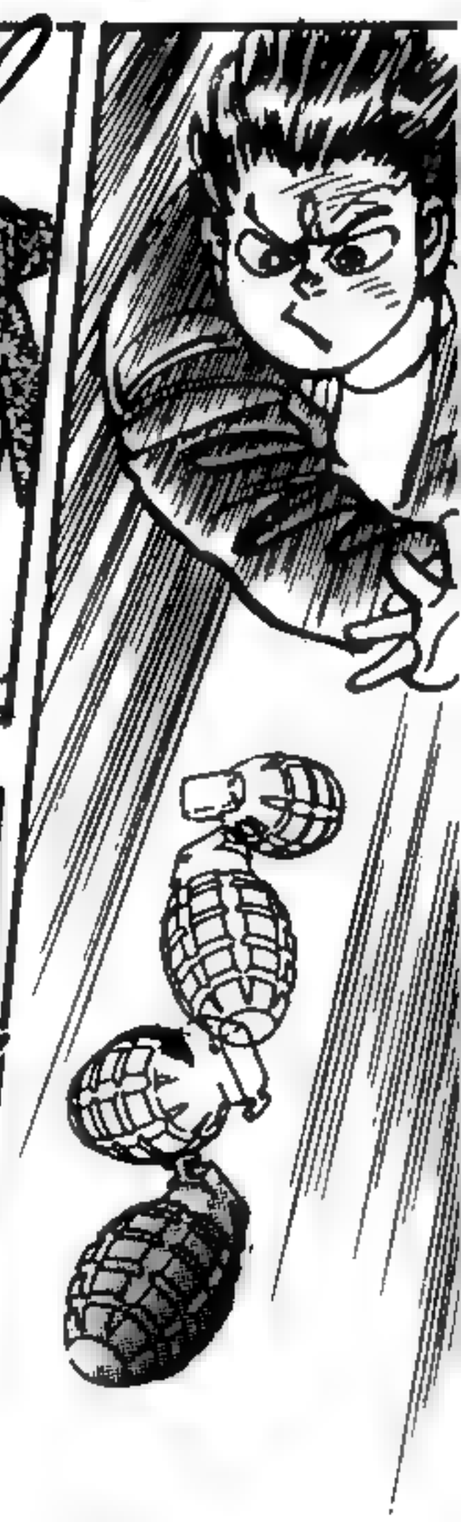
7"4"

OOF!

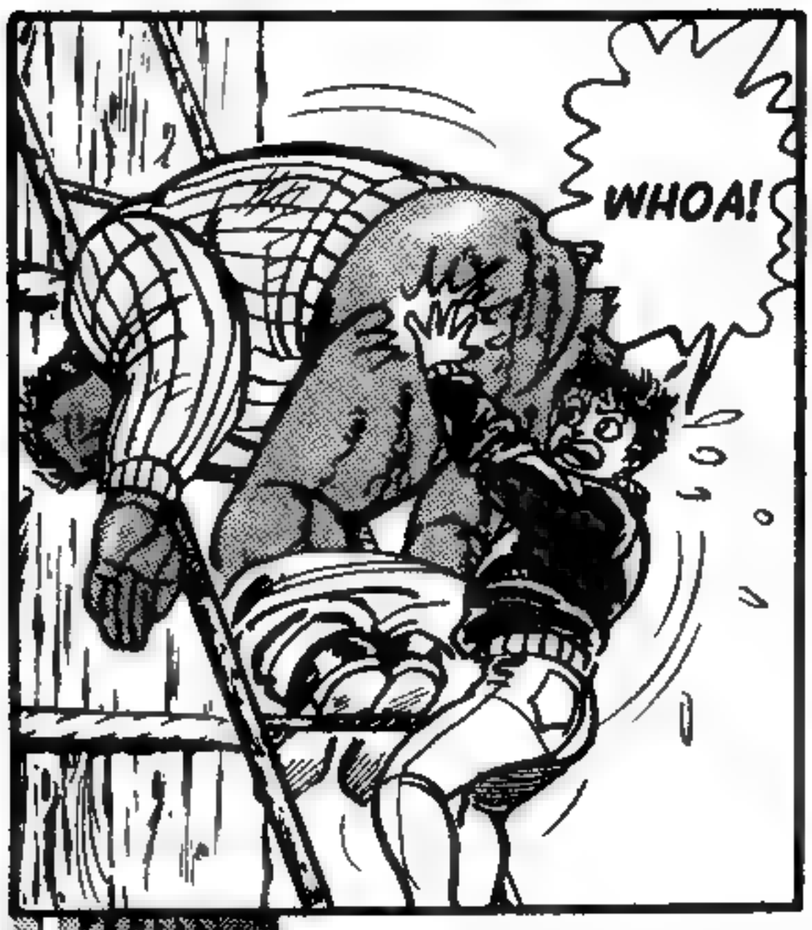
7"4"

OUCH!

TAKE 'EM OFF AND LET 'ER RIP!!

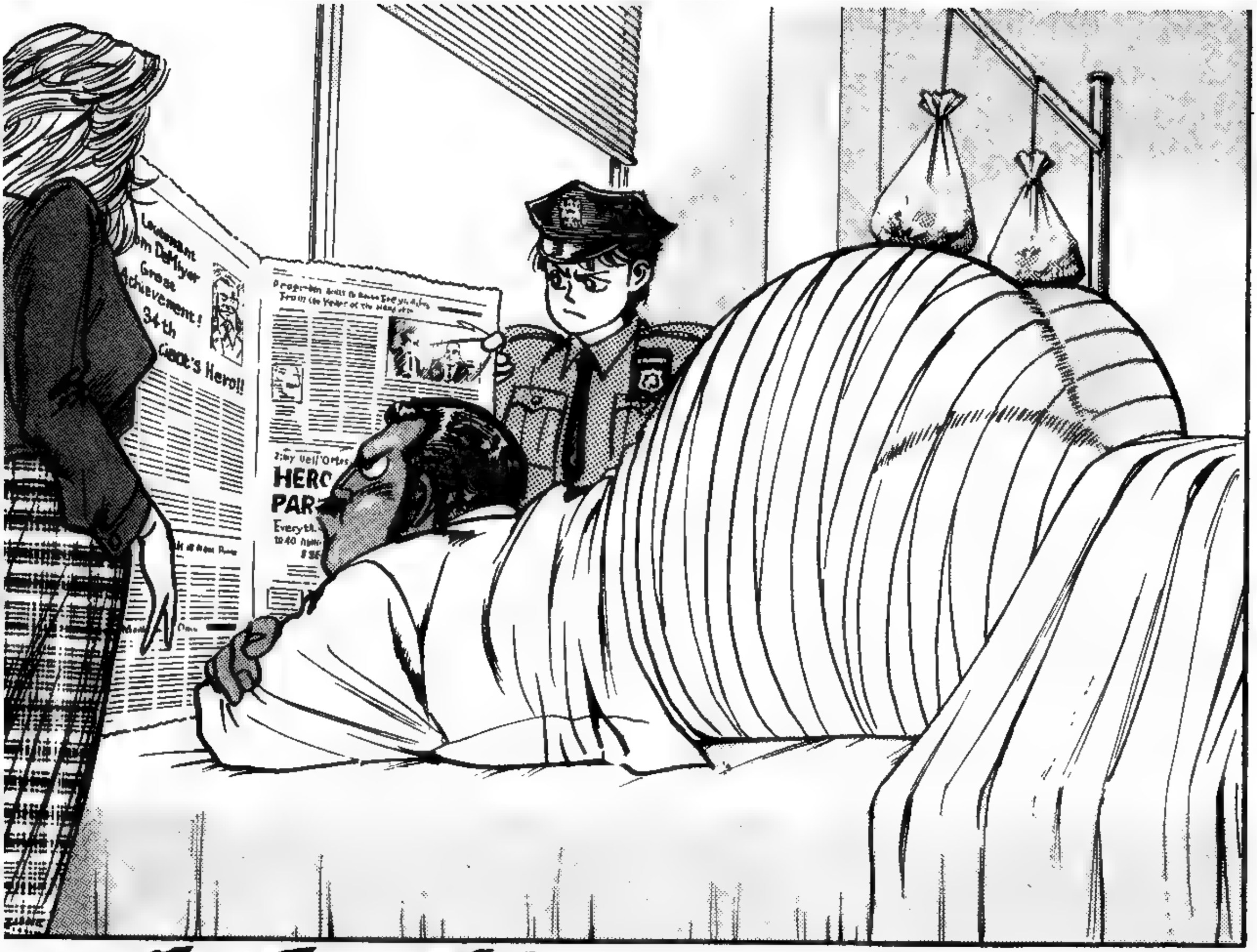


HELL NO, I'M NOT!


WHOA!

DAIZA-BUROH! SLEEPY! ARE YOU ALRIGHT !?

ナデナデ



New Lieutenant
Tom DiMeyer's
Great Achievement!
The 34th
Precinct's Hero!

New Leutenant Tom DeMiyer Great Achievement !

The 34th Precinct's Hero !!

The Ministry of Defence nounced in London last night at a further 208 foreigners, 19 them Britons, had been cked up from a beach north- st of Aden. The Britannia had rlier ferried 440 foreigners to fety.

There were still believed to be

"up country" when the fighting started.

Mr Arthur Marshall, the recently-arrived British Ambassador, left during the first evacuation by the Britannia.

Leading article page 13

Bramble
off the co
Sir Ge
that the
anxious t
assist in th
as possibl
Royal Yac
Speakin

HEY THERE, BUMBLING KLUTZES! HAHAHAHA HAHAHAHA!

HAHAHAHAHA! NEVER THOUGHT I'D SEE THE DAY YOU NEEDED YOUR ASS SAVED, SLEEPY!! BETTER THANK TOUGH MEYER!! HAHAHAHAHAHA!

YEAH, THANKS A MILLION! SORRY WE PUT YOU THROUGH THE WRINGER THERE. HAHAHAHA HAHAHA!

HUH?

WHOA!

I SUP-POSE YOU'LL HAVE TO.

I HURT MY ASS REAL BAD. CAN I TAKE SOME TIME OFF TO RECUPERATE AT HOME?

SIR

SIR

WOULD YOU CARE TO JOIN ME? I'VE GOT SOME HITMEN COMING OVER FOR SOME GOOD OLD-FASHIONED PAYBACK.

C'MON, HURRY UP, YOU FUCKIN' GANG-STERS!!

OH!! THEY'RE HERE!

HEY, LONG TIME NO SEE!

HEY, NICOL!! I'VE BEEN LOOKING FOR YOUR DIABETIC ASS.

YOU REEK.

WHAT A COINCIDENCE! SO HAVE I!! HEHEHEHE...

AND WHADDYA WANT WITH ME!?

I HEAR THE ITALIANS GAVE YOU A CONTRACT TO BUMP ME OFF.

WE HEARD YOU INVENTED SOME SUPER LIGHT PINEAPPLES. WE WANT 'EM.

I WOULDN'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT!!

THEN WE WANT YOU TO DIE.

WORD IS, THEY'RE SO LIGHT YOU COULD TIE 'EM TO YOUR DICK HAIRS.

EEP!

ANGEL

LET ME HAVE MY LAST SWEET COFFEE. I ALWAYS CARRY IT ON ME SO I CAN DRINK IT WHENEVER MY NUMBER'S UP. THE DOC ONLY GAVE ME A YEAR TO LIVE.

SORRY SON OF A BITCH!! YOU JUST HAD TO GO AFTER ME!

KLIK
KLIK

KING

NICOL THE ELECTRICIAN WON'T DIE UNTIL HE'S OFFED SLEEPY.

YOU'LL PAY FOR THIS, JACKASS!!

POLICE

SOME-BODY CALL 911!

ATTENTION, ALL RESIDENTS OF THIS BUILDING!! I AM LIEUTENANT TOM DIMEYER OF THE 34TH PRECINCT!! I AM BEING UNLAWFULLY DETAINED AGAINST MY WILL!

C'MON, MAN!! DON'T GET SO TESTY!!

OOF !!

I-IS ANY-ONE THERE ?

IT'S DESERTED? BUT WHY!?

YOU'RE JUST WASTING YOUR BREATH.

NO-BODY LIVES HERE.

IT'S A DRAFT! GET DOWN AND LET IT PASS!

I SAID GET DOWN, ASS-HOLE!!

!?
!?
!?

WAAA UGH!

SLEEPY'S GOT A HIT OUT FOR HIM BY EVERY HITMAN IN NEW YORK.

AND THAT'S WHY EVERY-ONE ELSE WHO LIVED HERE RAN AWAY.

SEE?

ZOINK!!!

HEY!

OH, PERRINE!! YOU WAIT OUTSIDE. I NEED TO TIE A COUPLE TO DAIZABUROH'S BALL HAIRS.

TO

TO

TO

NOW IF ONLY WE COULD GET SOME ON PERRINE! GAHAHA HAHAHA!! HAHAHA HAHA!

YOU TIE A COUPLE ON, TOO. THEY'LL COME IN HANDY IN A PINCH.

BUT WON'T THEY PULL AND HURT?

SH- SHOW SOME RES- PECT!

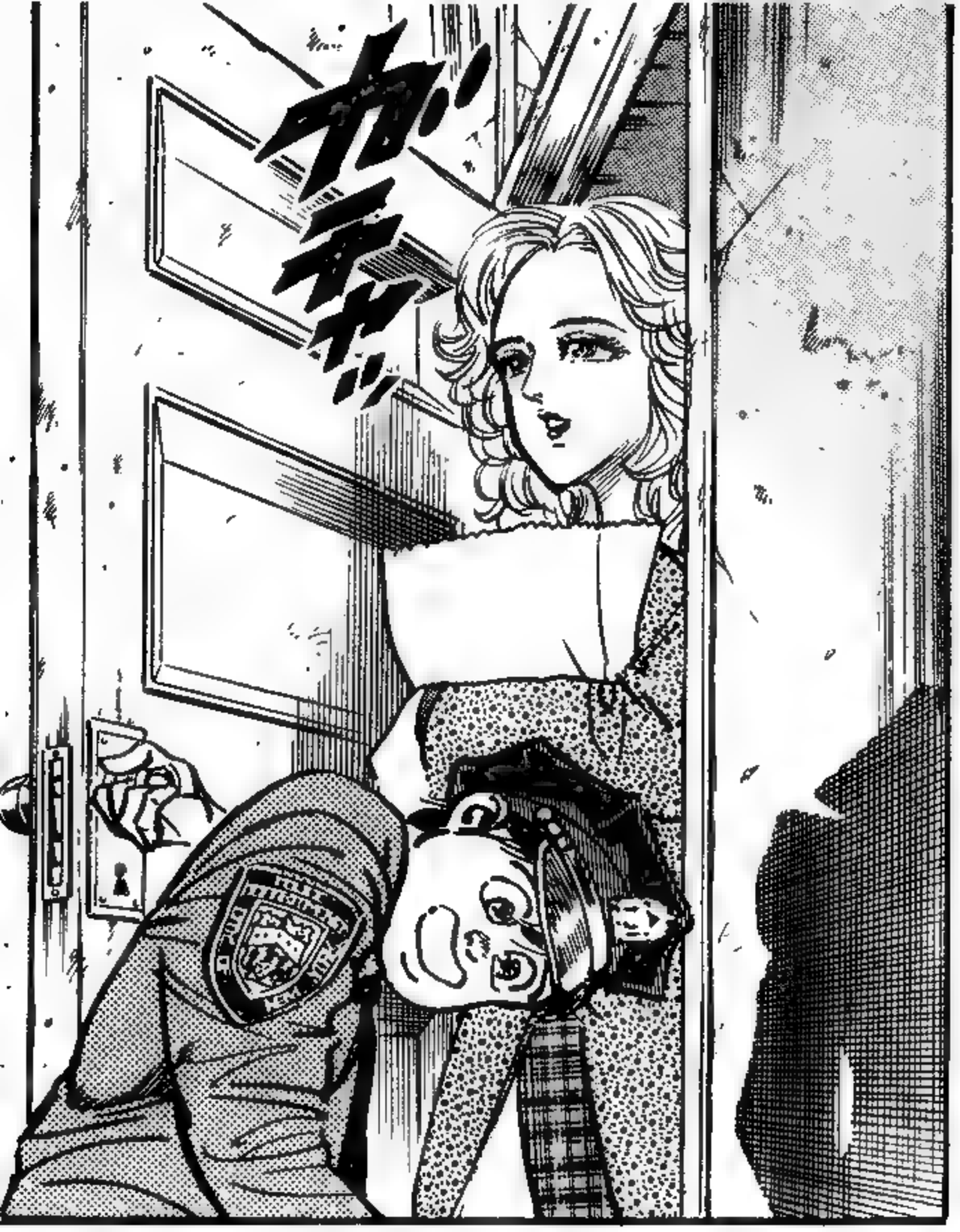
THAT'S WHY THEY CALL 'EM PINEAPPLE NUTS! HAHAHA HAHA!! HAHAHA HAHA!!

THEY'RE SUPER LIGHT!

WHAT ARE YOU GOING TO DO TO ME?

IF YOU'RE GONNA BE OUR SUPERIOR OFFICER, YOU GOTTA KNOW WHAT KIND OF SHIT YOUR MEN ARE STUCK IN, RIGHT!?

SO YOU'RE GONNA BE LIVING HERE WITH ME FOR A FEW DAYS!



WOW!! THEY REALLY ARE LIGHT!! I WONDER WHO INVENTED THEM!!

AH!! I WAS JUST TYING THEM TO MY DICK HAIRS, AND, AND... AH!

I BOUGHT US SOME BURGERS AND COFFEE.

WHO INVENTED THEM!?

WOW, THEY REALLY ARE LIGHT!

NICOL!! SUMBITCH GAVE 'EM TO ME AS A PRESENT.

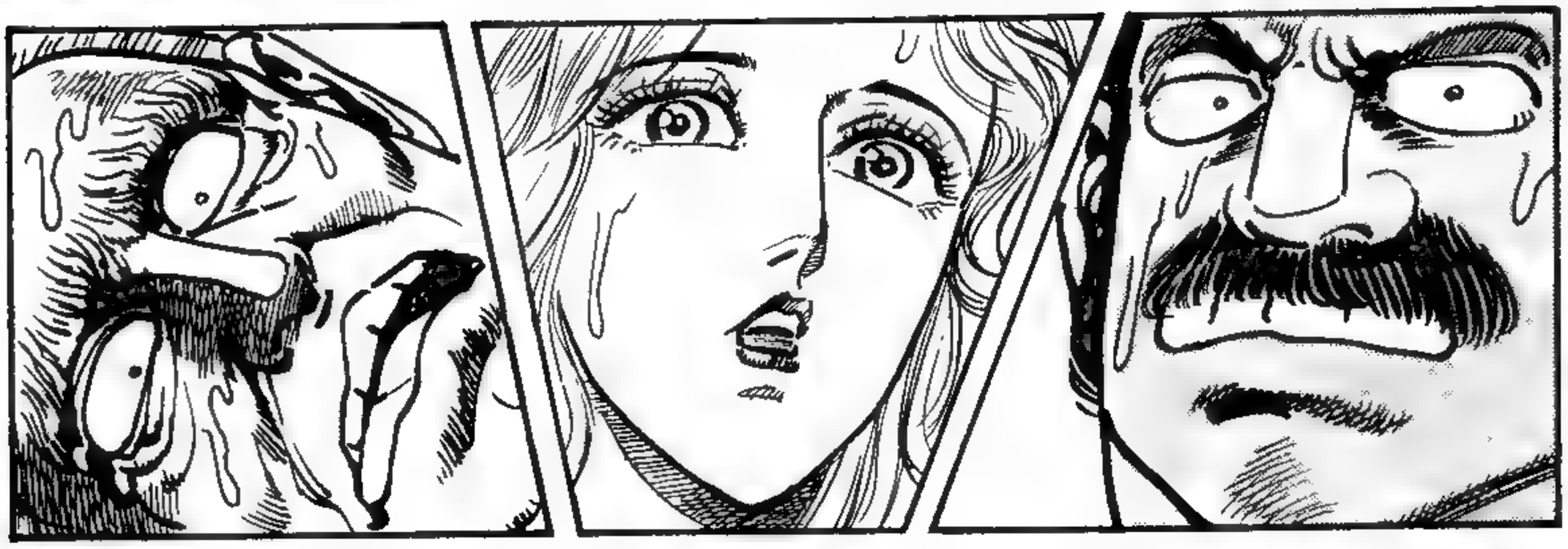
W-WAIT! DON'T OPEN THAT CAN!

FROM A NEWS-STAND OUT FRONT.

WHERE DID YOU BUY IT FROM!?

THERE'S NO STAND OUT THERE!

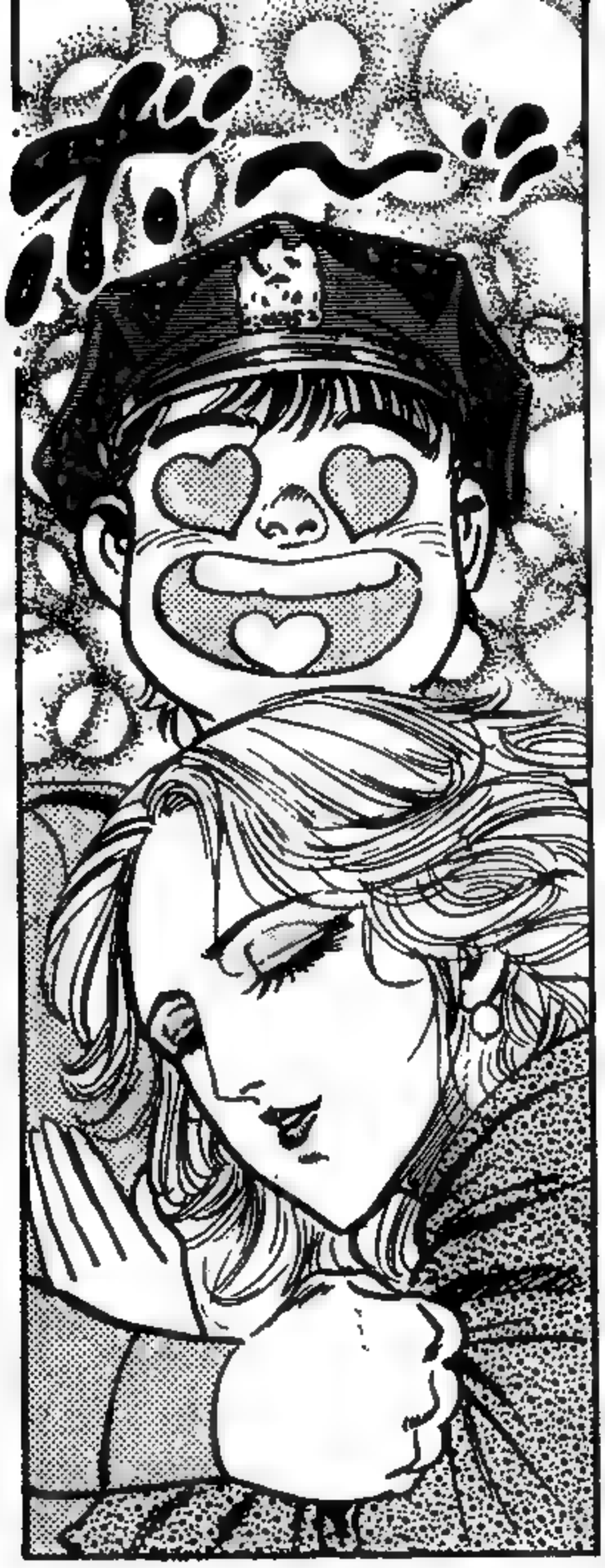
NICOL GAVE YOU THOSE PINEAPPLES AS A PRESENT, TO WARN YOU THAT HE WAS GONNA USE THEM ON YOU NEXT!



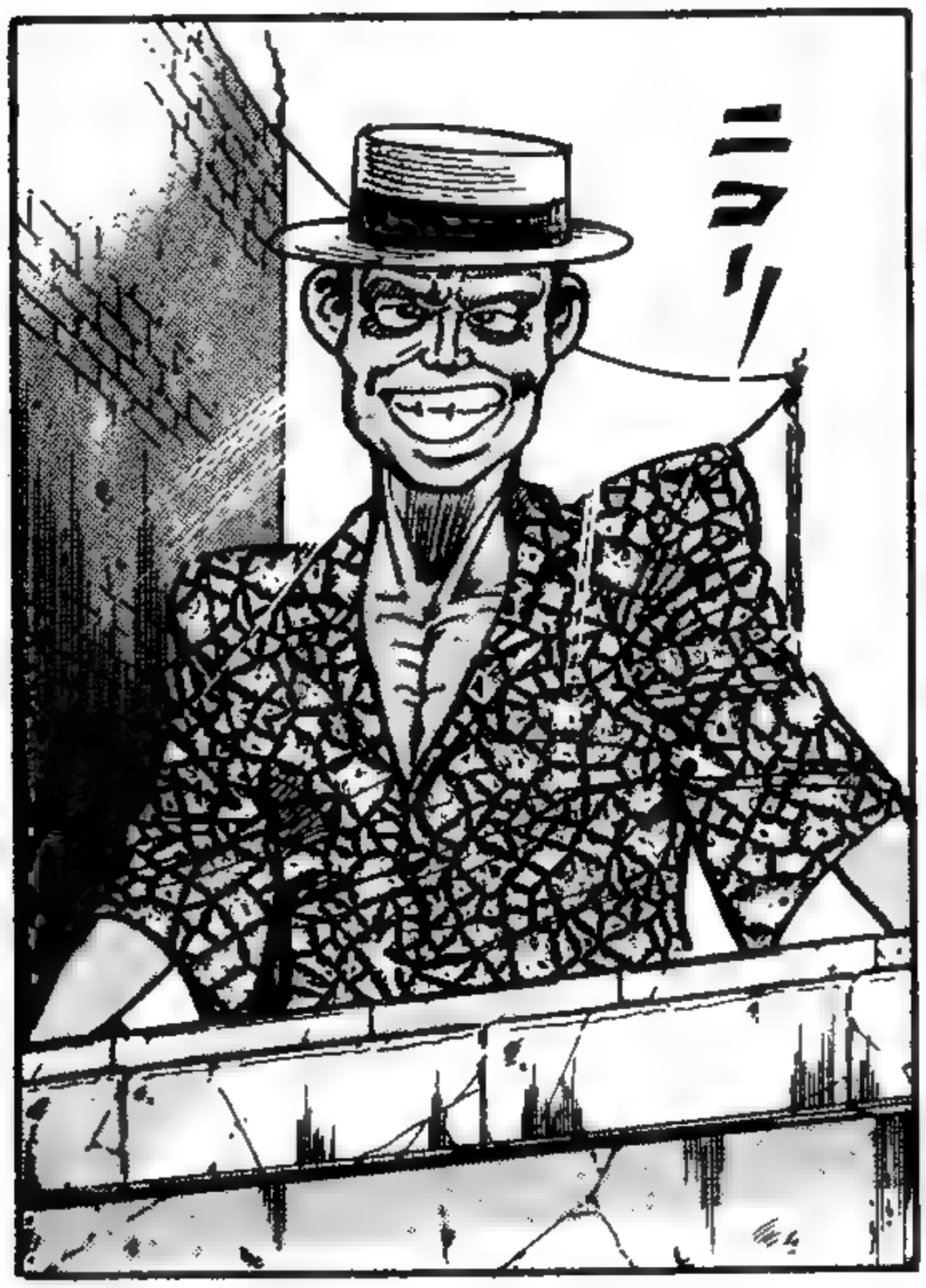
3:05 PM

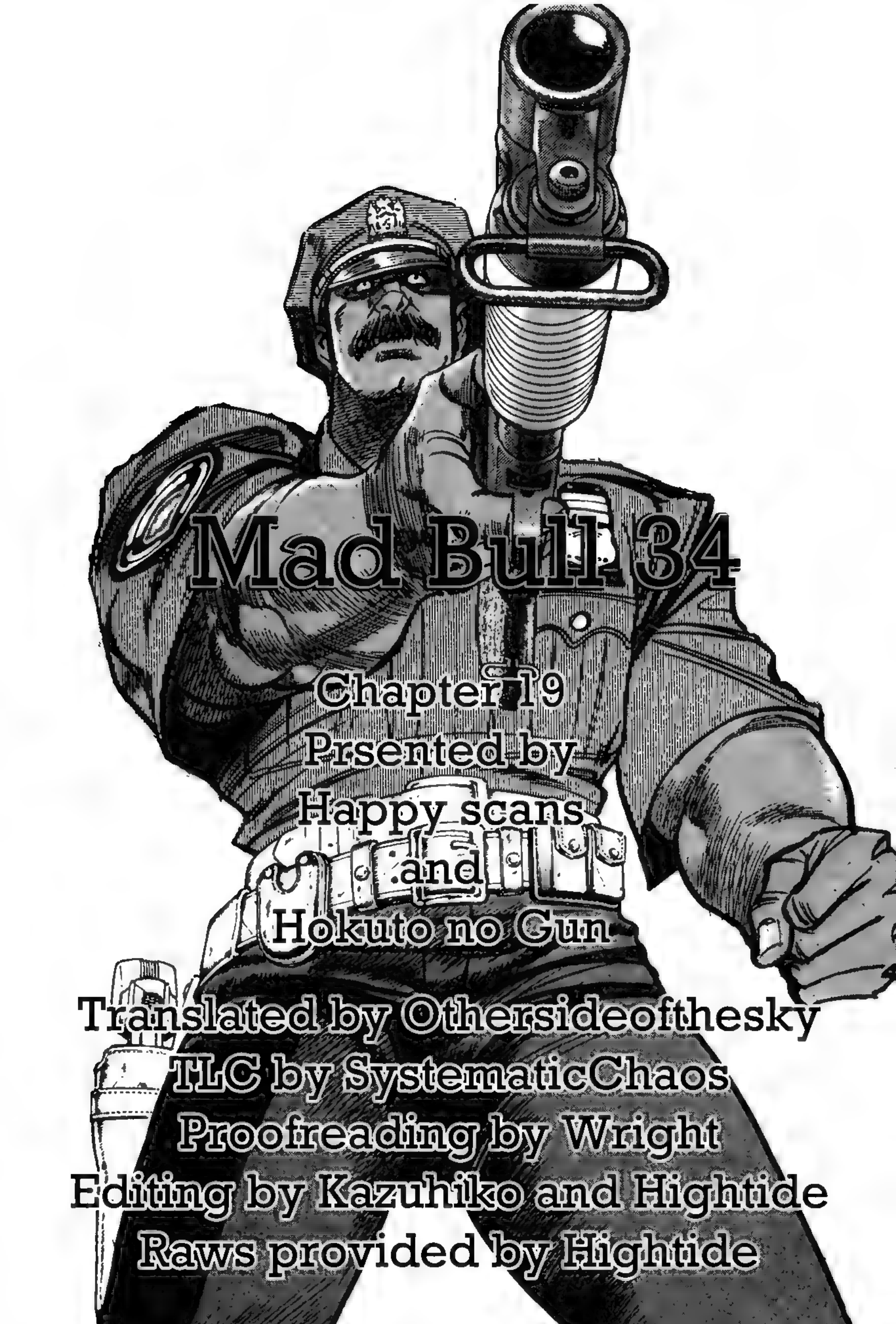
SEE!

WELL, SHIT!! HE CAME REALLY CLOSE THIS TIME.


チュー

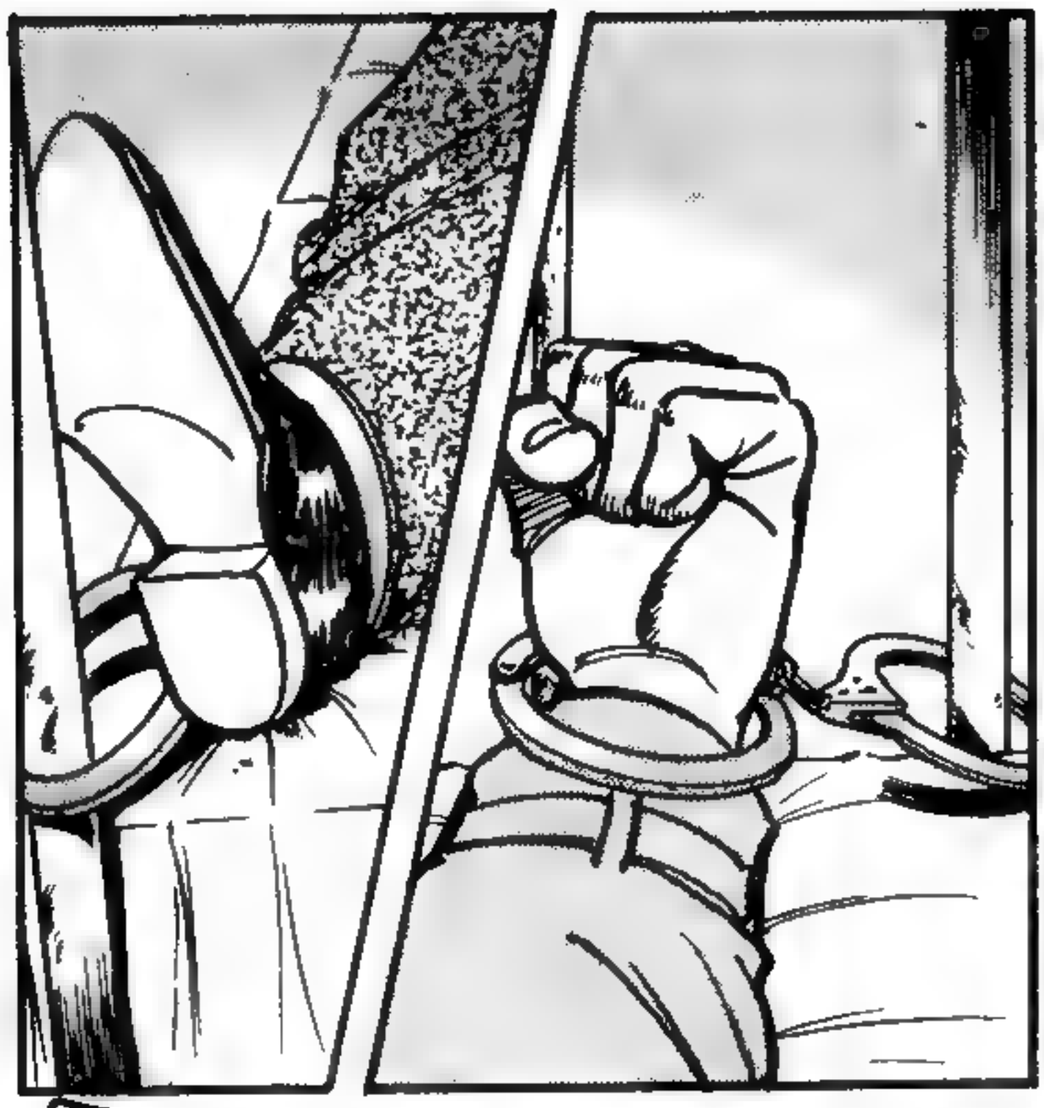
チュー
ポ
ッ


ニヤリ


Mad Bull 34
Chapter 19
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

ACT 10:

TOUGH MEYER COMETH, PART 2



ZZZZZZ

THUD

THUD

AARGH!! SHUT THE HELL UP, YOU BIG OAF! I CAN'T SLEEP A WINK!

HEY!! WAKE UP!

WHY, YOU PIECE OF SHIT!! IF I COULD JUST MOVE MY HANDS, I'D SHOVE WET PAPER UP YOUR NOSE AND SMOTHER YOU WITH IT!

ZOOM

SHADDAAAAAP!
I'M HUNGRY... I NEED TO PISS LIKE A RACE-HORSE, AND ON TOP OF THAT, I CAN'T SLEEP...
GOD-DAMMIT!!

HEH!! THESE REALLY ARE LIGHT.

ALMOST FEELS LIKE THEY'RE MADE OF PAPER!

CALLS 'EM "PINEAPPLE NUTS." HE'S OVER THE MOON ABOUT 'EM.

SLEEPY'S GOT A BUNCH OF THESE BABIES TIED TO HIM.

FOOF!!

HAHA HAHA HAHA HAHA HAHA!!

HA HAHA HAHA HA!!

MADE 'EM OUT OF A SUPER LIGHT SYNCHRONITE, SO THEY COST A GRAND EACH.

I DID MAKE A COUPLE O' REAL ONES.

OF COURSE THEY'RE SO LIGHT!! THEY'RE JUST PAPER! HAHAHAHA HAHA!

SO YOU MEAN THE ONES SLEEPY'S GOT ON HIM NOW ARE...

JUST PAPER !!

YOU SURE DO THINK OF EVERY-THING.

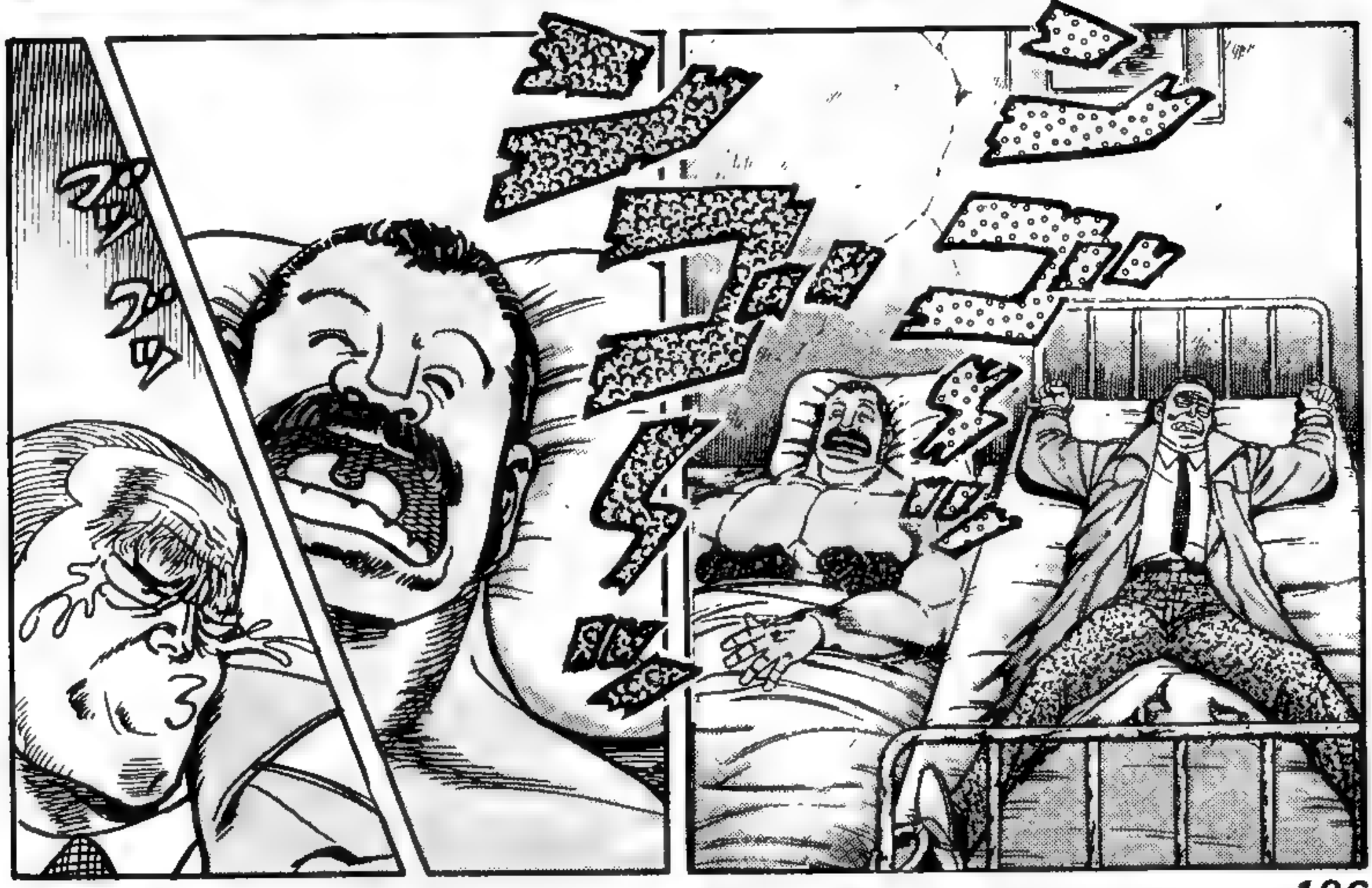
GOOD THINKING, NICOL.

OF COURSE !!

THESE MIND GAMES I PLAY ARE WHY THEY CALL ME THE PSYCHOLOGICAL HITMAN. I RECKON SLEEPY FEELS SO SAFE WITH ALL THOSE PINEAPPLES THAT HE'S SLEEPING LIKE A BABY AS WE SPEAK.

NOW LET'S SAY YOU BREAK INTO HIS PAD!! SLEEPY TOSSES HIS "PINEAPPLES." THINK IT'LL DO HIM ANY GOOD?

FEH


フッ
フッ

IV

OTO

OTO

OTO

!?

NNGH !!

DROP THE GUN, BEAUTI-FUL!!

DAIZABUROH! PERRINE! WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE!?

AND I'M ACROSS THE HALL.

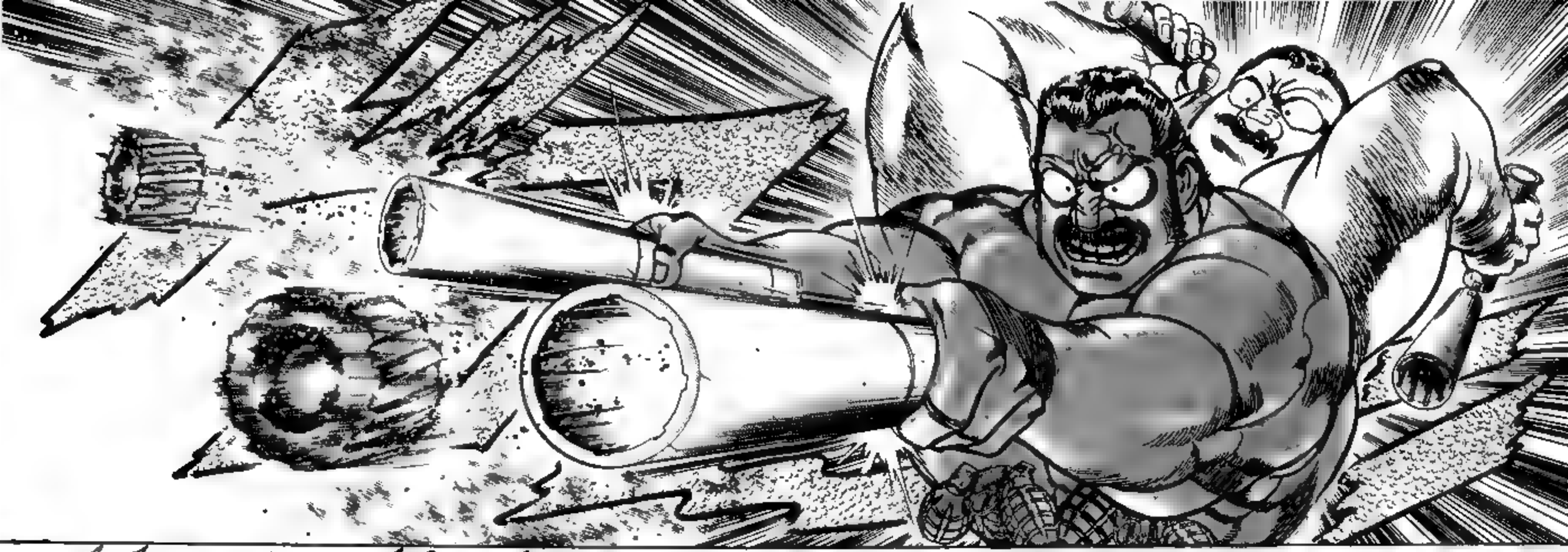
I MOVED IN NEXT DOOR.

THANK YOU!!

Y-YOU CARE ABOUT ME... THAT MUCH...?

HUH?

HUH



ぶおお

ドドドド

DEFI-NITE-LY!

YES!

Pin

Bullet

ABOUT HALF THE STEAM PIPES IN MY PLACE DOUBLE AS SHOTGUNS!! SEE THAT, NICOL? THAT THERE'S AN INVENTION THAT PUTS YOUR SUPER-LIGHT PINEAPPLES TO SHAME!

EEP!

UGH!! THAT REEKS !!

RUBBER GLOVES...

WELL PLAY-ED!!

G-GET ME OUT OF HERE... I-I DON'T WANT TO BE HERE ANYMORE...

AHHHHH!

■ヤングジャンプ・コミックス■

マッド★ブル34③

タフマイヤー来たる

1986年12月17日　第1刷発行
1987年1月25日　第2刷発行

著者　小池一夫
©Kazuo Koike 1986
井上紀良
©Noriyoshi Inoue 1986

発行人　堀内末男

発行所　株式会社　集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話　東京 03(230)6171

印刷所　凸版印刷株式会社

無断複写・複製・転載を禁じます
乱丁・落丁本はおとりかえいたします。

ISBN4-08-861523-9 C0379E

YOUNG JUMP COMICS

マッド★ブル34 サーティフォー 3

小井上池紀一良夫

YJC523
集英社

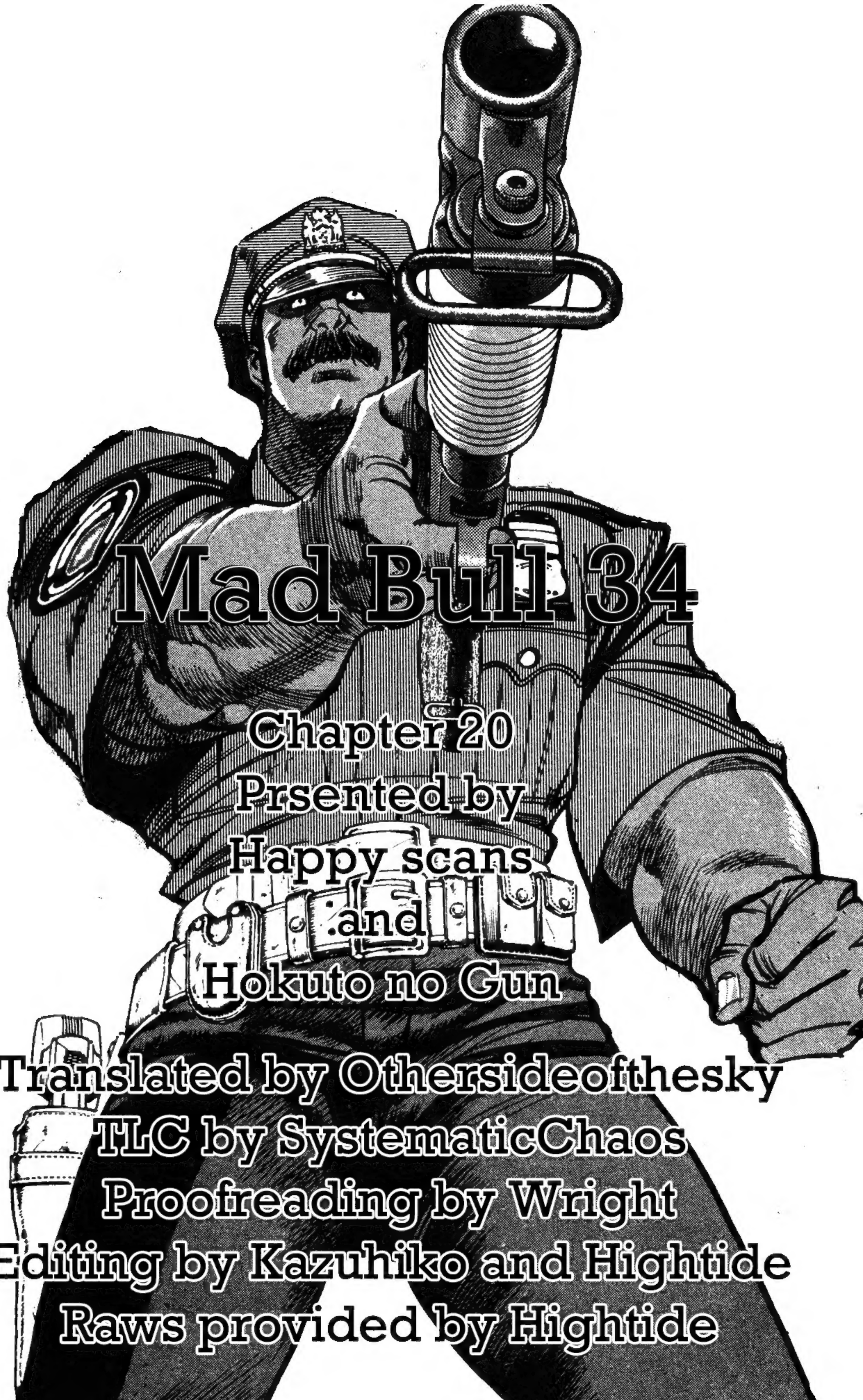
東京・一ツ橋
集英社
YJC861523

YOUNG JUMP COMICS SPECIAL

ヤングジャンプ・コミックス・スペシャル

ISBN4-08-861523-9

C0379 ¥450E 雑誌44213-30 定価450円



Mad Bull 34

Chapter 20

Prsented by

Happy scans

.and

Hokuto no Gun

Translated by Othersideofthesky

TLC by SystematicChaos

Proofreading by Wright

Editing by Kazuhiko and Hightide

Raws provided by Hightide